

# Manuel d'utilisation

***Modèles de presse à grandes balles  
cubiques de la série 700***

***Applicateurs de conservateurs  
de 380, 415 et 435 l***

**HARVEST** *Equipment and Products*  
 **TEC** *for Quality Hay.™*

---

P.O. Box 63 • 2821 Harvey Street • Hudson, WI 54016  
800-635-7468 • [www.harvesttec.com](http://www.harvesttec.com)



# Table des matières

	<u>Page</u>
<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>Modèle de kit de référence</b>	<b>5</b>
<b>Sécurité</b>	<b>5-6</b>
Définitions de la signalétique de sécurité	6
<b>Préparer l'applicateur au fonctionnement</b>	<b>7-8</b>
Remplissage du réservoir	7-8
Fonctionnement de la vanne principale	8
Connexion du faisceau d'alimentation	8
<b>Options d'affichage</b>	<b>9-13</b>
Écran Harvest Tec	9
Moniteur de la presse	9
Tablettes	10
Application Precision Baling	11-13
<b>Utilisation du système Harvest Tec</b>	<b>14</b>
Description des onglets	12
Modes automatique et manuel	12
Diagnostics	12
Réglages	12
Sauvegardes	12
<b>Menus à l'écran</b>	<b>13-16</b>
Mode manuel	13
Réglages	14
Sauvegardes	15
Sauvegardes	19
<b>Instructions de première mise en service et de remise en service annuelle</b>	<b>20</b>
Vérifier et amorcer la pompe	20
<b>Paramétrer le système pour la première utilisation</b>	<b>21-23</b>
Taux d'humidité	21
Vitesse de travail	22
Débit d'application	23
<b>Instructions d'utilisation</b>	<b>24-26</b>
Mode automatique	24
Mode manuel	25
Sauvegardes	26
Service	27-28
<b>Entretien</b>	<b>29-30</b>
Programme d'entretien	29
Diagnostics et nettoyage du filtre	29
Nettoyage des buses, du capot de pulvérisation et du bouchon de réservoir	30
Graissage des connexions	30
Rénovation de la pompe	30
Branchements à la batterie	30
Électrovannes	30
Entretien divers	30
<b>Hivernage</b>	<b>30</b>
<b>Schéma de câblage</b>	<b>31-32</b>
<b>Questions fréquentes</b>	<b>33</b>
<b>Résolution des problèmes</b>	<b>34-35</b>
<b>Fiches de connexion</b>	<b>36-38</b>

<b>Pièces détachées</b>	<b>39-83</b>
Réservoirs de la série 700	39-42
Groupe de pompe	43
Capteurs à roue étoilée	44
Boîtiers de commande et faisceaux de câbles	45
Kit de capteur de fin de balle	45
Kit d'électrovannes 700	46
Sacs de pièces de rechange	47
Kit de support pour iPad Mini optionnel	48
Kit pour iPad optionnel	49
Kit d'écran Harvest Tec optionnel	50
Kit d'installation 4490C (Case IH 8570,8575, Hesston 4750,4755, New Idea 7233)	51
Kit d'installation 4491C (Case IH 8580,8590, Hesston 4900,4901, New Idea 7244)	52
Kit d'installation 4492C (Case IH 8585, Challenger LB34, Hesston 4790, New Idea 7234)	53
Kit d'installation 4494C (AGCO 7430, Challenger LB33, Hesston 4760, Massey 2050, New Idea 7333)	54
Kit d'installation 4495C (Case IH LBX331,332,431, Challenger LB333, LB433, Krone BP 88,128 MultiCut, NH 590,595, BB940,940A,960,960A,9060,9080 Pre-20111,D 2000)	55
Kit d'installation 4497C ((Case IH LBX331,332,431, Challenger LB333, LB433, NH BB940,940A,960,960A,9060,9080 Pre-2011) avec Roto Cut)	56
Kit d'installation 4498C (JD 100, Krone BP 88,128, Welger D 4000,5000,6000)	57
Kit d'installation 4499C (Claas 2200)	58
Kit d'installation 4500C ((AGCO 7430, Challenger LB33, Hesston 4760, Massey 2050, New Idea 7333) avec Cutter)	59
Kit d'installation 4501C ((Challenger LB34, Hesston 4790) avec Roto Cut)	60
Kit d'installation 4509C (Claas 2100)	61
Kit d'installation 4510C (Kuhn LSB 870,890,890D, Vicon LB 8200,6570,6570 OC)	62
Kit d'installation 4511C (Kuhn LSB 1270,1290,1290D, Vicon LB 12200, 6690, 6690 OC)	63
Kit d'installation 4514C ((Krone BP 890,1270,1290,1290 HDP, 1290 HDP Extreme,12130) avec X-Cut)	64
Kit d'installation 4515C (Krone BP 890,890HSpd,1270,1290HSpd,870HDP HSpd,1290 HDP,1290 HDP HSpd,12130)	65
Kit d'installation 4518C (AGCO 7433,7444,7150,2170,2190, Challenger LB33,34B,34B XD,44B,2250-2290, Massey 2140-2190,2250-2290)	66
Kit d'installation 4519C ((AGCO 7433,7444,7150,2170,2190, Challenger LB33,34B,34B XD,44B,2250-2290, Massey 2140-2190,2250-2290) avec Roto Cut)	67
Kit d'installation 4525C (JD L330,L340, Kuhn LSB 890,890D,1270,1290,1290D avec Cutter)	68
Kit d'installation 4527C ((Challenger LB33B,2250, Massey 2150,2250) avec Packer Cut)	69
Kit d'installation 4529C ((Case IH LB433,2011 or newer, NH BB9080,2011 ou plus récent) avec Roto Cut)	70
Kit d'installation 4530C ((Challenger LB34B XD,2270XD, Massey 2170XD,2270XD) avec Roto Cut)	71
Kit d'installation 4532C (Case IH LB234, NH BigBaler 230)	72
Kit d'installation 4533C (Case IH LB334, NH BigBaler 330,330+)	73
Kit d'installation 4534C (Case IH LB434,L434 XL, NH BigBaler 340, BigBaler 340+.)	74
Kit d'installation 4535C (Case IH LB234)	75
Kit d'installation 4536C (Case IH LB434,L434 XL avec Roto Cut, LB436 HD)	76
Kit d'installation 4537C (Claas 3200,3300,3400,5200,5300)	77
Kit d'installation 4539C (Krone BP 4x4, 4x4 HSpd)	78
Kit d'installation 4540C ((Krone BP 870HDP,890HSpd avec X-Cut)	79
Kit d'installation 4541C ((Krone BP 1270HSpd,1290HSpd w/X-Cut,1290 HDP HSpd, BP 4x4 HSpd) avec X-Cut)	80
Kit d'installation 4542C ((Challenger 2250,2270,2270XD, Massey 2250,2270,2270XD) avec Pro Cut)	81
Kit d'installation 4544C (Challenger 2370 UHD, Massey 2370 UHD)	82
<b>Garantie</b>	<b>83</b>

\* Pour voir les modèles de kit d'installation actualisés, rendez-vous sur [www.harvestec.com](http://www.harvestec.com) \*

## Introduction

Lisez attentivement le présent manuel afin de bien respecter la procédure d'utilisation de l'applicateur. Cet applicateur est conçu pour appliquer une solution tampon d'acide propionique Harvest Tec. L'emploi d'autres produits peut entraîner des difficultés, par exemple des erreurs du débitmètre et des dommages aux pièces, et annuler la garantie. Avec le kit d'installation adapté, l'applicateur peut être posé sur de nombreuses presses à balles cubiques de grande taille.

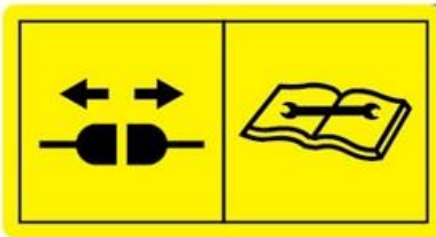
## Sécurité

Veillez lire toutes les informations de sécurité présentes dans ce manuel et sur l'applicateur avant l'utilisation. Maintenez la signalétique propre et fonctionnelle. Remplacez la signalétique manquante ou abîmée. Des étiquettes de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire local. Reportez-vous à la partie sur les pièces de rechange de ce manuel d'installation pour obtenir les bonnes références de pièces.

Maintenez votre applicateur en bon état de fonctionnement. Toute modification non autorisée de l'applicateur peut entraîner un mauvais fonctionnement ou nuire à la sécurité de la machine. Veuillez lire attentivement et comprendre la signalétique de sécurité de la presse à balles avant toute installation ou maintenance. Utilisez toujours l'équipement de sécurité fourni avec la presse pour entretenir l'applicateur.

## Définitions de la signalétique de sécurité

---



### Numéro 1

Danger d'éclaboussure. Déconnecter l'alimentation électrique avant d'entretenir l'applicateur.

Référence de pièce DCL-8003

---



### Numéro 2

Danger de chute. Ne pas marcher ici.

Référence de pièce DCL-8002

---



### Numéro 3

Attention lors du travail à proximité de produits chimiques.

**Porter tout l'équipement de protection recommandé par l'étiquette du produit.**

Référence de pièce DCL-8001

---



Numéro 4

Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Référence de pièce DCL-8000



Numéro 5

Positions ouverte (déverrouillée) et fermée (verrouillée) de la vanne à boisseau sphérique.

Référence de pièce DCL-8004

## Préparer l'applicateur au fonctionnement

Une fois l'applicateur installé sur la presse à balles, suivez la procédure ci-dessous pour le préparer à fonctionner correctement et en sécurité.

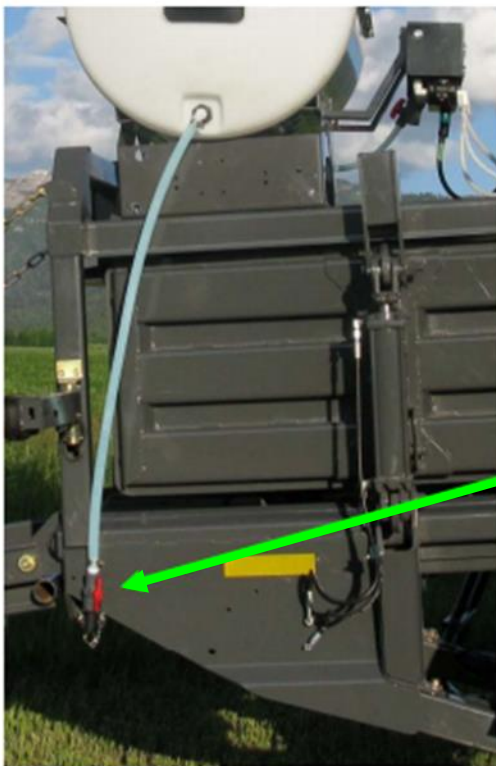
### Remplissage du réservoir avec le kit de remplissage/vidange

Lisez l'étiquette du produit mis dans le réservoir afin de déterminer les mesures de protection individuelles à prendre. Trouvez le tuyau de remplissage/vidange sur la presse à balles. Ouvrez les coupleurs à came (A) et retirez le bouchon (B). Insérez le raccord mâle de la pompe de transfert dans la partie femelle et fermez les cames (A).

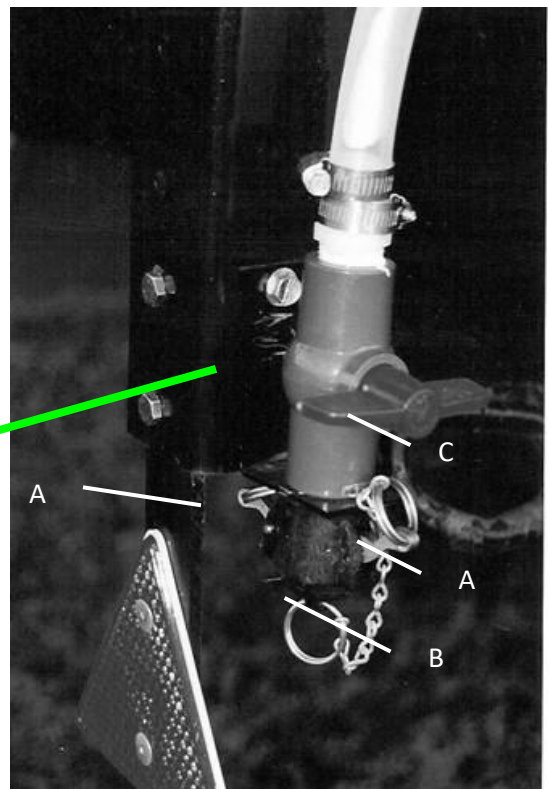
Ouvrez la vanne à boisseau sphérique (C) en tournant la poignée pour l'amener verticale. Une fois la vanne ouverte, mettez la pompe en marche. Surveillez visuellement le niveau du réservoir, et arrêtez la pompe avant le trop-plein. Une fois la pompe arrêtée, fermez la vanne et retirez le raccord mâle.

La poignée de la vanne est horizontale lorsqu'elle est fermée. Remplacez le bouchon en serrant les cames. La pompe de transfert recommandée pour ce processus est le modèle 9212 d'Harvest Tec.

Il est recommandé d'utiliser de l'eau pour la première utilisation et la remise en service annuelle.



Tuyau de remplissage/vidange sur la presse à balles



Vue agrandie de la vanne de remplissage/vidange et du coupleur à cames.

## Remplissage du réservoir par sa trappe

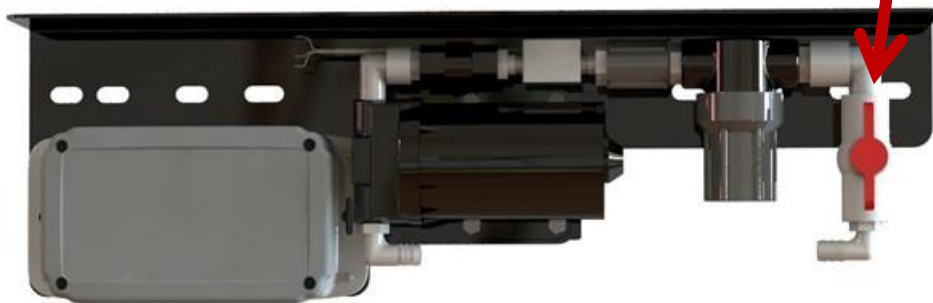
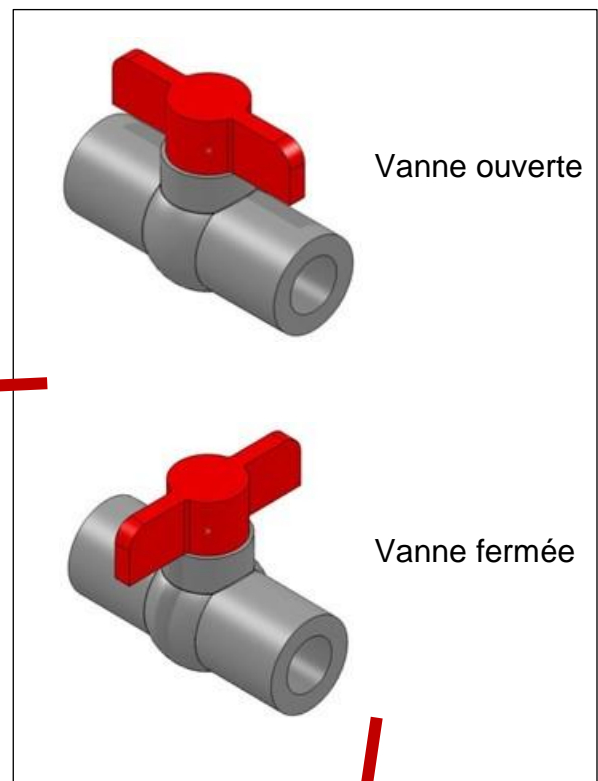
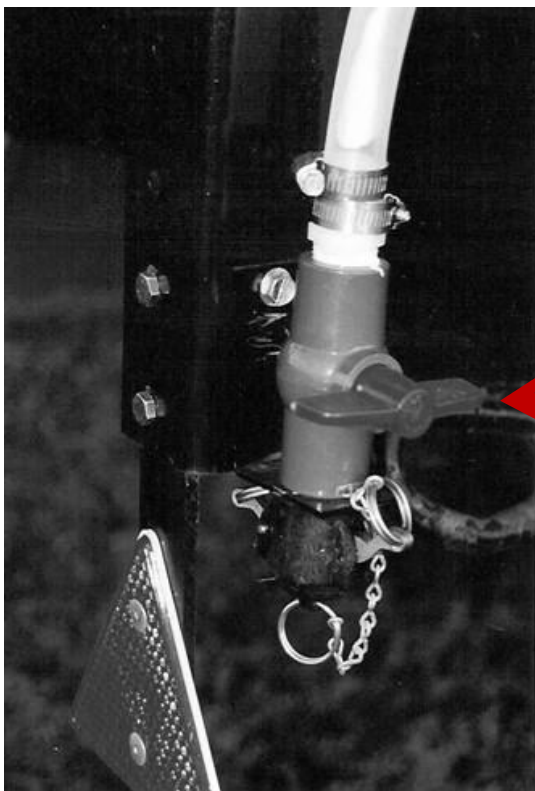
Lisez l'étiquette du produit mis dans le réservoir afin de déterminer les mesure de protection individuelles à prendre. Nettoyez la zone de la trappe d'accès au réservoir et dévissez son bouchon. Versez le produit dans le réservoir.

Il est recommandé d'utiliser de l'eau pour la première utilisation et la remise en service annuelle.

## Fonctionnement de la vanne principale

La vanne à boisseau sphérique doit toujours être fermée lorsque l'applicateur n'est pas utilisé. Elle doit également l'être lors de toute opération d'entretien sur la presse ou l'applicateur.

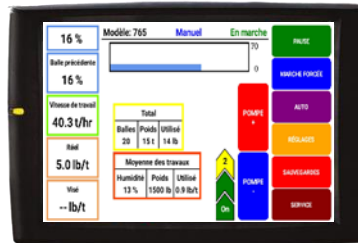
La vanne est proche de la pompe et du réservoir de l'applicateur. Elle est montrée par la flèche ci-dessous.





## Options d'affichage

### Intégration optionnelle au terminal virtuel de la presse à balles



La série 700 permet l'intégration au terminal virtuel (TV) de la presse à balles. L'opérateur peut ainsi superviser à la fois les paramètres en temps réel de la presse et ceux du système Harvest Tec sur un même écran, et réussir l'application la plus précise possible sur chaque balle.

La série 700 permet une intégration facile au TV, d'un simple branchement à la fiche CAN supplémentaire du faisceau 006-765B2. Une fois connecté, le système Harvest Tec s'affiche automatiquement dès que la presse et le système applicateur sont sous tension.

Pour paramétrer et utiliser l'applicateur, reportez-vous à la partie sur les menus affichés.

### Écran Harvest Tec optionnel



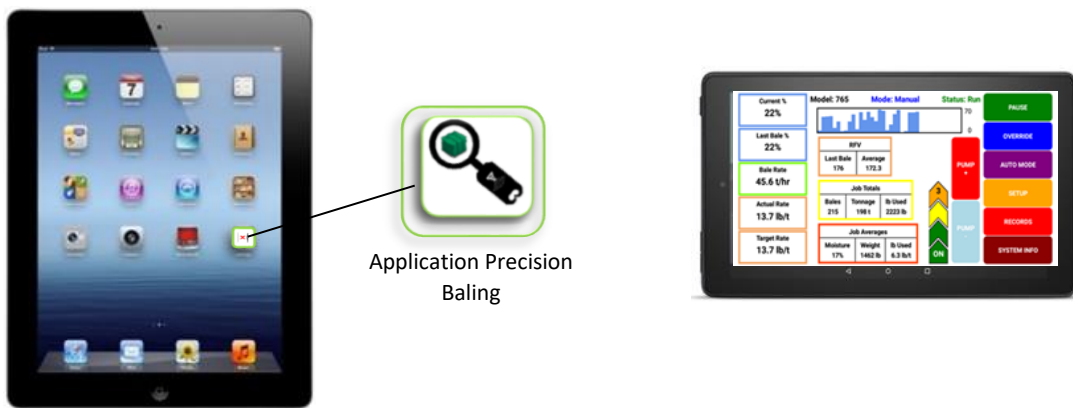
L'écran Harvest Tec de la série 700 vous permettra de configurer en temps réel vos paramètres de presse afin d'assurer l'application la plus précise à chaque balle. Cet écran tactile vous permet de sélectionner des objets, d'entrer des données et de faire défiler les fenêtres.

L'écran Harvest Tec s'intègre facilement, d'un simple branchement à la fiche CAN du faisceau 006-7651C. Une fois branché, l'écran se met en marche en même temps que le système applicateur.

Pour paramétrer et utiliser l'applicateur, reportez-vous à la partie sur les menus affichés.

**REMARQUE : L'ÉCRAN HARVEST TEC NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ LORSQUE L'APPLICATEUR EST RACCORDÉ À L'ISOBUS DE LA PRESSE À BALLES.**

## Tablette optionnelle



Il est possible de communiquer avec le système applicateur de la série 700 via une tablette fonctionnant sous iOS ou Android branchée au module de communication ISO (ICM). Grâce à l'application Precision Baling, l'opérateur peut régler en temps réel les paramètres de la presse afin d'assurer l'application la plus précise possible sur chaque balle. Cette option multi-usage permet d'utiliser simultanément Precision Baling pour sélectionner des objets, entrer des données et basculer facilement d'une fenêtre à l'autre. La tablette s'intègre très facilement en connectant son câble USB de rechargement au port USB supplémentaire de l'ICM. Une fois la tablette branchée, le programme de l'applicateur Harvest Tec s'affiche dès l'ouverture de l'application et la mise sous tension de l'applicateur. Les tablettes peuvent être utilisées parallèlement au TV de la presse à balles.

**\*Conçu pour iPad® (3<sup>ème</sup> génération minimum) ou tablette Android (ne fonctionne pas sur Amazon Fire) avec la dernière version du système d'exploitation ou la précédente.**

\*iPad est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Fonctionnement des tablettes

### Allumer/éteindre la tablette avec le bouton de marche/arrêt

#### iPad

Mettre l'iPad en marche Enfoncez le bouton de marche/arrêt jusqu'à ce que le logo d'Apple apparaisse. L'iPad a besoin de quelques instants pour se mettre en route.

Vous pouvez verrouiller l'iPad et le mettre en veille lorsque vous ne l'utilisez pas. Ainsi, vous économisez de la batterie et évitez les erreurs en cas de touche accidentelle de l'écran.

Bouton de marche/arrêt



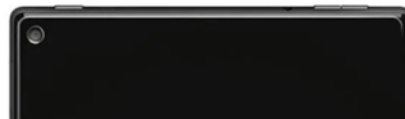
Arrêter l'iPad Enfoncez le bouton de marche/arrêt quelques secondes, jusqu'à ce qu'un curseur apparaisse à l'écran ; puis faites-le glisser sur la droite.

#### Android

Mettre la tablette en marche Enfoncez le bouton de marche/arrêt jusqu'à l'apparition du logo. Il faut quelques instants à la tablette pour se mettre en route.

Vous pouvez verrouiller la tablette et la mettre en veille lorsque vous ne l'utilisez pas. Ainsi, vous économisez de la batterie et évitez les erreurs en cas de touche accidentelle de l'écran.

Bouton de marche/arrêt



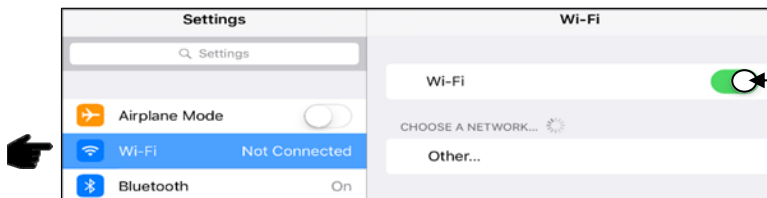
Éteindre la tablette Enfoncez le bouton de marche/arrêt quelques secondes, jusqu'à ce qu'une fenêtre apparaisse à l'écran ; puis sélectionnez « Éteindre ».

**\*La tablette Amazon Fire n'est pas compatible avec l'applicateur.\***

## Télécharger l'application Precision Baling d'Harvest Tec

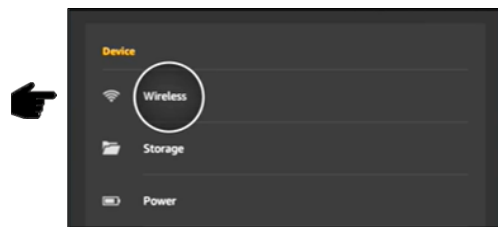
1. Si le Wi-Fi de la tablette n'est pas activé, entrez dans les paramètres, puis dans l'option du Wi-Fi (voir ci-dessous).

### iPad



2. Mettez le Wi-Fi en marche en faisant glisser l'interrupteur sur la droite.  
\*Le passage au vert de l'interrupteur signifie que le Wi-Fi est activé.

### Android



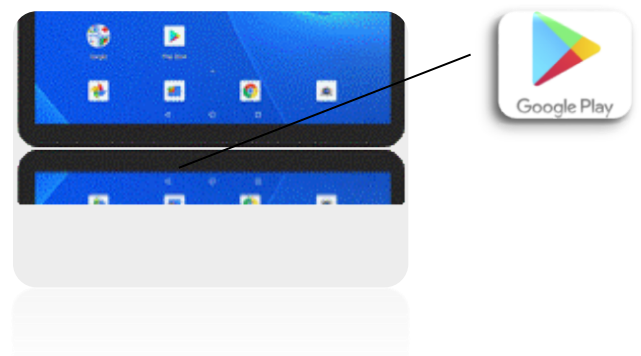
2. Connectez-vous au Wi-Fi en cliquant sur le réseau désiré. La mention « Connecté »

4. Sélectionnez un réseau disponible.
5. Entrez dans la boutique d'applications (voir ci-dessous). \*Vous avez besoin d'une connexion à Internet pour télécharger l'application.\*

### iPad

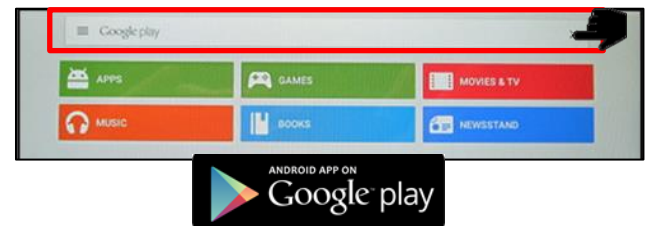
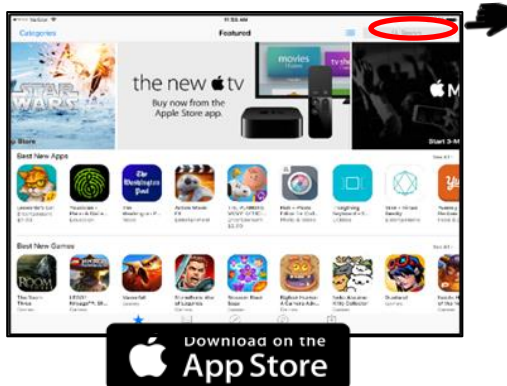


### Android



Téléchargez l'application Precision Baling en recherchant « Harvest Tec » dans le champ de recherche.

*\*Ce qui sera affiché sur votre tablette peut ne pas correspondre exactement à cet exemple.\**



Precision Baling est l'application avec l'icône :



Application Precision

## Module de communication ISO

Une fois l'application installée, contrôlez l'applicateur en branchant la tablette au port USB.

Voyant vert clignotant : le module est connecté et prêt à fonctionner.

*\*Nous recommandons d'utiliser le câble USB inclus dans le kit de l'applicateur (006-6672USBC).\**

## Module de communication ISO



## Fermer l'application Precision Baling

### iPad

1. Pour fermer Precision Baling, double-cliquez sur le bouton d'accueil. Vous affichez ainsi les applications ouvertes sur votre iPad.

\*Remarque : En ne pressant qu'une seule fois sur le bouton d'accueil, Precision Baling **ne** se ferme **pas**. En revanche, l'applicateur cessera d'appliquer du conservateur au bout de 10 secondes.



2. Faites glisser l'application que vous souhaitez fermer vers le haut de l'écran jusqu'à ce qu'elle ne soit plus visible.



**Sur l'iPad, presser le bouton d'accueil NE FERME PAS Precision Baling.**

## Android

1. Pour fermer Precision Baling, cliquez sur le bouton d'aperçu. Vous affichez ainsi les applications ouvertes sur votre tablette.

\*Remarque : Presser le bouton d'accueil renvoie à l'écran d'accueil, et **ne ferme pas** Precision Baling. En revanche, l'applicateur cessera d'appliquer du conservateur au bout de 10 secondes.



2. Faites glisser l'application que vous souhaitez fermer vers la droite de l'écran, ou cliquez sur la croix (« x »), pour fermer l'application.

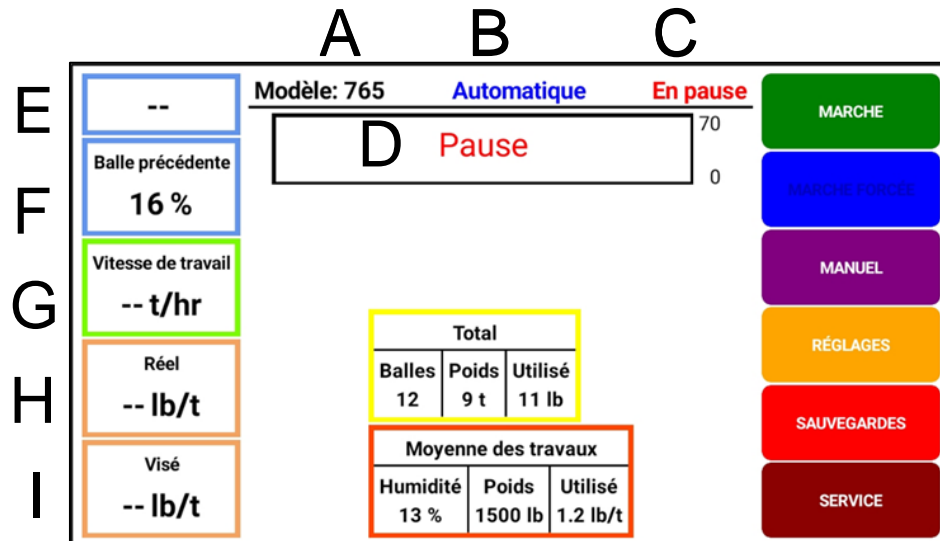


**Sur tablette, presser le bouton d'accueil NE FERME PAS Precision Baling.**

## Exploitation de l'applicateur Harvest Tec de la série 700

L'écran de la série 700 se divise en quatre grandes zones :

- **Haut** : messages d'état
- **Bas** : résumé du travail en cours
- **Gauche** : informations en temps réel
- **Droite** : touches de commande



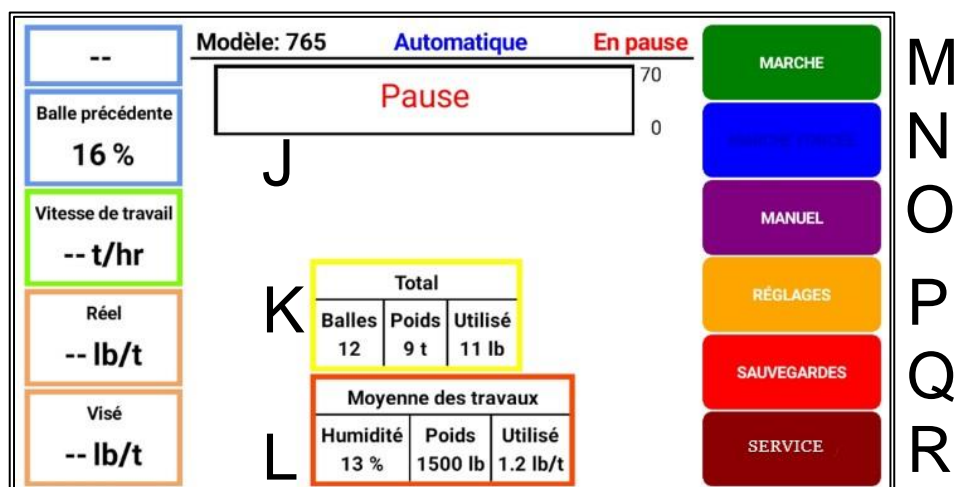
### Descriptions des messages d'état

- A) **Modèle** : indique le modèle du système
- B) **Mode** : indique le mode qui a été sélectionné
- C) **État** : indique si le système est en fonctionnement ou en pause **Remarque : Au lancement, le système est en PAUSE.**
- D) **Histogramme** : graphique de l'humidité des 90 dernières secondes, ou « Pause » si l'applicateur est en pause

### Informations en temps réel

- E) **Pourcentage instantané** : donne la mesure instantanée de l'humidité du fourrage entrant dans la presse à balles
- F) **Balle précédente** : donne la moyenne de toutes les valeurs d'humidité relevées depuis la dernière balle
- G) **Vitesse de travail** : donne le nombre de tonnes par heure passant par la presse, d'après le poids et le temps pour constituer une balle
- H) **Réel** : donne la quantité de conservateur réellement appliquée
- I) **Visé** : donne la quantité de conservateur que le système est paramétré pour appliquer

## Exploitation de l'applicateur Harvest Tec de la série 700 (suite)



### Synthèse du travail en cours

#### J) Valeur alimentaire relative (RFV - pour Relative Feed Value)

- **Balle précédente** : affiche la valeur alimentaire relative de la dernière balle pressée
- **Moyenne** : affiche la moyenne de toutes les valeurs alimentaires relatives du travail en cours

#### K) Total

- **Balles** : affiche le nombre total de balles faites pour le travail en cours
- **Poids** : affiche le poids total mis en balles dans le travail en cours d'après le nombre de balles et le poids d'une balle
- **Utilisé** : affiche la quantité totale de conservateur appliquée dans le travail

#### L) Moyenne des travaux

- **Humidité** : affiche l'humidité moyenne de toutes les balles confectionnées dans le travail
- **Poids** : affiche le poids moyen de toutes les balles du travail
- **Utilisé** : affiche la quantité moyenne de conservateur appliquée à chaque balle du travail

### touches de commande

M) **MARCHÉ / PAUSE** : met l'applicateur en marche ou en pause

N) **MARCHÉ FORCÉE** : n'apparaît que lorsque l'applicateur est en marche et commande à l'applicateur de fonctionner à plein régime

O) **MANUEL / AUTO** : permet de passer du mode d'application automatique au mode manuel, et inversement

- **AUTO** : régule automatiquement le débit de conservateur en fonction des paramètres configurés par l'utilisateur, de l'humidité et de la vitesse de travail.
- **MANUEL** : permet de sélectionner l'un des cinq débits de pompe prédéfinis

P) **RÉGLAGES** : permet à l'utilisateur de paramétrer des valeurs d'humidité, de vitesse de travail, de débit d'application et de la valeur alimentaire relative - le cas échéant

Q) **SAUVEGARDES** : permet de voir le travail en cours, la liste des travaux, un travail en particulier, de créer un nouveau travail ou de rouvrir et compléter un travail existant

R) **SERVICE** : affiche les versions de logiciel, les affectations de capteur, le test de mise en service annuelle de pompe

## Menus à l'écran

Utilisez les captures d'écran ci-dessous pour naviguer dans les fenêtres de commande.

### Mode automatique

### Mode manuel



## Réglages

### Régler les niveaux d'humidité

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70 0

MARCHE

MARCHE ARRÊTÉ

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

Balle précédente: 16 %

Vitesse de travail: -- t/hr

Réel: -- lb/t

Visé: -- lb/t



Modèle: 765 Automatique En pause

H%- Réglages

Niveau 1: 16 % 4 lb/t Capteur: Star Wheels

Niveau 2: 19 % 6 lb/t

Niveau 3: 22 % 10 lb/t

Alarme: 30 %

Marqueur de balles humides:

Humidité limite: 15 %

Amorçage de pompe:

RÉGLAGES HUMIDITÉ

RÉGLAGE DE TRAVAIL

RÉGLAGES APPLICATEUR

RÉGLAGES RFV

ACCUEIL

Sélectionnez et modifiez les champs de saisie selon vos besoins.

### Régler la vitesse de travail

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70 0

MARCHE

MARCHE ARRÊTÉ

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

Balle précédente: 16 %

Vitesse de travail: -- t/hr

Réel: -- lb/t

Visé: -- lb/t



Modèle: 765 Manuel En pause

Réglages vitesse de travail

Capteur de vitesse: Automatique Longueur des balles: 96 in

Poids des balles: 1500 lb Largeur des balles: 48 in

Temps par balle: 60 sec Hauteur des balles: 36 in

Détecteurs de ficelage de balle: HT

Presse à balles d'échelle:

RÉGLAGES HUMIDITÉ

RÉGLAGES VITESSE DE TRAVAIL

RÉGLAGES APPLICATEUR

RÉGLAGES RFV

ACCUEIL

Sélectionnez et modifiez les champs de saisie selon vos besoins.

### Régler le débit d'application

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70 0

MARCHE

MARCHE ARRÊTÉ

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

Balle précédente: 16 %

Vitesse de travail: -- t/hr

Réel: -- lb/t

Visé: -- lb/t



Modèle: 765 Manuel En pause

Réglage de la dose

Niveau 1: 4 lb/t @ 16 %

Niveau 2: 6 lb/t @ 19 %

Niveau 3: 10 lb/t @ 22 %

Débit buses: Standard Carte de rendement:

Détecteur de fourrage: On Récepteur GPS: Garmin 16x HVS

Unités: US Largeur du travail: 12.2 ft

Statut GPS: Off

RÉGLAGES HUMIDITÉ

RÉGLAGES VITESSE DE TRAVAIL

RÉGLAGES APPLICATEUR

RÉGLAGES RFV

ACCUEIL

Sélectionnez et modifiez les champs de saisie selon vos besoins.

## Sauvegardes

### Voir la liste des travaux

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70

Balle précédente 16 %

Vitesse de travail -- t/hr

Réel -- lb/t

Visé -- lb/t

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

MARCHE

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Liste des travaux

#	Ferme	Parcelle	Culture	Créé	Terminé	Balles
1	Harvest Tec	Field 1	Alfalfa	2021.01.01	2021.05.14	6
2	Harvest Tec	Field 1	Alfalfa	2021.05.18	2021.05.20	21

Filtres:

Ferme: \* Parcelle: \* Culture: \* EFFACER

EXPORTER TOUT SUPPRIMER TOUT AJOUTER À CE TRAVAIL

ACCUEIL

### Voir la liste des travaux en cours

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70

Balle précédente 16 %

Vitesse de travail -- t/hr

Réel -- lb/t

Visé -- lb/t

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

MARCHE

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Voir travail en cours (3)

Ferme: Harvest Tec Parcelle: French Culture: Alfalfa

Créé	Balles		Humidité		Application	
	Nombre	Tonnes	Moyenne	Elevée	Produit	RFV moyenne
2021.05.20	0	0	5%	5%	0 lb	0

#	% moyenne	%-max	Total utilisé	Poids des balle	RFV
---	-----------	-------	---------------	-----------------	-----

ACCUEIL

### Voir la liste des travaux sélectionnés

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70

Balle précédente 16 %

Vitesse de travail -- t/hr

Réel -- lb/t

Visé -- lb/t

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

MARCHE

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Voir travail sélectionné (2)

Ferme: Harvest Tec Parcelle: Field 1 Culture: Alfalfa

Créé	Balles		Humidité		Application	
	Nombre	Tonnes	Moyenne	Elevée	Produit	RFV moyenne
2021.05.18	21	16	14%	16%	15 lb	0

#	% moyenne	%-max	Total utilisé	Poids des balle	RFV
7	15%	16%	6.5 lb	1500 lb	0
8	16%	16%	0.5 lb	1500 lb	0
9	16%	16%	0.5 lb	1500 lb	0
10	16%	16%	0.5 lb	1500 lb	0
11	16%	16%	0.5 lb	1500 lb	0
12	16%	16%	0.1 lb	1500 lb	0
13	8%	16%	0.1 lb	1500 lb	0
14	15%	16%	2.8 lb	1500 lb	0
15	16%	16%	0.5 lb	1500 lb	0
15	5%	5%	0.0 lb	1500 lb	0
16	5%	5%	0.0 lb	1500 lb	0

ACCUEIL

## Créer un nouveau travail

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70

Balle précédente 16 %

Vitesse de travail -- t/hr

Réel -- lb/t

Visé -- lb/t

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

MARCHE

MANUEL

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Cliquez sur « SAUVEGARDE ».

#	Ferme	Parcelle	Culture	Créé	Terminé	Balles
1	Harvest Tec	Field 1	Alfalfa	2021.01.01	2021.05.14	6
> 2	Harvest Tec	Field 1	Alfalfa	2021.05.18	2021.05.20	21

Filtres: Ferme: \* Parcelle: \* Culture: \* EFFACER

EXPORTER TOUT SUPPRIMER TOUT AJOUTER À CE TRAVAIL

LISTE DES TRAVAUX

VOIR TRAVAIL EN COURS

VOIR TRAVAIL SÉLECTIONNÉ

CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL

ACCUEIL

Cliquez sur « CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL ».

Créer un nouveau travail

Ferme: Selectionner une ferme AJOUTER UNE FERME

Parcelle: Selectionner une parcelle AJOUTER UNE PARCELLE

Culture: Selectionner une culture AJOUTER UNE CULTURE

CRÉER UN TRAVAIL EFFACER

LISTE DES TRAVAUX

VOIR TRAVAIL EN COURS

VOIR TRAVAIL SÉLECTIONNÉ

CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL

ACCUEIL

Sélectionnez et remplissez les champs de saisie requis.

Créer un nouveau travail

Ferme: Selectionner une ferme AJOUTER UNE FERME

Parcelle: Selectionner une parcelle AJOUTER UNE PARCELLE

Culture: Selectionner une culture AJOUTER UNE CULTURE

CRÉER UN TRAVAIL EFFACER

LISTE DES TRAVAUX

VOIR TRAVAIL EN COURS

VOIR TRAVAIL SÉLECTIONNÉ

CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL

ACCUEIL

## Versions de logiciel

Modèle: 765 Automatique En pause

Pause 70

Balle précédente 16 %

Vitesse de travail -- t/hr

Réel -- lb/t

Visé -- lb/t

Total		
Balles	Poids	Utilisé
12	9 t	11 lb

Moyenne des travaux		
Humidité	Poids	Utilisé
13 %	1500 lb	1.2 lb/t

MARCHE

MANUEL

MANUEL

RÉGLAGES

SAUVEGARDES

SERVICE

Module	N° de série	Service - Version		
		Version actuelle	Nouvelle version	
ICM	9999	177	---	MISE À JOUR
IPM	65535	67	---	MISE À JOUR
ISM	---	---	---	MISE À JOUR
IDM	---	---	---	MISE À JOUR
APP	---	1.0.32	---	MISE À JOUR

VERSIONS

CAPTEURS

TESTS

MANUELS

ACCUEIL

## Instructions de première mise en service et de remise en service annuelle

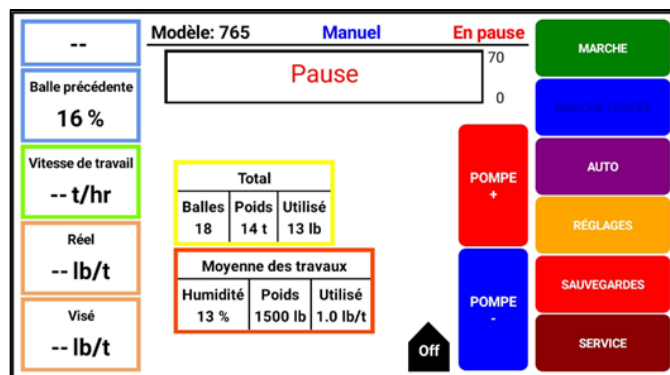
### L'UNITÉ DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE AVANT D'ÊTRE UTILISÉE DANS LE CHAMP !

#### Vérifier et amorcer les pompes

1. Versez 10 gal (40 l) d'eau ou de conservateur dans le réservoir et ouvrez la vanne principale.
2. Vérifiez l'absence de fuite. Si vous en trouvez, resserrez ou remplacez le raccord fuyard.
3. Mettez le système en marche.
4. Cliquez sur « RÉGLAGES », puis sur « RÉGLAGES VITESSE DE TRAVAIL ». Effectuez les modifications suivantes.
  - Passez le capteur de vitesse en mode manuel.
  - Saisissez « 1 500 » comme poids moyen de balle.
  - Saisissez « 60 » secondes comme temps moyen par balle.

Enfoncez le bouton d'accueil pour revenir à la fenêtre principale une fois toutes les modifications faites.

5. Cliquez sur « MANUEL » et la fenêtre ci-dessous apparaît.



6. Mettez la pompe en marche (niveau 1) : Pour mettre la pompe en marche, cliquez sur la touche rouge « POMPE + ». Un chevron apparaît qui indique le niveau 1 et la pompe se met en marche.
7. Vérifiez que le débit de la pompe corresponde bien au niveau 1.
8. Montez le niveau de débit de la pompe à 2, 3, 4 puis 5. Avec la vitesse de travail réglée à 45 t/h, le débit d'application réel doit être :

Liquide d'essai	Buses	Niveau 1 en t (l)	Niveau 2 en t (l)	Niveau 3 en t (l)	Niveau 4 en t (l)	Niveau 5 en t (l)
Eau	Hautes	1,7-2,3 (0,7-1,0)	3,7-5,2 (1,5-2,2)	6,6-9,4 (2,8-4,0)	8,0-11,6 (3,4-5,0)	10,2-15,8 (4,3-6,8)
Conservateur	Hautes	1,4-2,1 (0,6-0,9)	3,3-4,7 (1,4-2,0)	6,4-7,8 (2,7-3,4)	9,5-10,9 (4,0-4,7)	13,1-14,5 (5,6-6,2)

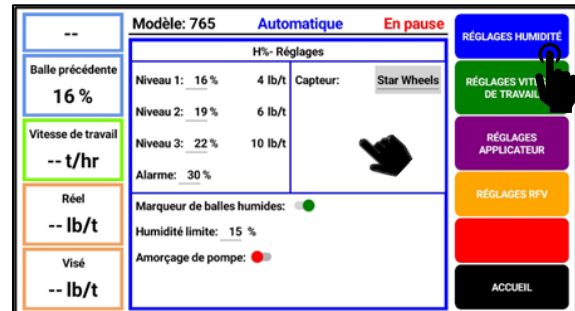
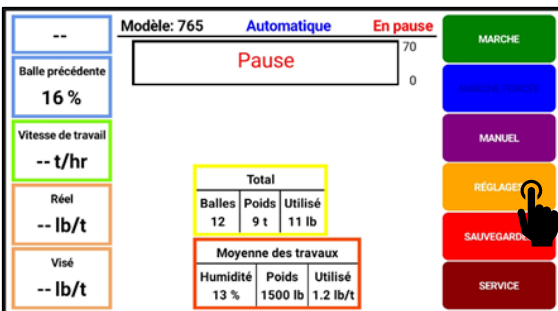
9. Cette procédure est également celle d'amorçage de la pompe avant chaque utilisation.
10. Pendant l'essai de pompe, vérifiez que la pulvérisation à travers les buses se fasse bien et que le circuit n'ait aucune fuite.
11. Pendant cet essai, le volume (en lb utilisé) dans les cadres « Total » et « Moyenne des travaux » doit augmenter. Cela prouve que le débitmètre fonctionne.
12. Une fois l'essai terminé, revenez aux réglages précédents.

## Paramétrer le système pour la première utilisation

Lorsque vous paramétrez votre système pour sa première utilisation, vous devez paramétrer trois familles de paramètres : les paramètres d'humidité, les paramètres de vitesse de travail et les paramètres d'application. Les fenêtres de réglage sont accessibles même en cours de fonctionnement du système et acceptent de nouvelles valeurs d'un simple clic sur une touche. Assurez-vous de surveiller le fût de conservateur lors du paramétrage pour savoir ce qui est nécessaire pour différents niveaux d'humidité. Également, le poids moyen des balles doit être connu.

### Paramétrage de l'humidité

Cette fenêtre permet de paramétrer trois consignes d'humidité. Elle permet aussi de paramétrer quel système d'humidité est utilisé, ainsi que d'autres paramètres - comme le fabricant d'équipements d'origine (FEO) et le marqueur de balles humides (en option).



### Régler les consignes d'humidité

- Cliquez sur « RÉGLAGES » dans la fenêtre principale - comme indiqué dans l'image de gauche ci-dessus.
- Cliquez ensuite sur « RÉGLAGES HUMIDITÉ ». La fenêtre de paramétrage de l'humidité apparaît. (image de droite ci-dessus)
- Cliquez sur les valeurs grisées à droite des niveaux 1, 2 et 3 pour les modifier. N'oubliez pas que le niveau 1 doit être inférieur au niveau 2, qui doit être inférieur au niveau 3. Cliquez sur « OK » une fois la valeur désirée saisie. Harvest Tec recommande des consignes de 16, 19 et 22 % d'humidité. Ces valeurs sont les valeurs par défaut. Enfoncez le bouton d'accueil pour revenir en arrière.
- Pour régler l'alarme, cliquez sur sa valeur grisée, puis saisissez la valeur à laquelle vous souhaitez que l'alarme se déclenche. Pour arrêter l'alarme, réglez sa valeur à plus de 70 %.

### Régler les capteurs d'humidité

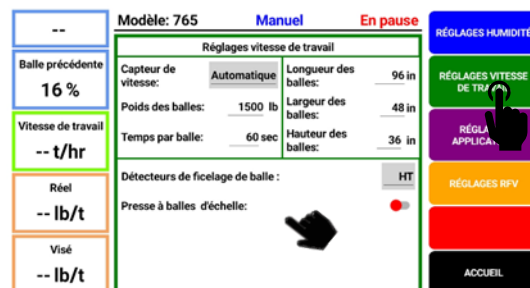
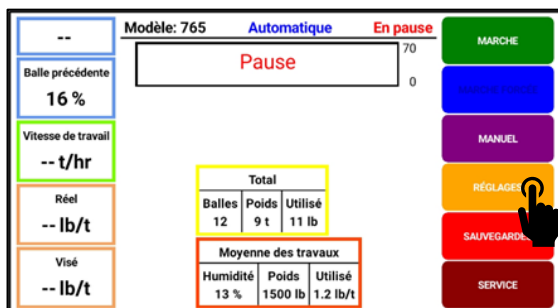
- Sélectionnez entre les roues étoilées standard ou les capteurs à micro-ondes optionnels - le cas échéant. Consultez les manuels des 770MWM et 771MWM pour le fonctionnement de ces options.

### Régler le marqueur de balles humides (option)

- Mettez le marqueur de balles humides en et hors service avec l'interrupteur adjacent.
- Entrez le niveau d'humidité auquel le marqueur de balle doit commencer à pulvériser.

## Régler la vitesse de travail

Cette fenêtre permet de paramétrer : le type de capteur de vitesse de travail utilisé, le poids moyen des balles, le temps moyen par balle, la longueur de balle, la largeur de balle, la hauteur de balle, le capteur de liage de balle et la balance à balles.



- Cliquez sur « RÉGLAGES » dans la fenêtre principale - comme indiqué dans l'image de gauche ci-dessus.
- Cliquez ensuite sur « RÉGLAGES VITESSE DE TRAVAIL ».

## Capteur de vitesse

Vous pouvez choisir entre « Manuel », « Automatique » et « ISOBUS ».

- **Manuel** se base sur le poids de balle et le temps par balle moyens pour calculer la vitesse en tn/h.
- **Automatique** se base sur le poids moyen de balle ou le poids pesé par la balance (le cas échéant) et le code envoyé par la roue étoilée pour calculer la vitesse en tn/h.
- **ISOBUS** se base sur le poids moyen de balle ou le poids pesé par la balance (le cas échéant) et le signal électronique de longueur de balle (le cas échéant) pour calculer la vitesse en tn/h. Avant de sélectionner un mode de mesurage de la vitesse, assurez-vous que la presse à balles possède bien les équipements correspondants. **Remarque : Si vous utilisez l'écran optionnel Harvest Tec Display, vous ne pouvez pas utiliser les options suivantes depuis le moniteur ISOBUS de la presse : le poids mesuré par la balance (« Presse à balles d'échelle »), la longueur des balles et le détecteur de ficelage de balle.**

## Poids moyen des balles

- Si la presse à balles n'est pas équipée d'une balance, entrez le poids (moyen) des balles.

## Temps par balle

- Entrez le temps entre deux cycles du noueur.

## Longueur, largeur et hauteur des balles

- Entrez les longueur, largeur et hauteur de balle dans la chambre.

## - Détecteur de ficelage de balle

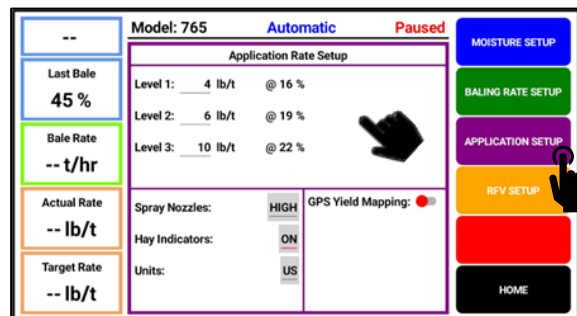
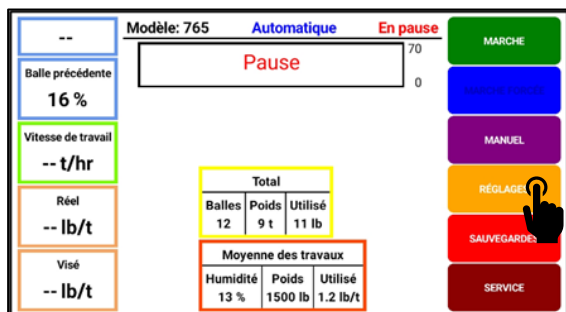
- Vous pouvez utiliser soit le détecteur Harvest Tec soit le détecteur de ficelage de balle - le cas échéant (seules les presses à balles AGCO et CNH en sont équipées).

## - Balance à balles

- Mettez la balance à balles en marche si elle est installée. Actuellement, le système ne peut recevoir des signaux que des presses à balles CNH et AGCO qui sont équipées de balances.

## Régler le débit d'application

Cette fenêtre vous permet de paramétrer la consommation de conservateur via : les buses utilisées, le détecteur de fourrage (en option), la largeur de travail (en option) nécessaire pour utiliser le GPS, les unités (américaines ou métriques), la cartographie de rendement du GPS (en option) et le modèle de récepteur GPS (en option).



## Régler les consignes d'application

- Cliquez sur « RÉGLAGES » dans la fenêtre principale - comme indiqué dans l'image de gauche ci-dessus.
- Cliquez ensuite sur « RÉGLAGES APPLICATION ». La fenêtre de réglage d'application apparaît, comme dans l'image de droite ci-dessus.
- Pour modifier le débit d'application de conservateur, modifiez les valeurs dans les champs en face des niveaux 1, 2 et 3. N'oubliez pas que le niveau 1 doit être inférieur au niveau 2, qui doit être inférieur au niveau 3. Cliquez sur « OK » une fois la valeur désirée saisie. Harvest Tec recommande des consignes de 4, 6 et 10 lb/tn (2, 3 et 8 l/t). Ces valeurs sont les valeurs par défaut. Enfoncez le bouton d'accueil pour revenir à la fenêtre principale.

**IL REVIENT À L'OPÉRATEUR DE SUIVRE LES RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CONSERVATEUR. SEUL L'OPÉRATEUR PEUT DÉTERMINER LE DÉBIT ADAPTÉ.**

## Régler les buses

- Un seul choix de buses pour toutes les applications sur presse à grandes balles cubiques.

## Mettre les détecteurs de fourrage en/hors service

- Mettez les détecteurs de fourrage en service si le système en est pourvu. Sinon, laissez-les hors service. Montés au niveau de la collecte du fourrage, ils mettent automatiquement l'applicateur en pause lorsque le fourrage cesse d'affluer. Référence du kit : 030-474C.

## Régler la largeur de travail

- Entrez la largeur de travail moyenne dans le champ.

## Changer les unités

- Sélectionnez les unités que vous souhaitez - soit métriques, soit américaines.

## Mettre le GPS en/hors service

- Mettez le GPS en/hors service si la presse à balles est équipée du module GPS Harvest Tec. Référence du kit en option : 030-780GPS.

## Sélectionner le récepteur GPS

- Sélectionnez le type de dispositif GPS installé sur la presse à balles.

## Régler la valeur alimentaire de référence

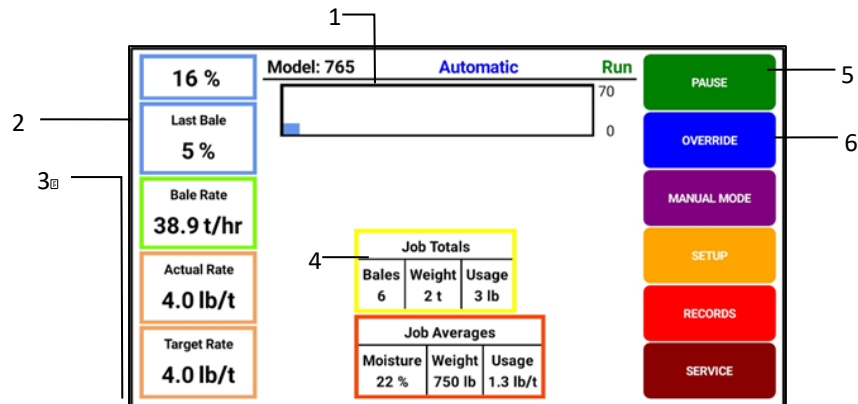
- Option – consultez le manuel du marqueur 745RFV pour en savoir plus sur cette option d'identification des balles.

## Instructions d'utilisation

Le mode automatique applique automatiquement du conservateur en fonction de l'humidité du fourrage détectée par les capteurs d'humidité et des consignes paramétrées par l'opérateur. Pour modifier les consignes, consultez la partie expliquant comment paramétrer le système pour la première utilisation ».

### Mode automatique

Cliquez sur la touche « AUTOMATIQUE » dans la fenêtre principale et la fenêtre suivante apparaît.



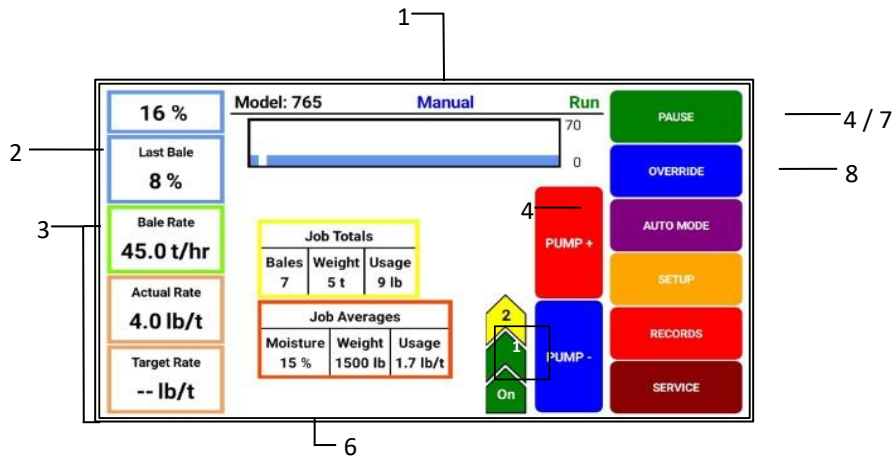
1. Le graphique montre l'évolution de l'humidité sur les 90 dernières secondes à des intervalles de 3 secondes.
2. La teneur en humidité est indiquée en haut à gauche.
3. La vitesse de travail et le débit d'application sont indiqués à gauche. Paramétrez les consignes de débit d'application et de vitesse de travail dans la fenêtre « RÉGLAGES ». Il est normal que le débit réel fluctue autour du débit de consigne.
4. Les totaux et moyennes du travail sont indiqués au bas du centre de la fenêtre. Ces chiffres ne sont remis à zéro que lorsqu'un nouveau travail est créé. **REMARQUE : À la première mise en service, il est nécessaire de cliquer sur « CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL » dans la fenêtre des RÉGLAGES pour que le volume utilisé s'additionne et soit enregistré. Cette manipulation n'est nécessaire qu'à la première mise en service et non à chaque utilisation.** (voir la fenêtre des SAUVEGARDES)
5. Pour mettre l'unité en pause pendant son fonctionnement, cliquez sur « PAUSE », puis sur « MARCHE » pour reprendre le fonctionnement.
6. Cliquez sur « MARCHE FORCÉE » pour que la pompe fonctionne à la capacité maximale du système. Ce mode est à utiliser lorsque vous traversez une courte zone de fourrage humide. Cliquez sur « NORMAL » pour revenir au fonctionnement normal.



## Mode manuel

Cliquez sur la touche « MANUEL » dans la fenêtre principale et la fenêtre suivante apparaît.

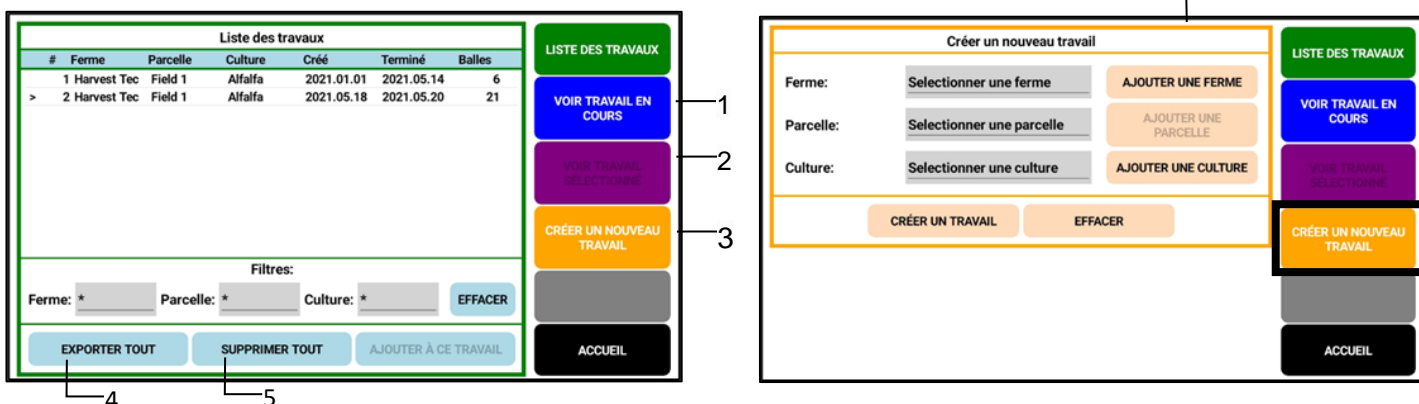
**Quand la pompe est en service, en mode manuel, l'applicateur applique du conservateur au fourrage à un débit fixe, quels que soient l'humidité ou le tonnage.**



1. Ce graphique montre l'évolution de l'humidité sur les 90 dernières secondes à des intervalles de 3 secondes.
2. Le taux d'humidité est indiqué en haut à gauche.
3. La vitesse de travail et le débit d'application sont indiqués en bas à gauche.
4. Pour mettre la pompe en marche, cliquez sur la touche « MARCHE ». Chaque fois que vous cliquez sur « Pompe + », vous ajoutez un chevron.  
En mode manuel, quels que soient l'humidité, la vitesse de travail et le poids des balles, les débits sont des valeurs fixes.
5. Cliquez sur « POMPE + » du niveau 1 jusqu'au niveau 5 pour augmenter la quantité de conservateur appliquée.
6. Les totaux et moyennes du travail sont indiqués au bas du centre de la fenêtre. Ces chiffres sont remis à zéro lorsqu'un nouveau travail est créé. **REMARQUE : À la première mise en service, il est nécessaire de cliquer sur « CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL » dans la fenêtre des RÉGLAGES pour que le volume utilisé s'additionne et soit enregistré. Cette manipulation n'est nécessaire qu'à la première mise en service et non à chaque utilisation.** (voir les instructions de la partie SAUVEGARDES)
7. Pour mettre l'unité en pause pendant son fonctionnement, cliquez sur « PAUSE », puis sur « MARCHE » pour reprendre le fonctionnement.
8. Cliquez sur « MARCHE FORCÉE » pour que la pompe fonctionne à la capacité maximale du système. Ce mode est à utiliser lorsque vous traversez une courte zone de fourrage humide. Cliquez sur « NORMAL » pour revenir au fonctionnement normal.

## Sauvegardes

Cette fenêtre permet d'ajouter, de modifier et de consulter tous les enregistrements de travail. Cliquez sur la touche « SAUVEGARDES » dans la fenêtre principale et la fenêtre suivante apparaît.



### Voir travail en cours (1)

- Affiche les informations sur le travail en cours en temps réel.

### Voir travail sélectionné (2)

- Permet de sélectionner n'importe quel travail dans la liste des travaux et de le consulter, de le modifier ou de continuer à ajouter à la sélection.

### Créer un nouveau travail (3)

- Cliquez sur « CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL » pour générer une nouvelle sauvegarde de travail.
- Saisissez la ferme, le champ et le nom de la culture désirés, puis cliquez sur « CRÉER UN TRAVAIL ».
- La fenêtre des informations du travail apparaît, avec le nom du travail sous la liste des travaux. Cette fenêtre indique le numéro du travail, le nom de la parcelle, la culture, la date et le nombre total de balles.
- Chaque fois que vous cliquez sur « CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL », le poids cumulé en modes automatique et manuel est remis à zéro.
- Pour revenir à la fenêtre principale, enfoncez le bouton d'accueil. *REMARQUE* : La première mise en service réclame de cliquer sur « CRÉER UN NOUVEAU TRAVAIL » dans les SAUVEGARDES. Cette manipulation n'est nécessaire qu'à la première mise en service et non à chaque utilisation.

### Exporter des travaux (4)

- Insérez une clé USB dans le port de l'ICM dans la cabine du tracteur. Sélectionnez les travaux que vous souhaitez exporter, puis cliquez sur « EXPORTER ».

### Supprimer des travaux (5)

- Sélectionnez les travaux que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur « SUPPRIMER ».



## Service

Cliquez sur la touche « SERVICE » dans la fenêtre principale et la fenêtre suivante apparaît.

Service - Version				
Module	N° de série	Version actuelle	Nouvelle version	
ICM	9999	177	---	MISE À JOUR
IPM	65535	67	---	MISE À JOUR
ISM	---	---	---	MISE À JOUR
IDM	---	---	---	MISE À JOUR
APP	---	1.0.32	---	MISE À JOUR

*\* Il s'agit d'un exemple. Les numéros de version de logiciel seront certainement différents sur votre appareil. \**

VERSIONS

CAPTEURS

TESTS<sup>RICH</sup>

MANUELS<sup>TEST DE</sup>

ACCUEIL

Ici est affichée la version du logiciel utilisé par l'applicateur de la série 700.

Remarque : Les mises à jour de logiciel disponibles sont indiquées sur [harvesttec.com/product-updates/](http://harvesttec.com/product-updates/)

## Capteurs

Dans le menu SERVICE, cliquez sur « CAPTEURS » pour accéder au paramétrage des capteurs.

Service - Version				
Module	N° de série	Version actuelle	Nouvelle version	
ICM	9999	177	---	MISE À JOUR
IPM	65535	67	---	MISE À JOUR
ISM	---	---	---	MISE À JOUR
IDM	---	---	---	MISE À JOUR
APP	---	1.0.32	---	MISE À JOUR

*\* Il s'agit d'un exemple. Les numéros de version de logiciel seront certainement différents sur votre appareil. \**

VERSIONS

CAPTEURS

TESTS<sup>RICH</sup>

MANUELS<sup>TEST DE</sup>

ACCUEIL

Service - Capteurs		
Humidité:	IPM	Module présent
Fin de rang:	IPM	Module présent
Fin de balle:	IPM	Module présent
Vitesse de travail:	IPM	Module présent
GPS:	Off	

VERSIONS

CAPTEURS

TESTS<sup>RICH</sup>

MANUELS<sup>TEST DE</sup>

ACCUEIL

## Test de pompe

Dans le menu SERVICE, cliquez sur « TEST DE POMPE ». Ensuite, cliquez sur « TEST ».

Service - Version				
Module	N° de série	Version actuelle	Nouvelle version	
ICM	9999	177	---	MISE À JOUR
IPM	65535	67	---	MISE À JOUR
ISM	---	---	---	MISE À JOUR
IDM	---	---	---	MISE À JOUR
APP	---	1.0.32	---	MISE À JOUR

VERSIONS

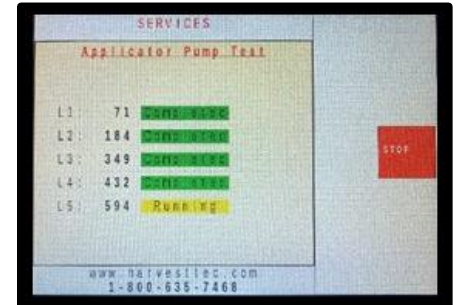
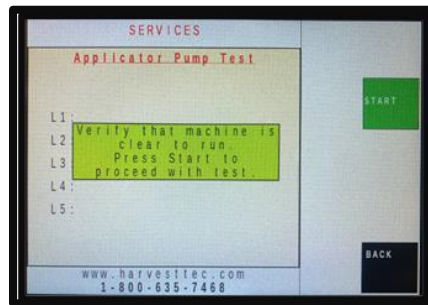
CAPTEURS

TESTS

MANUELS

STOP

ACCUEIL



Assurez-vous que la presse à balles ne se trouve pas là où sa pulvérisation puisse être dommageable. Le test dure 1 min et 40 s, et pulvérise jusqu'à 8 l de liquide. Les valeurs s'actualisent toutes les 3 s et la dernière valeur est la valeur finale. La pompe tourne pendant 20 s à chaque niveau.

Contrôlez les valeurs de votre test en comparant avec celles du tableau suivant.

Conservateur			Eau		
	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>		<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
<b>L1</b>	65	95	<b>L1</b>	80	100
<b>L2</b>	150	210	<b>L2</b>	170	230
<b>L3</b>	290	350	<b>L3</b>	300	420
<b>L4</b>	430	490	<b>L4</b>	360	520
<b>L5</b>	590	650	<b>L5</b>	460	710

## Entretien

Si vous n'êtes pas sûr de la manière d'effectuer les travaux d'entretien, faites-les réaliser par votre concessionnaire.

### Programme d'entretien

	Quotidien	10 h	400 h	Hebdomadaire	Mensuel	Saisonnier
Diagnostics	X					X
Nettoyage du filtre		X				X
Nettoyage des buses et de leur capot		X				X
Nettoyage du bouchon du réservoir		X				X
Graissage des connexions					X	X
Rénovation de la pompe			X			
Branchements à la batterie				X		X
Électrovannes			X			
Inspection visuelle des tuyaux flexibles				X		X

**Nettoyage du filtre :** Le filtre se trouve devant le réservoir de l'applicateur et est raccordé à la vanne à boisseau sphérique. Pour nettoyer le filtre, il est indispensable de porter l'équipement de protection individuelle adapté (masque ou lunettes de protection, tablier résistant aux produits chimiques, bottes et gants).

Vérifiez que la vanne à côté de la pompe soit fermée. Trouvez le filtre à côté du collecteur de la pompe (A). Dévissez le bol du filtre et retirez la crépine (B). Éliminez les débris et faites-le tremper dans de l'eau chaude additionnée d'un savon doux si nécessaire. Une fois la crépine propre remontez-la en suivant la même procédure en ordre inverse.

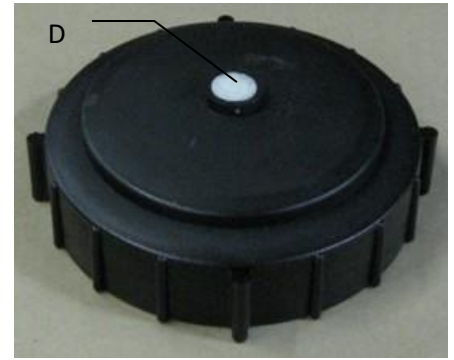


**Nettoyage des buses et de leur capot :** Pour nettoyer les buses et leur capot, il est indispensable de porter l'équipement de protection individuelle adapté (masque ou lunettes de protection, tablier résistant aux produits chimiques, bottes et gants).

Vérifiez que la vanne à côté de la pompe soit fermée. Déposez le capot de ses suspensions si possible, ou déposez les buses directement sur la presse. Déposez les buses, et le capot - le cas échéant. Une clé peut être nécessaire pour certains modèles. Éliminez les débris et faites tremper buses et capot dans de l'eau chaude additionnée d'un savon doux si nécessaire. Une fois les buses et le capot propres remontez-les en suivant la même procédure en ordre inverse.

**Nettoyage du bouchon du réservoir :** Pour nettoyer le bouchon, il est indispensable de porter l'équipement de protection individuelle adapté (masque ou lunettes de protection, tablier résistant aux produits chimiques, bottes et gants).

La trappe se trouve sur le dessus du réservoir. Dévissez le bouchon de la trappe et déposez-le au sol. Nettoyez le filtre du bouchon (D) à l'air comprimé. Une fois le filtre propre, remontez le bouchon.



**Graissage des connexions :** Déconnectez tous les faisceaux de câbles de l'applicateur, nettoyez les bornes et cosses et reconnectez-les en les enduisant de graisse diélectrique.

**Rénovation de la pompe :** Si le mode manuel montre que la pompe fonctionne à un débit anormalement bas, une rénovation pourrait être nécessaire. Pour ce faire, la pompe doit être déposée du collecteur de pompe. Le kit de rénovation de la pompe est la pièce détachée de référence 007-4581.

Vérifiez que la vanne à boisseau sphérique soit fermée. Pour travailler sur la pompe, il est indispensable de porter l'équipement de protection individuelle adapté (masque ou lunettes de protection, tablier résistant aux produits chimiques, bottes et gants). Déposez la pompe de son collecteur. Suivez les instructions de rénovation fournies avec le kit de rénovation. Une fois la rénovation terminée, reposez la pompe.

**Branchements à la batterie :** Nettoyez les bornes et cosses de la batterie en observant bien les avertissements de sécurité relatifs à la batterie. Si les cosses ne peuvent pas être nettoyées, remplacez le faisceau de câbles.

**Électrovannes :** Pour entretenir une électrovanne, il est indispensable de porter l'équipement de protection individuelle adapté (masque ou lunettes de protection, tablier résistant aux produits chimiques, bottes et gants), les électrovannes peuvent avoir accumulé de la pression interne. Nettoyez le corps des électrovannes (004-1207VF).

Assurez-vous que la vanne à boisseau sphérique soit fermée avant d'entretenir une électrovanne. Remplacez les électrovannes si nécessaire (002-2203F x2).

## Entretien divers

1. En fonction du conservateur utilisé, il peut être nécessaire de régulièrement rincer le circuit à l'eau douce (consultez le fabricant du conservateur à ce sujet). Si vous utilisez un produit Harvest Tec, aucun rinçage n'est nécessaire.
2. Bien que la pompe puisse fonctionner à vide, de façon prolongée cela l'use de façon prématurée. Surveillez le niveau de conservateur dans le réservoir.
3. Si vous utilisez des inoculants bactériens, rincez votre circuit après chaque utilisation.

## Hivernage

1. Rincez intégralement le circuit à l'eau douce.
2. Déposez le filtre et laissez la pompe tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau du côté admission.
3. Purgez toutes les canalisations côté refoulement.
4. Ne mettez jamais d'huile ni de liquide antigel alcoolisé dans le circuit.
5. Lors de la remise en service au printemps, si la pompe est figée par le gel, coupez immédiatement l'alimentation électrique pour éviter de brûler le moteur électrique ou d'endommager le circuit imprimé. Dans la plupart des cas, la tête de pompe peut être démontée et débloquée ou reconstruite.
6. Débranchez l'alimentation du module IPM.
7. Sortez l'écran du tracteur et conservez-le dans un lieu sec et tempéré.

## Schéma de câblage - série 700

1. Branchez le faisceau de câbles d'alimentation (006-765IC) sur la batterie (12 V) du tracteur en connectant le câble rouge avec fusible à la borne positive et le câble noir à la borne négative.



**A. Les câbles d'alimentation doivent être connectés directement sur la batterie !  
CONTACTEZ HARVEST TEC AVANT D'ENTREPRENDRE TOUTE MODIFICATION.**

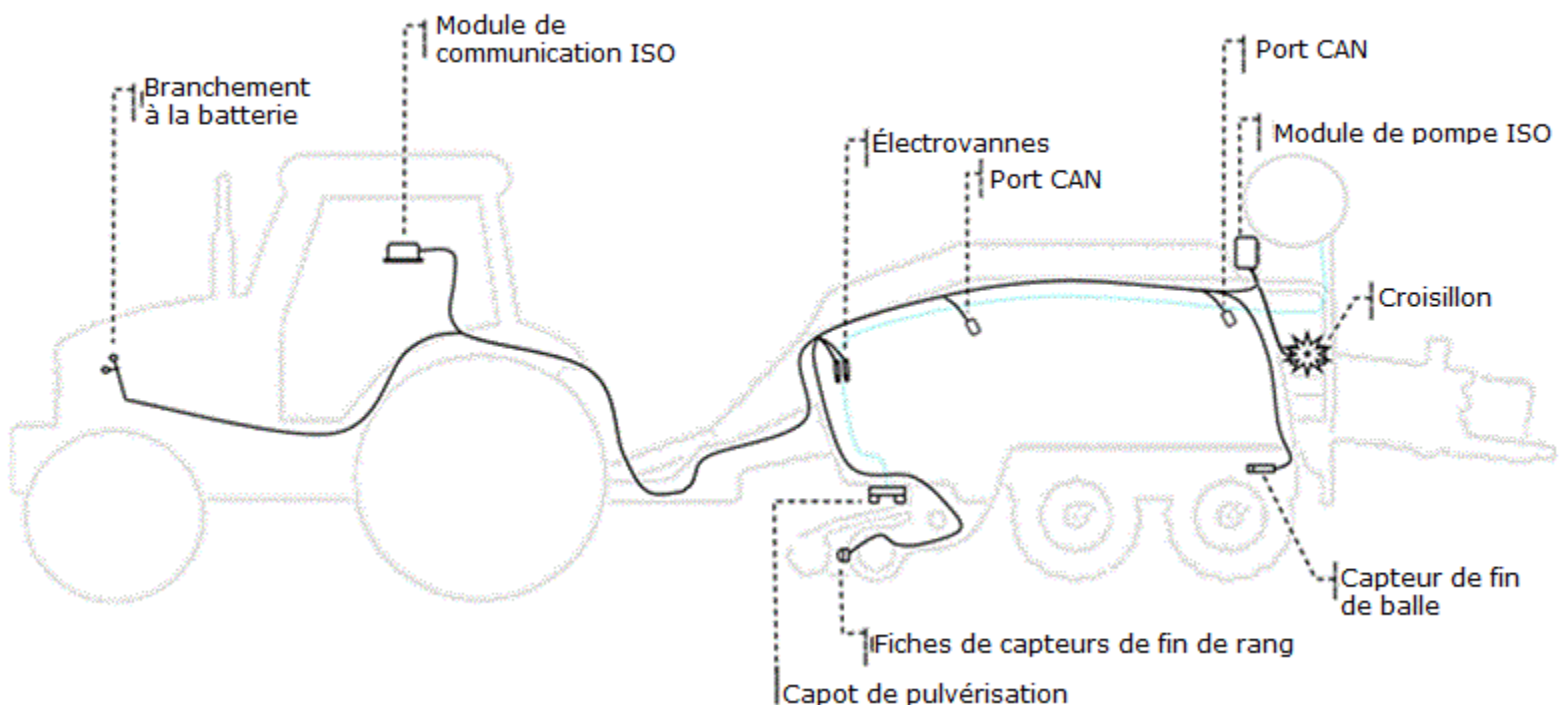
*\*L'unité appelle une intensité supérieure à ce que les prises conventionnelles peuvent supporter. Toute modification du faisceau de câbles d'alimentation annule la garantie des systèmes.\**

**B. Cette unité ne fonctionne pas sur les tracteurs à masse positive.**

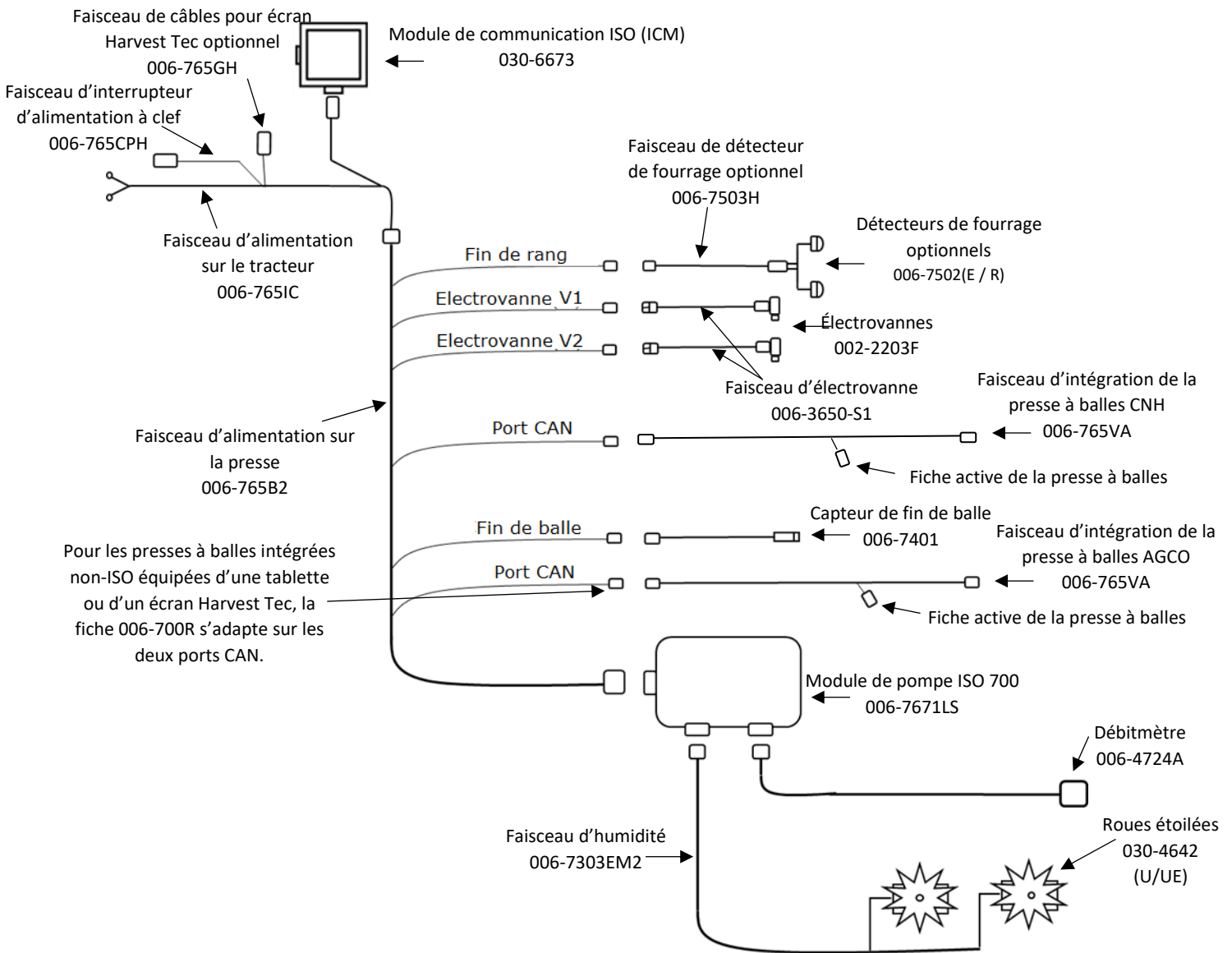
**C. En cas de coupure d'alimentation en cours de fonctionnement, la quantité de produit déjà utilisée n'est pas conservée en mémoire.**

2. Le faisceau d'alimentation (006-765IC) chemine depuis la batterie du tracteur jusqu'à l'attelage. Et le faisceau d'alimentation sur la presse à balles (006-765B2) se connecte au faisceau d'alimentation du tracteur (006-765IC) au niveau de l'attelage.
3. Connectez le câble d'alimentation rouge (006-765CPH) à un interrupteur d'alimentation à clef sur le tracteur. Connectez le câble d'alimentation noir à la masse.  
**Le câble d'alimentation doit être connecté à un interrupteur à clef, sans quoi l'unité ne s'allumera pas correctement.**
4. Connectez l'ICM (006-6673) au faisceau d'alimentation du tracteur (006-765IC).
5. Connectez la fiche EOB (fin de balle) du faisceau de câbles de la presse à balles (006-765B2) au capteur EOB (006-7401).
6. Connectez les fiches de branchement des électrovannes (V1 et V2) du faisceau de câbles de la presse à balles (006-765B2) aux électrovannes (002-2203F).
7. Connectez le débitmètre (006-4724A) au module de pompe ISO sur la plaque de pompe.
8. Connectez la fiche moulée en caoutchouc de la plaque de pompe à la pompe (007-4120DE).
9. Connectez la fiche de capteur à roue étoilée (030-4642 U/UE) au module de pompe ISO sur la plaque de pompe.

## Aperçu du câblage - série 700



# Schéma de câblage - série 700





## Questions fréquentes

### **1. Comment allumer/éteindre le système ?**

Pour allumer le système, tournez la clef dans l'interrupteur à clef du tracteur.

Pour éteindre le système, tournez la clef de l'interrupteur à clef dans l'autre sens.

En cas d'utilisation via tablette, consultez la partie sur la fermeture de l'application Precision Baling pour en savoir plus.

### **2. Comment accéder aux menus pour le réglage de la dose, de l'alarme et de la vitesse de travail ?**

Cliquez sur « RÉGLAGES ». Cliquez ensuite sur « RÉGLAGE HUMIDITÉ » pour modifier les paramètres de niveau d'humidité, sur « RÉGLAGES APPLICATION » pour modifier vos paramètres d'application, et sur « RÉGLAGES VITESSE » pour modifier les paramètres de pressage. Pour une explication détaillée de la procédure, consultez la partie sur le paramétrage du système avant la mise en service initiale.

### **3. L'unité reste bloquée sur la fenêtre de paramétrage de l'application.**

Dans la fenêtre du débit d'application, le niveau 1 doit être inférieur au niveau 2, qui doit être inférieur au niveau 3. Par exemple, si le niveau 1 est à 16, le niveau 2 doit au moins être à 17, et le niveau 3 à une valeur encore supérieure.

### **4. Comment la marche forcée fonctionne-t-elle ?**

La marche forcée fait fonctionner la pompe et ouvre les électrovannes pour un débit maximal. La pompe et les électrovannes restent réglées à plein régime jusqu'à ce que l'opérateur éteigne la pompe en cliquant sur « NORMAL ».

### **5. La valeur donnée par le débitmètre est plus élevée ou plus basse que la valeur de consigne programmée.**

Un certain degré de fluctuation du débit par rapport à la consigne programmée est normal en raison des tolérances de fabrication du moteur de la pompe et des fluctuations de la tension fournie par le tracteur au boîtier de commande. Le débitmètre mesure précisément la quantité de produit appliquée. Vous devez modifier la consigne programmée si vous souhaitez atteindre une mesure de débit différente au débitmètre.

### **6. Le taux d'humidité affiché est toujours FAIBLE ou ÉLEVÉ.**

Si l'affichage du taux d'humidité varie rarement pendant le pressage, il est probable que l'une des connexions sur les roues étoilées soit défectueuse. Vérifiez qu'il n'y ait pas de problèmes de continuité du courant ou de mise à la masse au niveau du faisceau.

### **7. Est-il nécessaire de débrancher le faisceau de batterie avant de la brancher à une autre pour démarrer ou à un chargeur ?**

Oui, il est recommandé de débrancher l'alimentation principale à chaque fois que la tension du tracteur augmente rapidement.

## Résolution des problèmes

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution(s)
<b>La pompe ne fonctionne pas.</b>	1. Pas de tension à l'IPM	1. Vérifiez l'absence de court-circuit, de sous-tension, et remplacez le fusible si nécessaire.
	2. Pompe bloquée	2. Si son moteur est fonctionnel, nettoyez ou rénovez la pompe.
	3. Câble endommagé	3. Réparez le câble endommagé.
	4. Électrovanne endommagée	4. Remplacez / nettoyez.
<b>La pompe tourne mais ne s'amorce pas.</b>	1. Prise d'air dans l'admission	1. Resserrez les raccords du côté admission. Remplacez le joint torique du bol du filtre.
	2. Admission obstruée	2. Nettoyez.
	3. Jets des buses faibles	3. Vérifiez et nettoyez les buses.
	4. Clapet antiretour bloqué en position fermée	4. Nettoyez ou remplacez le clapet antiretour.
	5. Saletés dans la pompe	5. Remplacez le clapet antiretour de la pompe.
<b>La pompe n'est pas assez puissante.</b>	1. Entrée d'air ou colmatages dans l'admission	1. Resserrez ou nettoyez le filtre.
	2. Pompe usée ou sale	2. Rénovez la pompe.
<b>Erreurs de lectures du taux d'humidité (élevé ou faible)</b>	1. Fil débranché ou mauvaise connexion entre les roues étoilées et l'IPM.	1. Rebranchez le fil.
	2. Alimentation de l'IPM trop faible.	2. Vérifiez qu'au moins 12 V arrivent au boîtier.
	3. Fourrage ne montant pas jusqu'au haut de la balle et ne faisant ainsi pas bien contact avec les roues étoilées.	3. Réglez les plis pour qu'ils atteignent les capteurs des roues étoilées.
	4. Court-circuit dans le faisceau de câbles des roues étoilées.	4. Remplacez le fil.
<b>Mesures du taux d'humidité erratiques</b>	1. Vérifiez la présence de corrosion ou de mauvais contact de tous les raccords électriques.	1. Appliquez de la graisse diélectrique sur tous les raccords.
	2. Vérifiez l'alimentation du tracteur. La tension doit être comprise en 12 V et 14 V.	2. Remplacez le faisceau de câbles de batterie. Installez un protecteur de surtension sur l'alternateur du tracteur.
<b>La consommation de produit affichée est inférieure à la consommation réelle.</b>	1. La tension d'alimentation du débitmètre est inférieure à 11 V.	1. Vérifiez que le module IPM soit sous une tension d'au moins 11 V.
	2. Court-circuit dans le signal à l'IPM.	2. Inspectez les câbles et remplacez-les si nécessaire.
	3. Utilisation d'un produit d'une autre marque qu'Harvest Tec	3. Récoltez et pesez le produit pour mieux déterminer son débit.
<b>La consommation de produit affichée diffère de 10 % par rapport à la consommation réelle.</b>	1. Le débitmètre reçoit une tension trop élevée.	1. Vérifiez la tension à l'IPM (max. = 18 V).
	2. Prise d'air dans l'admission	2. Recherchez des bulles d'air dans les canalisations. Remplacez le tuyau ou toute autre pièce du circuit qui laisse entrer de l'air.
	3. Utilisation d'un produit d'une autre marque qu'Harvest Tec	3. Récoltez et pesez le produit pour mieux déterminer son débit.
<b>Le système laisse fuir du produit pas les buses une fois arrêté.</b>	1. Électrovanne sale ou défectueuse	1. Nettoyez ou remplacez.
<b>Le système ne se met pas en pause à la fin d'un rang.</b>	1. Court-circuit dans le faisceau de câbles	1. Remplacez le faisceau.
	2. Capteur endommagé	2. Remplacez le capteur.
	3. Capteur désaligné	3. Alignez les capteurs - voir le manuel du 474C.
<b>L'électrovanne ne donne pas d'impulsion.</b>	1. Électrovanne sale ou obstruée	1. Nettoyez ou remplacez.
	2. Câble de commande endommagé	2. Réparez.
	3. Câble débranché	3. Refixez.
<b>Module de communication ISO dont le voyant ne s'allume pas</b>	1. Récepteur du module ICM non connecté 2. Faisceau de câbles débranché 3. Alimentation insuffisante	1. Vérifiez les connexions et la tension. Un minimum de 12,5 V est nécessaire.
	<i>Voyant vert</i> : Lorsque le module de communication ISO est correctement connecté, le voyant vert confirme la connexion.	

## Messages d'erreur

<u>Message</u>	<u>Résolution des problèmes</u>
« ERREUR » est affiché à la place de la vitesse de travail.	- La roue étoilée avec codeur est mal installée et tourne dans le mauvais sens. Assurez-vous que la roue soit installée conformément à la flèche sur son dos.
Mode automatique indisponible	- Des capteurs d'humidité de rampe à micro-ondes ont été sélectionnés. Vérifiez qu'ils soient bien désactivés et que les roues étoilées soient la principale source de mesure d'humidité du système.
Pour les autres pannes, consultez le manuel d'installation ou contactez Harvest Tec.	

## Résolution des problèmes de tablette

<u>Symptômes d'un iPad</u>	<u>Résolution des problèmes</u>
La tablette ne s'allume pas.	Éteignez et rallumez la tablette. Enfoncez le bouton de marche/arrêt quelques secondes jusqu'à complètement éteindre la tablette. Enfoncez le bouton de marche/arrêt quelques secondes pour rallumer la tablette.
	La batterie est peut-être vide. Branchez la tablette à un ordinateur ou un adaptateur de courant et vérifiez si quelque chose change. La tablette doit reconnaître qu'elle a été connectée à une source de courant et charger sa batterie. Si elle ne charge plus, la batterie doit être remplacée par une neuve.
L'écran tactile est lent ou ne répond pas.	L'écran est peut-être sale. Nettoyez l'écran. Débranchez tout, éteignez la tablette et, avec un linge doux non pelucheux légèrement humide, essuyez doucement l'écran. N'UTILISEZ PAS de nettoyant pour vitre ni de serviette en papier. Si le film protecteur de l'écran est toujours en place, essayez de le retirer.
La tablette ne se recharge pas ou lentement.	Vous pouvez recharger la tablette en la branchant à une prise de courant ou à un port USB 2.0 sur un ordinateur.
Comment déverrouiller ma tablette si j'ai oublié le code confidentiel ?	Si vous ne vous souvenez pas de votre code confidentiel, vous devrez restaurer l'appareil au moyen de l'ordinateur avec lequel vous l'avez synchronisée pour la dernière fois. Ainsi vous pouvez réinitialiser votre code confidentiel et resynchroniser les données de l'appareil (ou restaurer depuis une sauvegarde).
Comment renvoyer ma tablette pour entretien ?	Consultez le manuel de la tablette. <b>NE RENVOYEZ PAS VOTRE TABLETTE À HARVEST TEC.</b>
Pour les autres problèmes, consultez le manuel de votre iPad ou contactez directement Apple.	

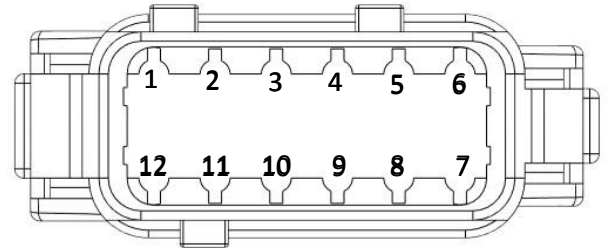
**\*Harvest Tec ne réalise pas l'entretien des tablettes.\***

## Fiches de connexion

### Fiche du module de communication ISO (ICM) sur le faisceau de câbles 006-7651C

(Référence de fiche Deutsch : DTM06-12SA)

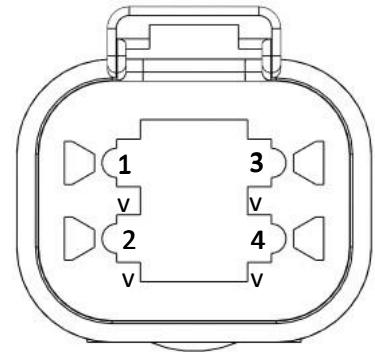
Broche 1	Rouge	+12 V du module de commande électronique
Broche 2	Violet	Câble de signal
Broche 3	Rouge/Blanc	+12 V CAN X
Broche 4	Blanc/Noir	Masse CAN X
Broche 5	Orange	CAN X Hi
Broche 6	Bleu	CAN X Lo
Broche 7	Vert	ISO CAN Lo
Broche 8	Jaune	ISO CAN Hi
Broche 9	Blanc	Extension GPS 1
Broche 10	Gris	Extension GPS 2
Broche 11	Brun	Extension GPS 3
Broche 12	Noir	Masse du module de commande électronique



### Fiche ISOBUS du faisceau de câbles 006-7651C

(Référence de fiche Deutsch : DT04-4P)

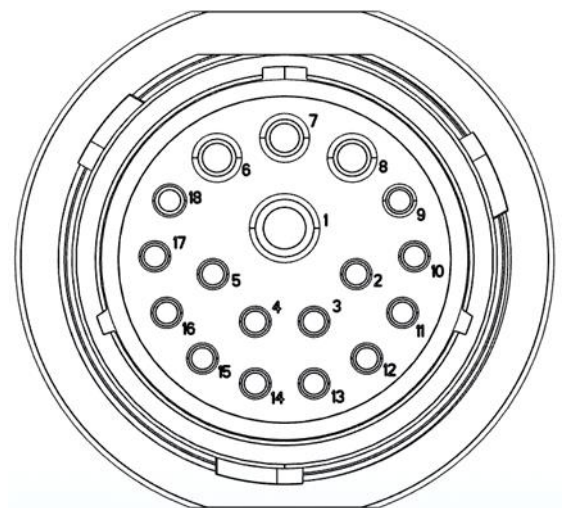
Broche 1	Rouge	+12 V du module de commande électronique
Broche 2	Jaune	ISO CAN Hi
Broche 3	Vert	ISO CAN Lo
Broche 4	Noir	Masse du module de commande électronique



### Fiche du faisceau de câbles d'alimentation/communication 006-7651C sur l'attelage de la presse à balles

(Référence de fiche Deutsch : HDP24-24-18PN)

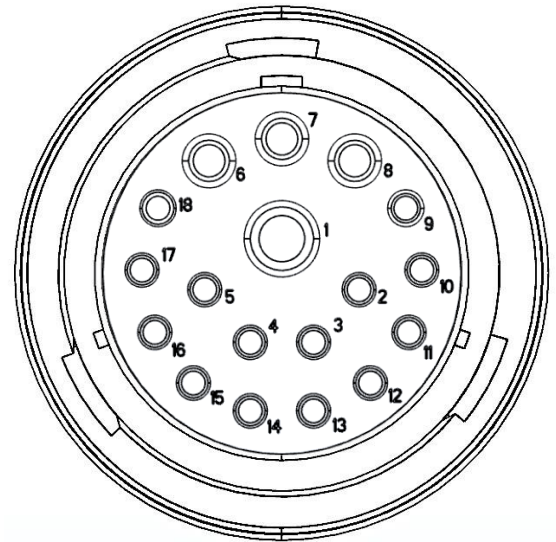
Broche 1	Inutilisée	----
Broche 2	Jaune	ISO CAN Hi
Broche 3	Vert	ISO CAN Lo
Broche 4	Rouge	+12 V du module de commande électronique
Broche 5	Noir	Masse du module de commande électronique
Broche 6	Rouge	+12 V de la batterie
Broche 7	Inutilisée	----
Broche 8	Noir	Masse de la batterie
Broche 9	Inutilisée	----
Broche 10	Violet	Câble de signal
Broche 11	Rouge/Blanc	+12 V CAN X
Broche 12	Blanc/Noir	Masse CAN X
Broche 13	Orange	CAN X Hi
Broche 14	Bleu	CAN X Lo
Broche 15	Blanc	Extension GPS 1
Broche 16	Gris	Extension GPS 2
Broche 17	Brun	Extension GPS 3
Broche 18	Inutilisée	----



## Faisceau de câbles d'alimentation/communication006-765B2 de l'IPM à l'attelage de la presse à balles

(Référence de fiche Deutsch : HDP26-24-18SN)

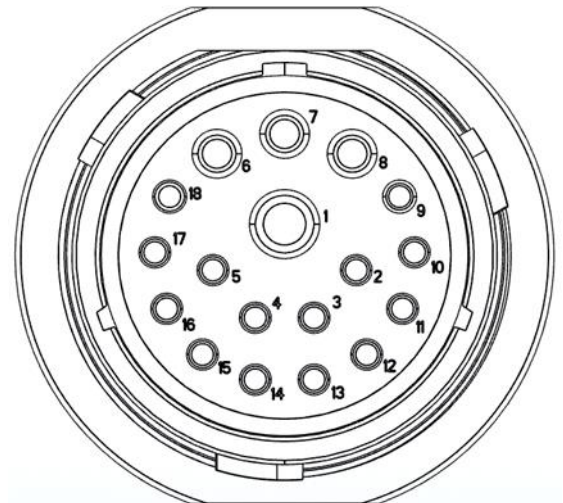
Broche 1	Inutilisée	----
Broche 2	Jaune	ISO CAN Hi
Broche 3	Vert	ISO CAN Lo
Broche 4	Rouge	+12 V du module de commande électronique
Broche 5	Noir	Masse du module de commande électronique
Broche 6	Rouge	+12 V de la batterie
Broche 7	Inutilisée	----
Broche 8	Noir	Masse de la batterie
Broche 9	Inutilisée	----
Broche 10	Orange/Blanc	+12 V du détecteur de fin de rang
Broche 11	Inutilisée	----
Broche 12	Inutilisée	----
Broche 13	Inutilisée	----
Broche 14	Inutilisée	----
Broche 15	Inutilisée	----
Broche 16	Inutilisée	----
Broche 17	Inutilisée	----
Broche 18	Inutilisée	----



## Fiche du faisceau de câbles d'alimentation/communication006-765B2 sur le module IPM

(Référence de fiche Deutsch : HDP24-24-18SN)

Broche 1	Inutilisée	----
Broche 2	Jaune	ISO CAN Hi
Broche 3	Vert	ISO CAN Lo
Broche 4	Rouge	+12 V du module de commande électronique
Broche 5	Noir	Masse du module de commande électronique
Broche 6	Rouge	+12 V de la batterie
Broche 7	Inutilisée	----
Broche 8	Noir	Masse de la batterie
Broche 9	Inutilisée	----
Broche 10	Orange/Blanc	+12 V du détecteur de fin de rang
Broche 11	Orange/Noir	Masse du détecteur de fin de rang
Broche 12	Violet/Vert	Signal du détecteur de fin de rang
Broche 13	Bleu/Blanc	Signal de fin de balle
Broche 14	Gris/Rouge	+12 V de l'électrovanne 1
Broche 15	Blanc/Noir	Masse de l'électrovanne 1
Broche 16	Orange/Rouge	+12 V de l'électrovanne 2
Broche 17	Blanc/Noir	Masse de l'électrovanne 2
Broche 18	Inutilisée	----



## Fiche de l'électrovanne 1 du faisceau de câbles de la presse à balles 006-765B2

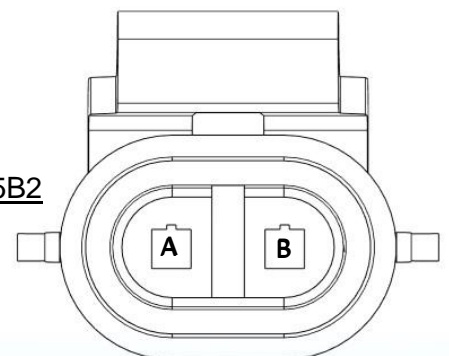
(Référence de fiche Deutsch : APTIV 12052641)

Broche B	Gris/Rouge	+12 V de l'électrovanne 1
Broche A	Blanc/Noir	Masse de l'électrovanne 1

## Fiche de l'électrovanne 2 du faisceau de câbles de la presse à balles 006-765B2

(Référence de fiche Deutsch : APTIV 12052641)

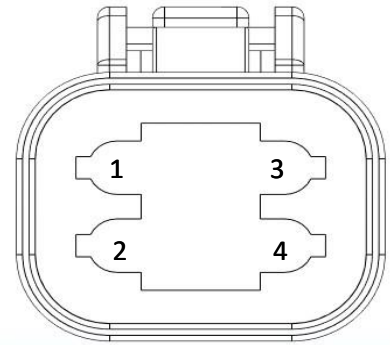
Broche B	Orange/Rouge	+12 V de l'électrovanne 2
Broche A	Blanc/Noir	Masse de l'électrovanne 2



### Fiche CAN / IDM du faisceau de câbles de la presse à balles006-765B2

(Référence de fiche Deutsch : DT06-4S)

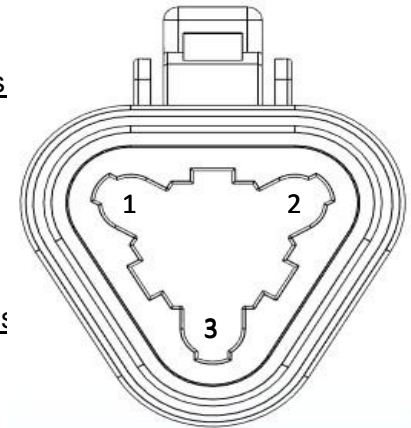
Broche 1	Rouge	+12 V du module de commande électronique
Broche 2	Jaune	ISO CAN Hi
Broche 3	Vert	ISO CAN Lo
Broche 4	Noir	Masse du module de commande électronique



### Fiche de capteurs de fin de balle du faisceau de câbles de la presse à balles

(Référence de fiche Deutsch : DT06-3S)

Broche 1	Orange/Blanc	+12 V des capteurs de fin de balle
Broche 2	Orange/Noir	Masse des capteurs de fin de balle
Broche 3	Bleu/Blanc	Signal



### Fiche des capteurs de fin de rang du faisceau de câbles de la presse à balles

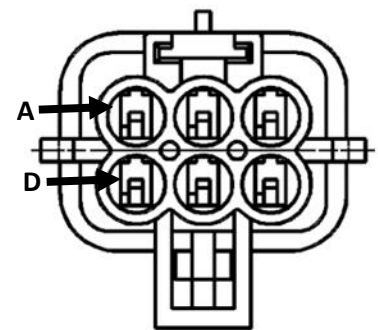
(Référence de fiche Deutsch : DT06-3S)

Broche 1	Orange/Blanc	+12 V des capteurs de fin de balle
Broche 2	Orange/Noir	Masse des capteurs de fin de balle
Broche 3	Bleu/Blanc	Signal

### Fiche du faisceau de câbles d'intégration de la presse à balles 006-765VA

(Fiche : APTIV 12052848)

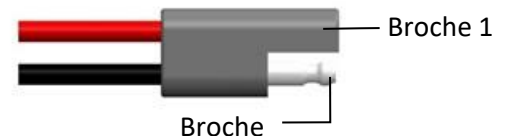
Broche A	Inutilisée	----
Broche B	Rouge	Alimentation (à confirmer)
Broche C	Inutilisée	----
Broche D	Gris	Masse (à confirmer)
Broche E	Orange	CAN Hi
Broche F	Bleu	CAN Lo



### Fiche pour pompe sur le faisceau de câbles du contrôleur 700

[Fiche 2 câbles AWG 16 (1,3 mm²)]

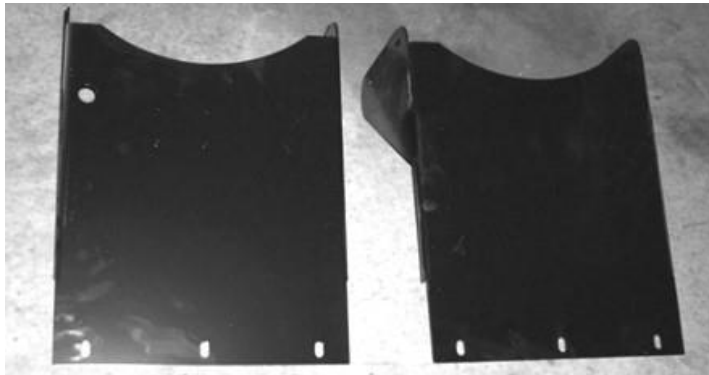
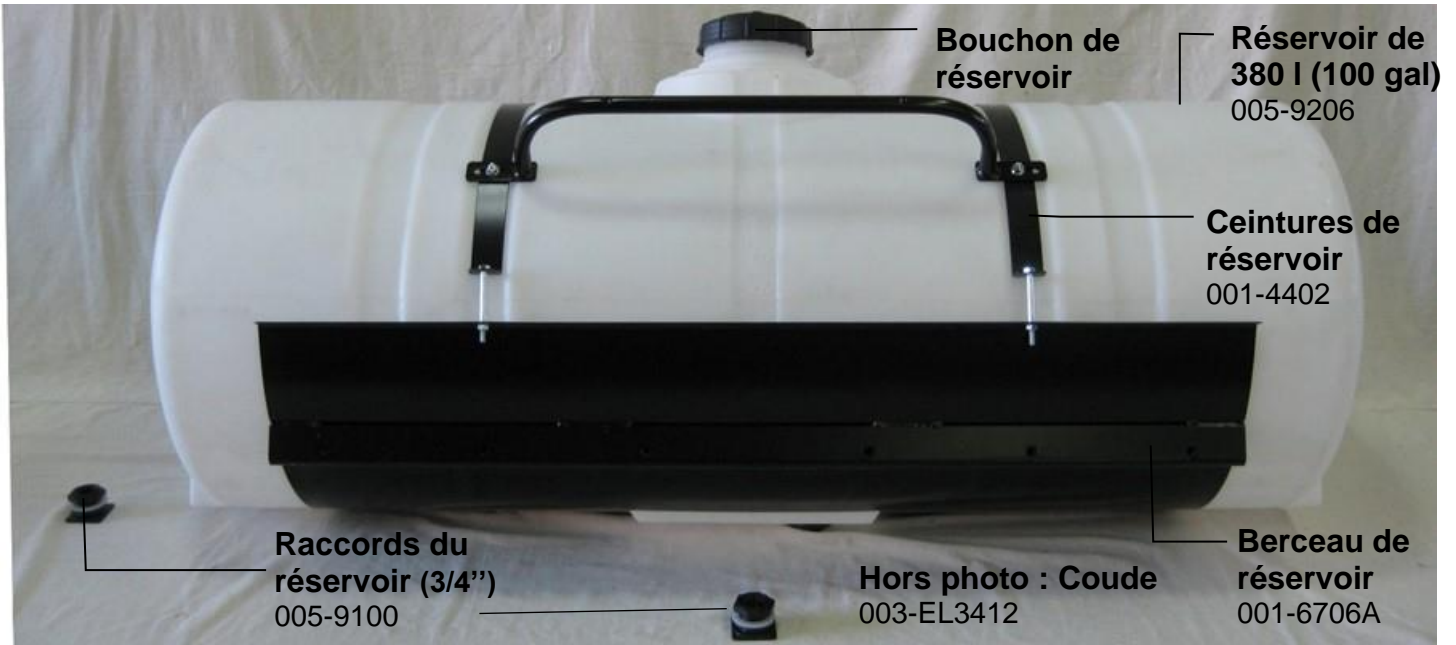
Broche 1	Rouge	Alimentation de la pompe
Broche 2	Noir	Masse de la pompe



# Pièces détachées

## Réservoir de 380 l (100 gal) avec berceau et pieds

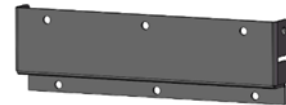
Presses à balles Vermeer, Claas et Krone



**Pieds de berceau pour presses à balles Vermeer, Claas et Krone**

Réf. pièce : 001-6706V

\*Si l'applicateur est installé sur une presse à balles **Krone 870 HDP**, deux adaptateurs de pied sont nécessaires à la bonne installation du réservoir (voir ci-dessous). Réf. pièce : 001-6707KV



**Pied de berceau pour presse à balles Claas 3300**

Réf. pièce : 001-6706C

## Réservoir de 415 l (110 gal) avec berceau et pieds



**Bouchon de réservoir**  
Réf. pièce : 005-9022H

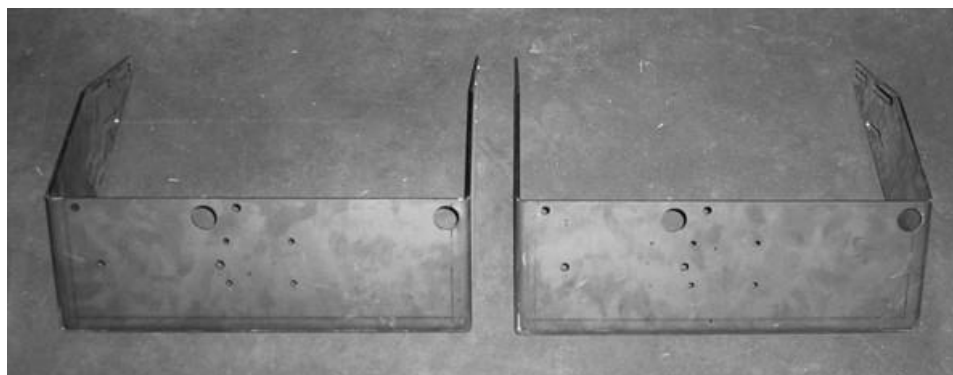
**Réservoir de 415 l (110 gal)**  
Réf. pièce : 005-9208

**Ceintures de réservoir**  
Réf. pièce : 001-4402B

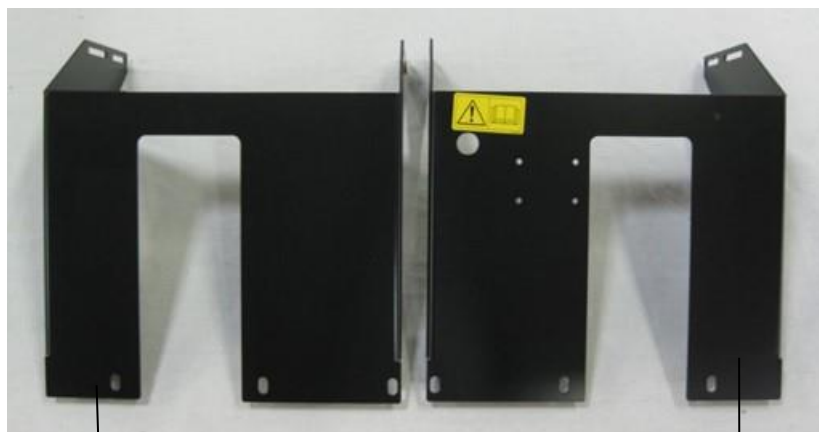
**Berceau de réservoir**  
Réf. pièce : 001-6707A

**Hors photo : Coude**  
Réf. pièce : 003-EL3412

**Raccord du réservoir**  
Réf. pièce : 005-9100



**Pieds pour berceau pour presses à balles AGCO, Hesston, Massey et Challenger**  
Réf. pièce : 001-6707C



**New Holland BB940A, BB960A, Case IH LBX 332, LBX 432 Series**

**Pieds de berceau**

**Hors photo :**

Entretoise pour pied Vicon

Réf. pièce : 001-6707BS (x2)

**Pied gauche** Réf. pièce : 001-6707BL [2010 et plus ancien de 120 cm (4') de

**Pied droit** Réf. pièce : 001-6707BR [2010 et plus ancien de 120 cm (4') de large]





**New Holland BB940A, BB960A,  
Case IH LBX 332, LBX 432 Series  
Pieds de berceau**

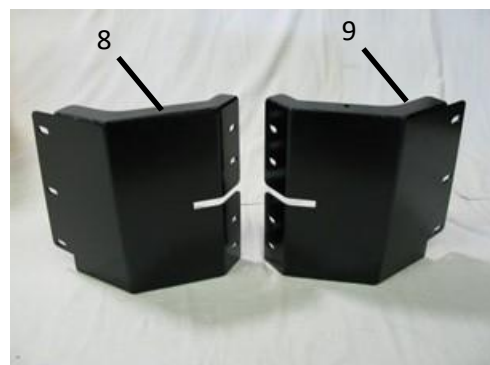
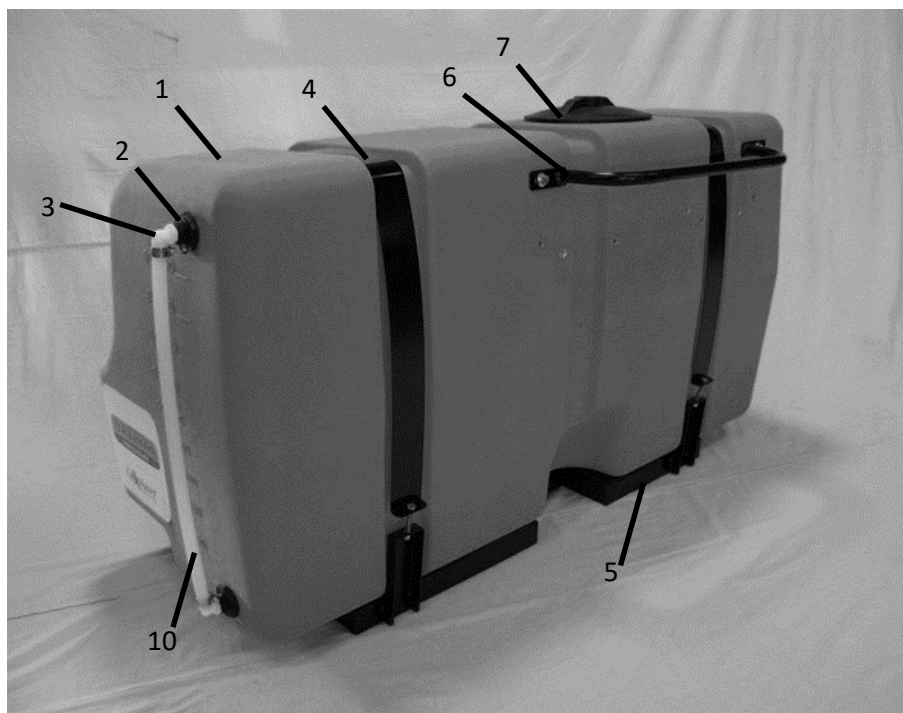
**Pied gauche** Réf. pièce :  
001-6707DL  
[2011 et plus récent de 120 cm

**Pied droit** Réf. pièce : 001-6707DR  
[2011 et plus récent de 120 cm (4')  
de large]



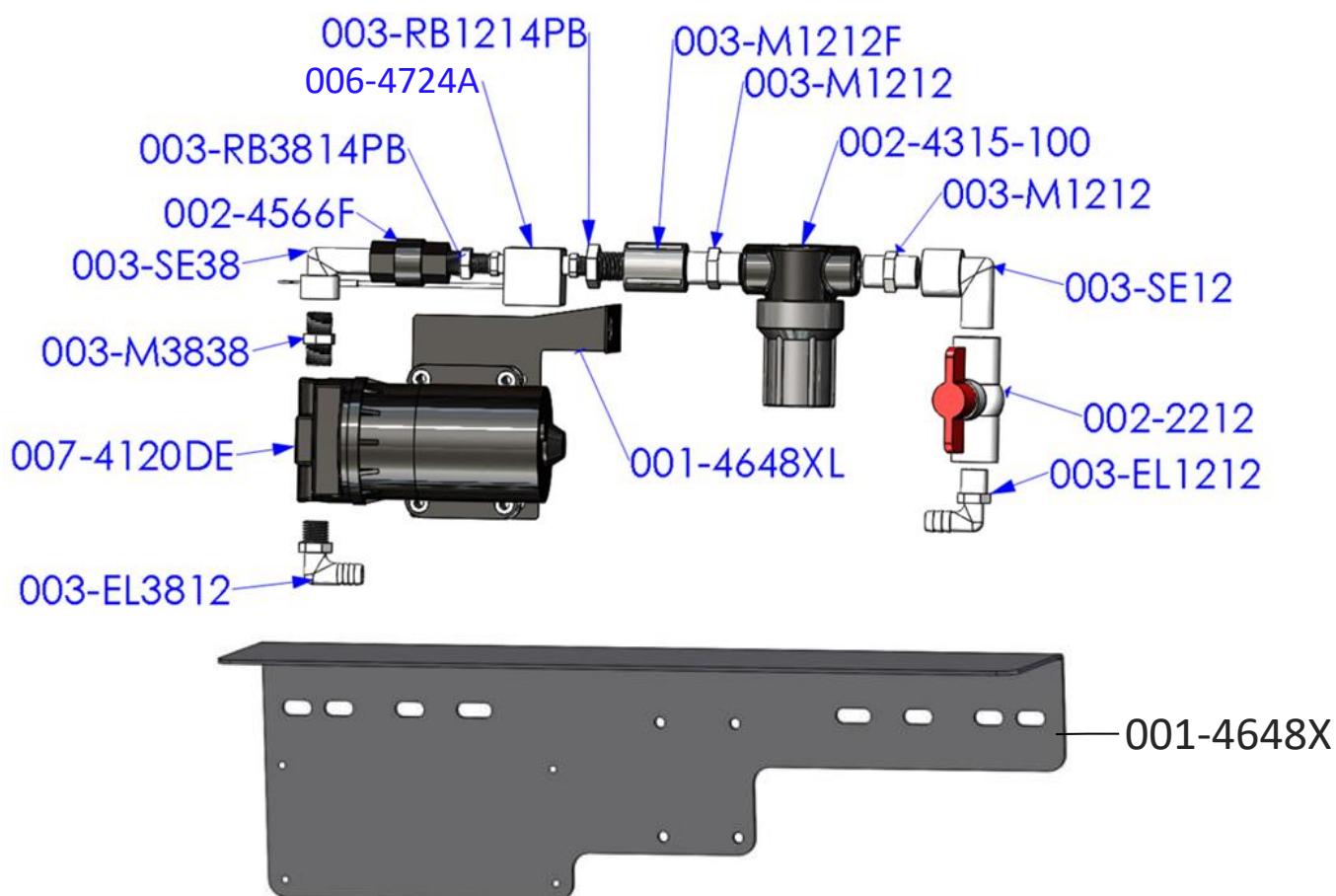
**Presses à balles Krone**  
Réf. pièce : 001-6707KA

## Réservoir de 435 l (115 gal) avec berceau et pieds



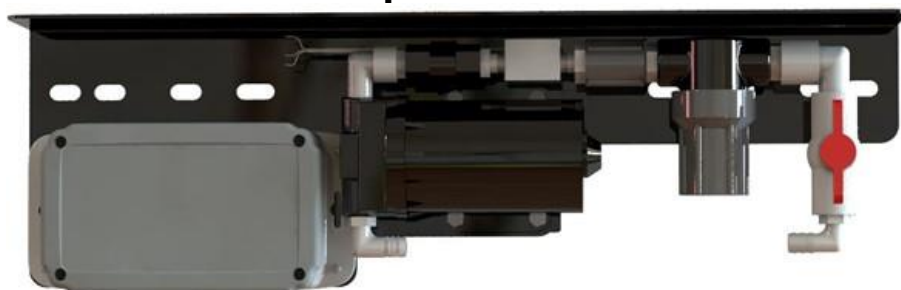
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Référence</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Référence</u>	<u>Qté</u>
1	Réservoir	005-9218	1	9	Pied droit de berceau	001-6707MR	1
2	Raccord de réservoir (1/2")	005-9104	2	10	Tuyau (1/2")	002-9001	2
3	Coude	003-EL1212	2	NP	Coude	003-EL3434	1
4	Ceintures de réservoir	001-6707P	2	NP	Coude	003-EL3412	1
5	Berceau de réservoir	001-6707N	1	NP	Raccord de réservoir (3/4")	005-9100	2
6	Poignée	001-6707HR	1		Option		
7	Bouchon de réservoir	005-9022H	1	NP	Tamis de bouchon de réservoir	005-9022HBS	1
8	Pied gauche de berceau	001-6707ML	1				

## Nomenclature du groupe de pompe



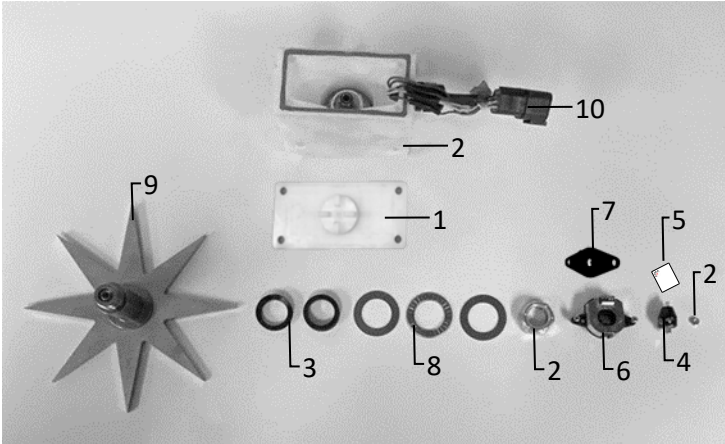
<u>Réf. pièce</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
003-EL3812	Coude 3/8" MPT x 1/2" HB	1	003-M1212	Raccord 1/2"	2
007-4120DE	Pompe de série 300	1	002-4315-100	Filtre en ligne 1/2" avec crépine en grille de 100	1
003-M3838	Raccord 3/8" x 3/8"	1	003-SE12	Coude mâle-femelle 1/2"	1
003-SE38	Coude mâle-femelle 3/8"	1	002-2212	Vanne à boisseau sphérique 1/2"	1
002-4566F	Clapet antiretour 3/8"	1	003-EL1212	Coude 1/2" MPT x 1/2" HB	1
003-RB3814PB	Réducteur RB 3/8" x 1/4"	1	001-4648XL	Support de pompe série 300	1
006-4724A	Débitmètre - type bloc	1	001-4648X	Plaque de montage	1
003-RB1214PB	Réducteur RB 1/2" x 1/4"	1	003-A1212	Hors photo	1
003-M1212F	Manchon 1/2"	1	003-A3812	Hors photo	1

## Groupe assemblé



\*Remarque : Sur certains modèles de presse à balles, le coude 003-EL3812 peut être remplacé par un raccord droit 003-A3812. De même, le coude 003-EL1212 peut être remplacé par un raccord droit 003-A1212. Les deux raccords droits sont inclus.

## Capteurs à roue étoilée



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Couvercle de bloc	006-4642UC	1
2	Bloc nylon de roue étoilée	006-4642UB	1
3	Joint de roue étoilée	006-4642UG	1
4	Palier de roulement électrique	006-4642A	1
5	Insert de roulement	006-4642B	1
6	Codeur	006-4512E	1
7	Support de codeur	006-4512P	1
8	Rondelles	006-4642K	1
9	Roue étoilée	006-4641C	1
10	Faisceau de câble du codeur (fiche à 6 broches)	006-7307EM	1
11	Faisceau d'humidité (fiche à 2 broches)	Hors photo	1
1-10	Groupe de roue étoilée (avec codeur)	030-4642UE	1
1-5 8,9,11	Groupe de roue étoilée (sans codeur)	030-4642U	1

## Tuyaux flexibles



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
11	Tuyau 1/2" (réservoir - électrovanne)	002-9001	9 m (30')
12	Tuyau 1/4" (électrovanne - buses)	002-9016	2 m (6')

## Faisceau d'humidité



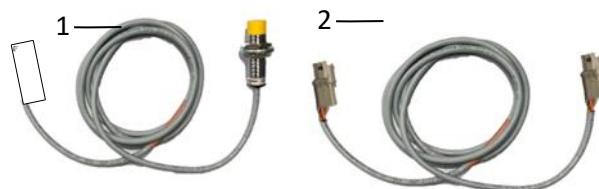
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Faisceau d'humidité	006-7307EM2	1
1	Faisceau d'humidité	006-7307EM3	1

## Boîtier de commande et faisceaux de câbles



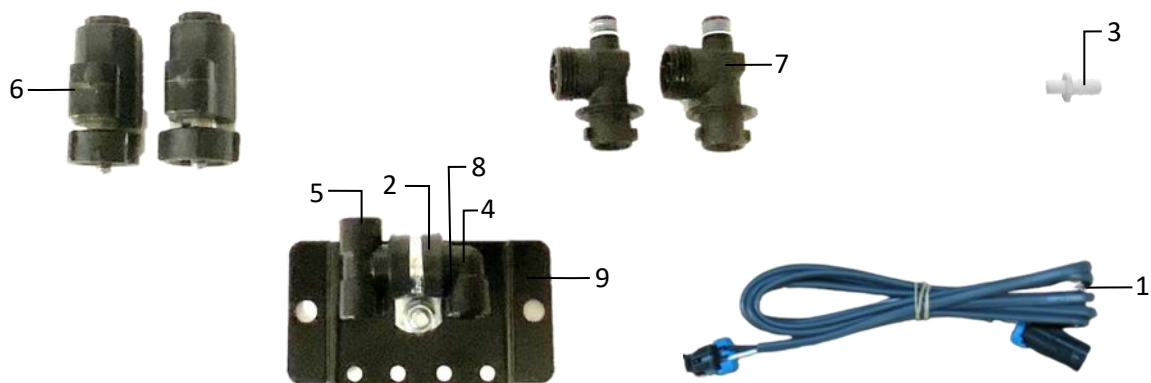
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Câble d'alimentation de la presse à balles (10,5 m)	006-765B2	1	NP	Faisceau d'intégration de la presse à balles	006-765VA	1
2	Câble d'alimentation du tracteur	006-765IC	1	NP			
3	Câble de l'interrupteur à clef	006-765CPH	1	NP	Résistance 120 Ω	006-700R	1
4	Module de pompe ISO (IPM)	006-7671LS	1	NP	Jeu de capuchons antipoussière	006-765DP	1
5	Module de communication ISO (ICM)	006-6673	1	NP	Câble USB	006-6672USBC	1

## Kit de capteur de fin de balle



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capteur de fin de balle	006-7401	1
2	Ext. capteur de fin de balle	006-7401EXT	1
Assemblage complet		EOB-LS-STD	

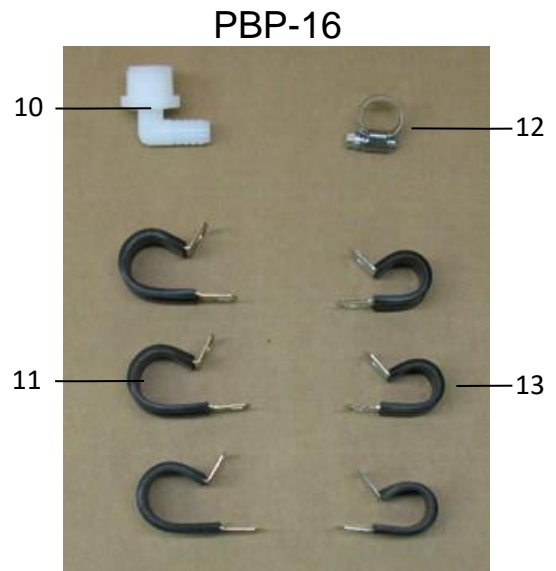
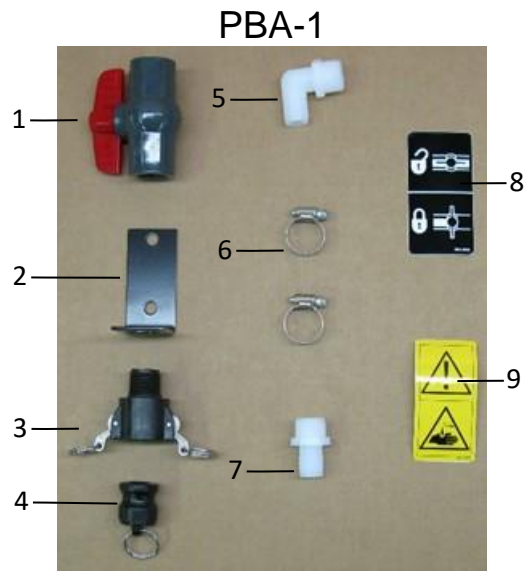
## Kit d'électrovanne 700



## Kit d'électrovanne

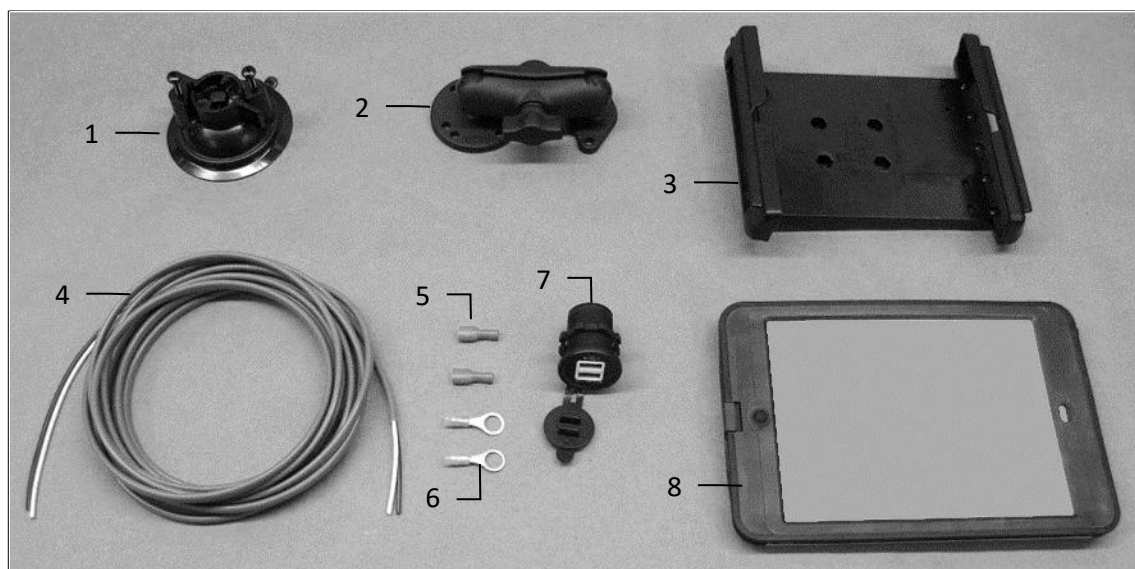
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Faisceau d'électrovanne (1,5 m)	006-3650-S1	2	6	Électrovanne	002-2203F	2
2	Collier de flexible (x6)	003-9003	1	7	Corps de l'électrovanne	004-1207VF	2
3	Raccord droit 1/4" x 1/2"	003-A1412	1	8	Embout 1/4"	003-M14	1
4	Coude 1/4"	003-SE14F	1	9	Platine d'électrovanne	001-4648DSH	1
5	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	1	NP	Kit de joints toriques	002-2203FG	2
					Assemblage complet	SOL-3SP-LSB	

## Canalisation de remplissage/vidange



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Vanne à boisseau sphérique 3/4"	002-2200	1	8	Autocollant pour vanne	DCL-8004	1
2	Support de vanne	001-6702H	1	9	Étiquette de danger	DCL-8001	1
3	Coupleur femelle	002-2204A	1	10	Coude 3/4" x 1/2"	003-EL3412	1
4	Bouchon mâle	002-2205G	1	11	Pontet 3/4"	008-9010	3
5	Coude 3/4" x 3/4"	003-EL3434	1	12	Collier de flexible (x6)	003-9003	1
6	Collier de flexible (x10)	003-9004	2	13	Petit pontet	008-9009	3
7	Raccord droit 3/4" x 3/4"	003-A3434	1	10	Coude 3/4" x 1/2"	003-EL3412	1
Kit de remplissage/vidange complet 030-0493DFK							

## Kit de support pour iPad Mini optionnel (030-2014MK)



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Ventouse	001-2012SCM	1
2	Bras articulé	001-2012H	1
3	Berceau à pince à ressort pour iPad Mini® (Mini 2)	001-2012SLC	1
4	Câble d'alimentation 16 AWG (1,3 mm <sup>2</sup> )	006-4723P	1
5	Cosse femelle	Connectique	2
6	Cosse à œil	Connectique	2
7	Chargeur 12 V pour iPad Mini	001-2012P	1
8	Coque pour iPad Mini 4	001-2012C4	1
NP	Fusible 4 A	Connectique	1
	Kit de support complet	030-2014MK (toutes pièces)	

### Instructions d'installation

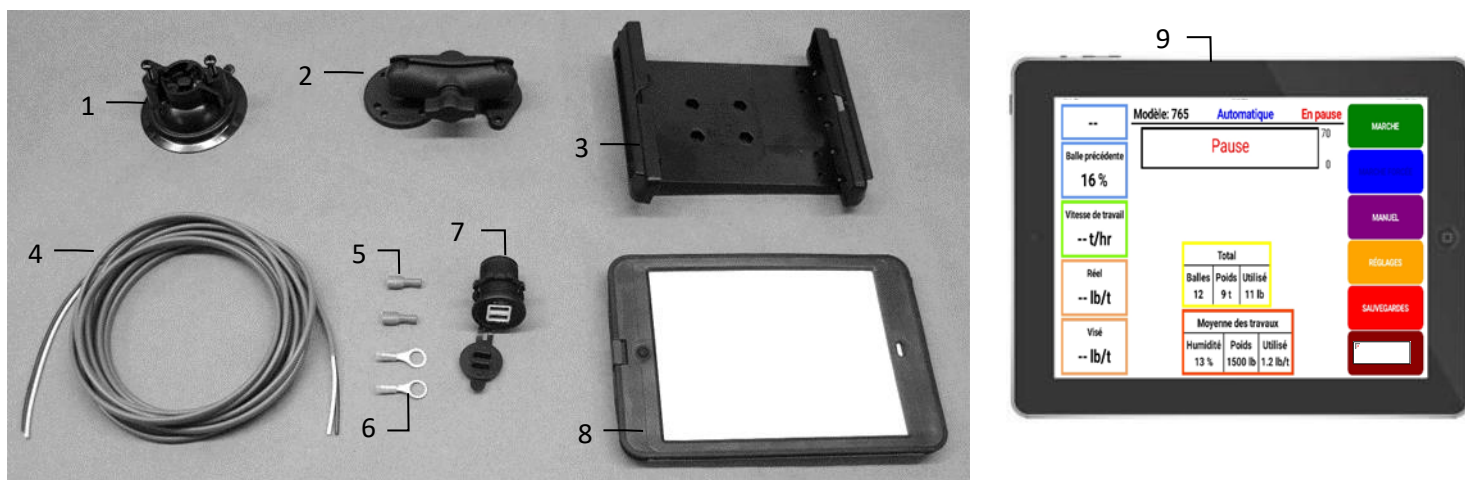
1. Identifiez la source d'alimentation 12 V à laquelle se connecter.
  - a. Des cosses à œil sont incluses si vous souhaitez vous brancher directement sur la batterie.
  - b. Considérez un branchement sur le neiman si vous souhaitez que la prise USB ne soit alimentée que lorsque la clef est sur le contact.
2. Une fois la source d'alimentation identifiée, coupez les câbles à la longueur nécessaire.
3. Sertissez les deux cosses fournies sur les câbles blanc et noir.
4. Retirez l'écrou plastique de la prise USB avant de connecter les câbles - le noir sur la borne positive (+) et le blanc sur la borne négative (-).
5. Les câbles seront connectés au dos de la prise USB ultérieurement.
6. Forez un trou de 28 mm de diamètre à l'emplacement de montage de votre choix. Ébavurez bien les faces du trou après le forage.
7. Faites passer les câbles à travers le trou de montage.
8. Si vous utilisez l'écrou en plastique pour maintenir la prise, faites aussi passer les câbles dans l'écrou avant de les connecter à la prise.
9. Connecter les câbles à la source d'alimentation à ce stade si cela est plus aisé à faire avant de fixer la prise dans son logement.
10. Fixez la prise avec l'écrou plastique ou la plaque de montage et 2 vis (les deux options sont fournies).
11. Une fois la connexion faite, insérez un câble USB de rechargement dans la prise puis dans un appareil mobile pour vérifier que la prise fonctionne comme vous le souhaitez (avec la clef le cas échéant).

REMARQUE : Cette prise n'est pas conçue pour recharger 2 iPads. Cela pourrait endommager le circuit. Par contre, vous pouvez charger simultanément un iPad et un téléphone portable sans problème.

\*iPad Mini est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.



## Kit pour iPad optionnel (030-4670DK)



Num.	Description	Réf. pièce	Qté
1	Ventouse	001-2012SCM	1
2	Bras articulé	001-2012H	1
3	Berceau à pince à ressort pour iPad Mini® (Mini 2)	001-2012SLC	1
4	Câble d'alimentation 16 AWG (1,3 mm <sup>2</sup> )	006-4723P	1
5	Cosse femelle	Connectique	2
6	Cosse à œil	Connectique	2
7	Chargeur 12 V pour iPad Mini	001-2012P	1
8	Coque pour iPad Mini 4	001-2012C4	1
9	iPad Mini 4	006-2670IP	1
NP	Fusible 4 A	Connectique	1

Kit de support complet

030-2014MK  
(toutes pièces)

### Instructions d'installation

- Identifiez la source d'alimentation 12 V à laquelle se connecter.
- Des cosses à œil sont incluses si vous souhaitez vous brancher directement sur la batterie.
- Considérez un branchement sur le neiman si vous souhaitez que la prise USB ne soit alimentée que lorsque la clef est sur le contact.
- Une fois la source d'alimentation identifiée, coupez les câbles à la longueur nécessaire.
- Sertissez les deux cosses fournies sur les câbles blanc et noir.
- Retirez l'écrou plastique de la prise USB avant de connecter les câbles - le noir sur la borne positive (+) et le blanc sur la borne négative (-).
- Les câbles seront connectés au dos de la prise USB ultérieurement.
- Forez un trou de 28 mm de diamètre à l'emplacement de montage de votre choix. Ébavurez bien les faces du trou après le forage.
- Faites passer les câbles à travers le trou de montage.
- Si vous utilisez l'écrou en plastique pour maintenir la prise, faites aussi passer les câbles dans l'écrou avant de les connecter à la prise.
- Connecter les câbles à la source d'alimentation à ce stade si cela est plus aisé à faire avant de fixer la prise dans son logement.
- Fixez la prise avec l'écrou plastique ou la plaque de montage et 2 vis (les deux options sont fournies).
- Une fois la connexion faite, insérez un câble USB de rechargement dans la prise puis dans un appareil mobile pour vérifier que la prise fonctionne comme vous le souhaitez (avec la clef le cas échéant).

REMARQUE : Cette prise n'est pas conçue pour recharger 2 iPads. Cela pourrait endommager le circuit. Par contre, vous pouvez charger simultanément un iPad et un téléphone portable sans problème.

\*iPad Mini est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Kit d'écran Harvest Tec optionnel (030-7670DK)



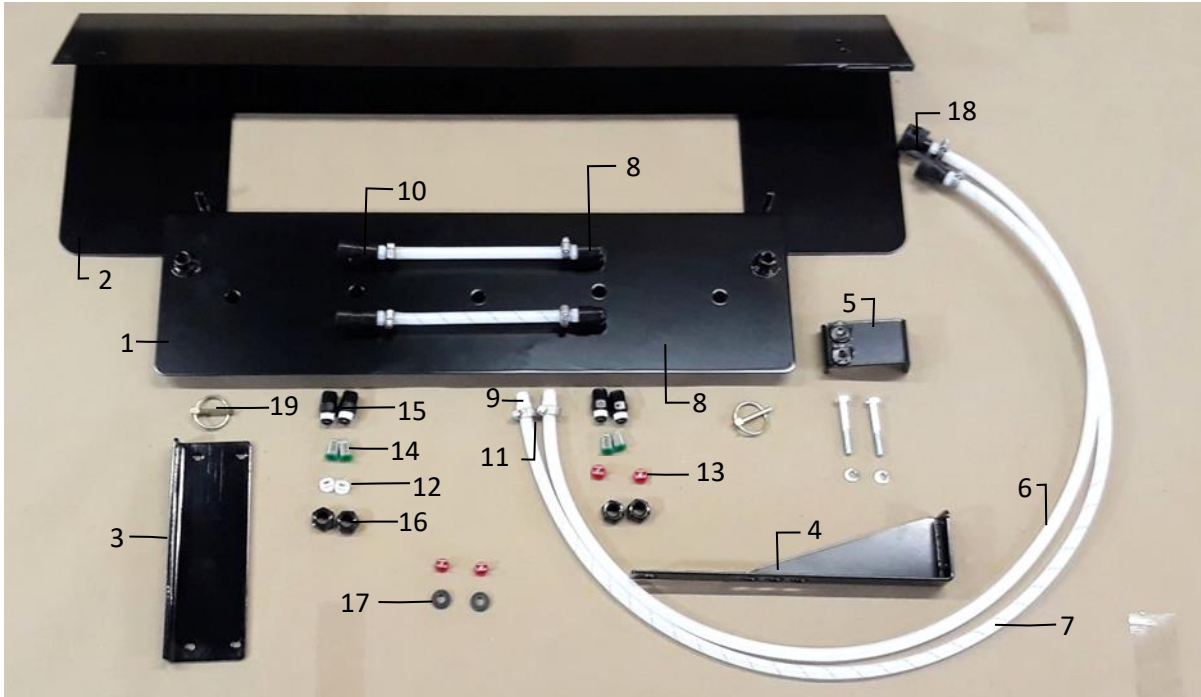
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Ventouse	001-2012SCM	1
2	Bras articulé	001-2012H	1
3	Écran Harvest Tec	006-765GVT	1
4	Faisceau de câbles de l'écran	006-765GH	1
5	Plaque de montage	001-700GH	1

### Instructions d'installation

1. Identifiez la fiche de connexion du faisceau 006-765GH au faisceau de câbles 006-765IC du tracteur.
2. Connectez le faisceau à l'écran Harvest Tec avant de le fixer.
3. Fixez le support et l'écran. Recoupez le faisceau de câbles si nécessaire.
4. Une fois l'ensemble connecté, mettez-le sous tension et vérifiez que l'écran fonctionne correctement.

**REMARQUE : NE FONCTIONNE PAS LORSQU'IL EST CONNECTÉ EN MÊME TEMPS QUE LE TV DE LA PRESSE À BALLE.**

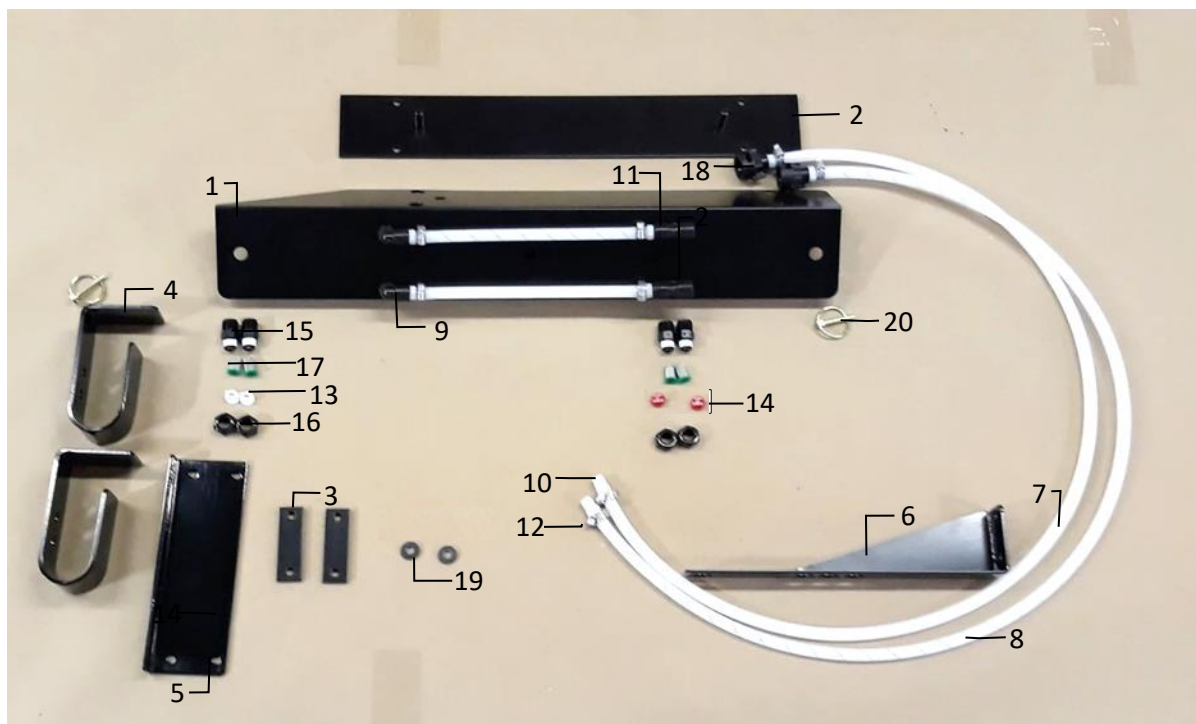
## Kit d'installation 4490C



<u>Réf</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4421B	1	11	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de fixation du capot	001-4421	1	12	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de capteur de fin de balle Hesston	001-4648H	1	13	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	14	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Contreplaque	001-4421A	1	15	Corps de buse	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	16	Écrou de buse	004-4723	4
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	17	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Raccord coudé 1/4"	003-SE14F	2	18	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	19	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet      030-4490C  
(Réf. 1-19)

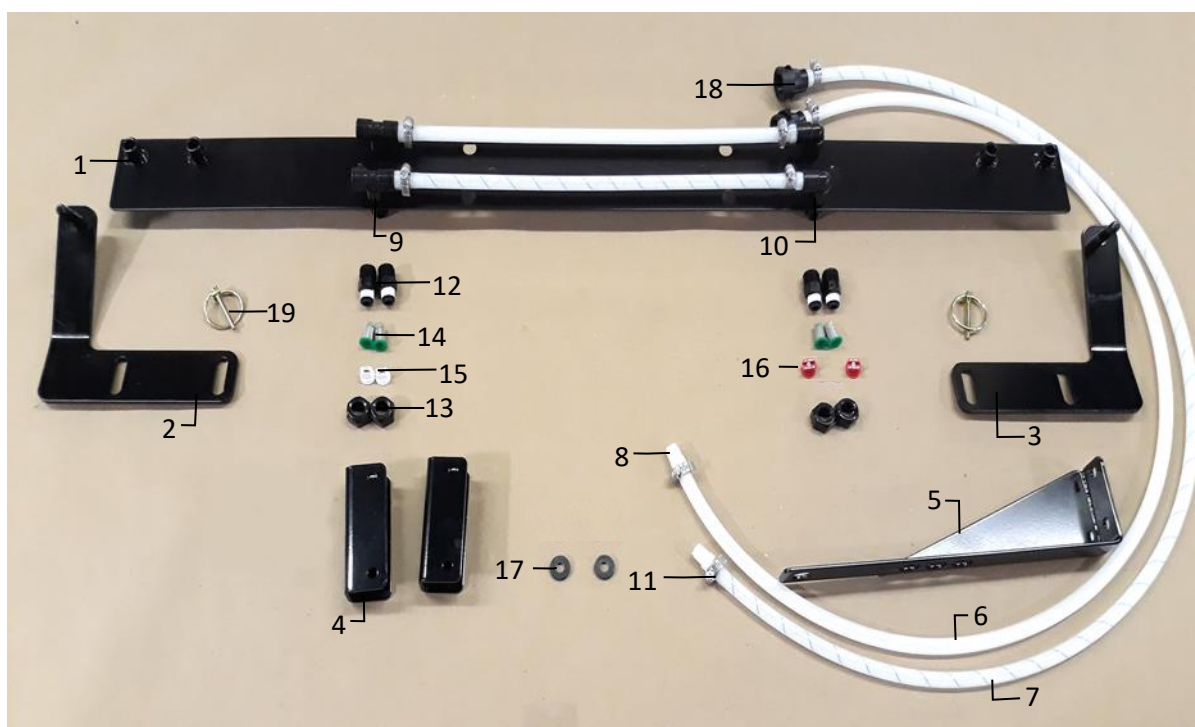
## Kit d'installation 4491C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4422	1	11	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de fixation du capot	001-4422B	1	12	Mini collier de flexible	003-9002	8
3	Contreplaque	001-4422A	2	13	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
4	Porte-échelle	001-6707H	2	14	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
5	Support de capteur de fin de balle Hesston	001-4648H	1	15	Corps de buse	004-4722	4
6	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	16	Écrou de buse	004-4723	4
7	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	17	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
8	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	18	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord coudé 1/4"	003-SE14F	2	19	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	20	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

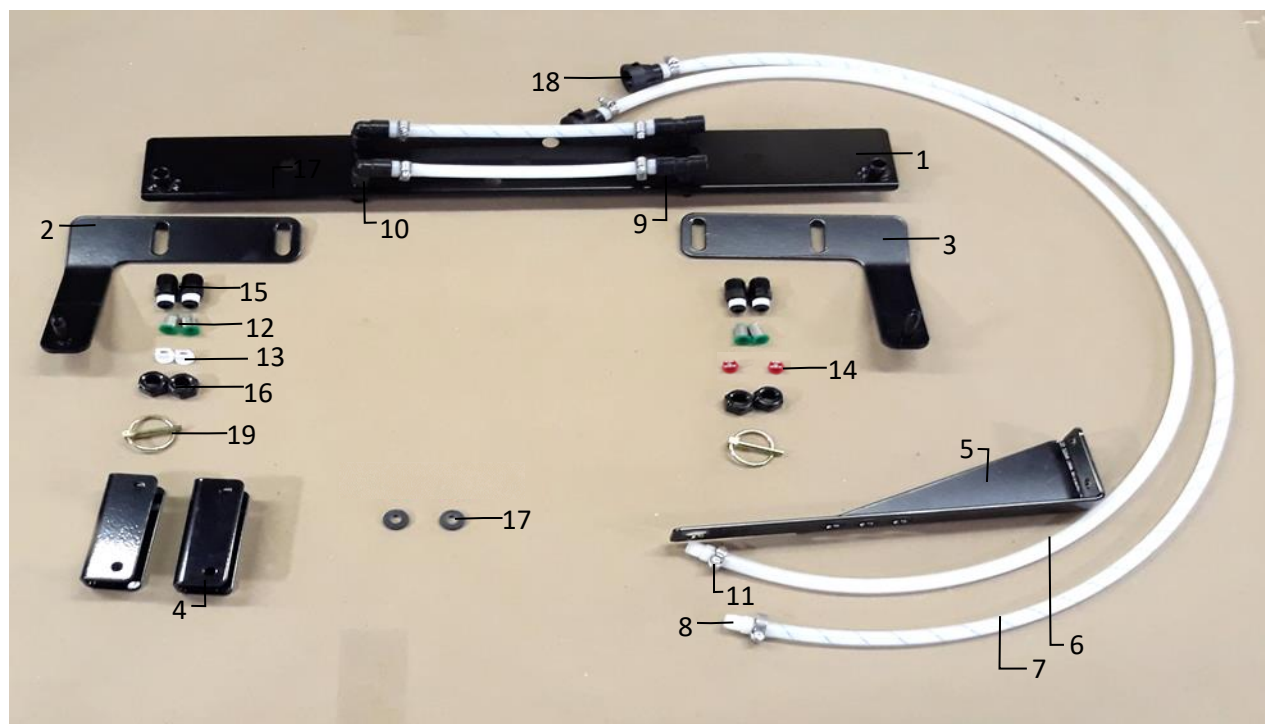
Kit d'installation complet  
(Réf. 1-20)                      030-4491C

## Kit d'installation 4492C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4811A	1	11	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot gauche	001-4436DL	1	12	Corps de buse en nylon	004-4722	4
3	Support de capot droit	001-4436DR	1	13	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
4	Entretoise du capot de pulvérisation	001-4436S	2	14	Crépine de buse	004-1203-100	4
5	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	15	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	16	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	17	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2	19	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
10	Raccord coudé 1/4"	003-SE14F	2				
					Kit d'installation complet (Réf. 1-19)	030-4492C	

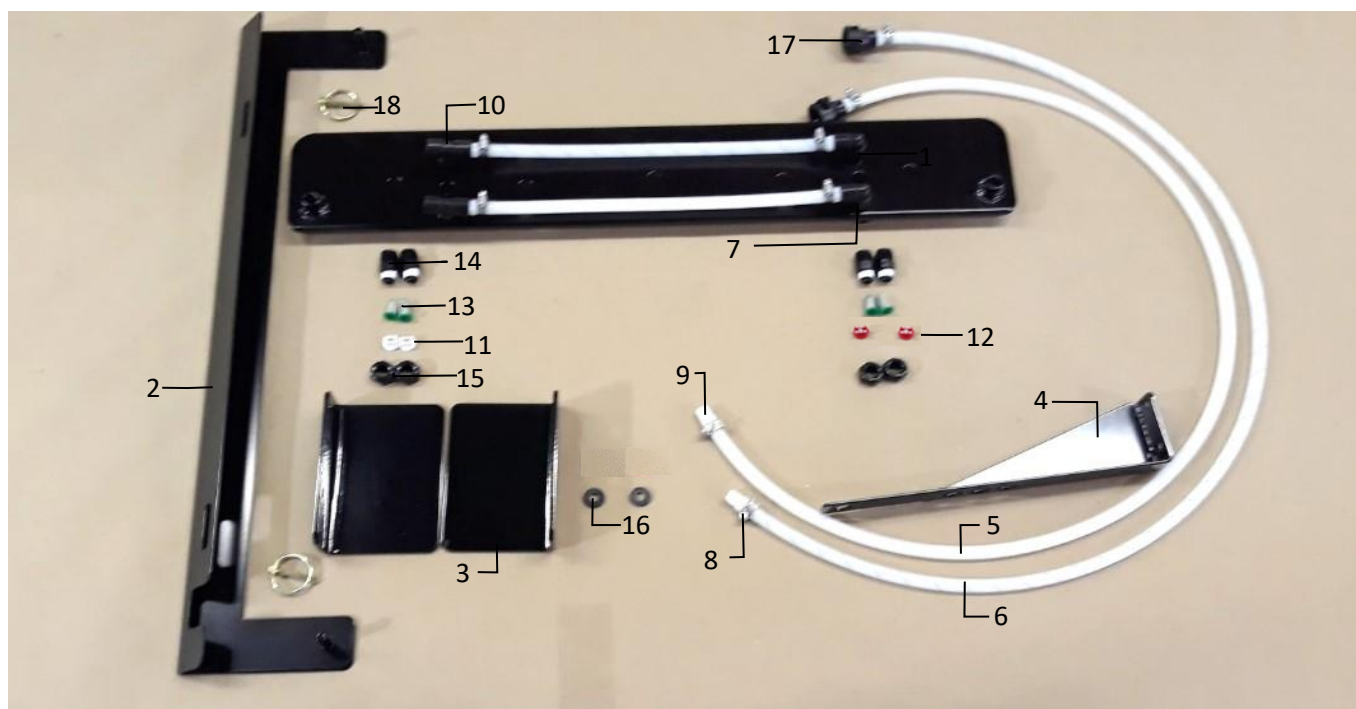
## Kit d'installation 4494C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4810	1	11	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot gauche	001-4436DL	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
3	Support de capot droit	001-4436DR	1	13	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
4	Entretoise du capot de pulvérisation	001-4436S	2	14	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
5	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	15	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	16	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	17	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2	19	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
10	Raccord coudé 1/4"	003-SE14F	2				

Kit d'installation complet      030-4494C  
(Réf. 1-19)

## Kit d'installation 4495C

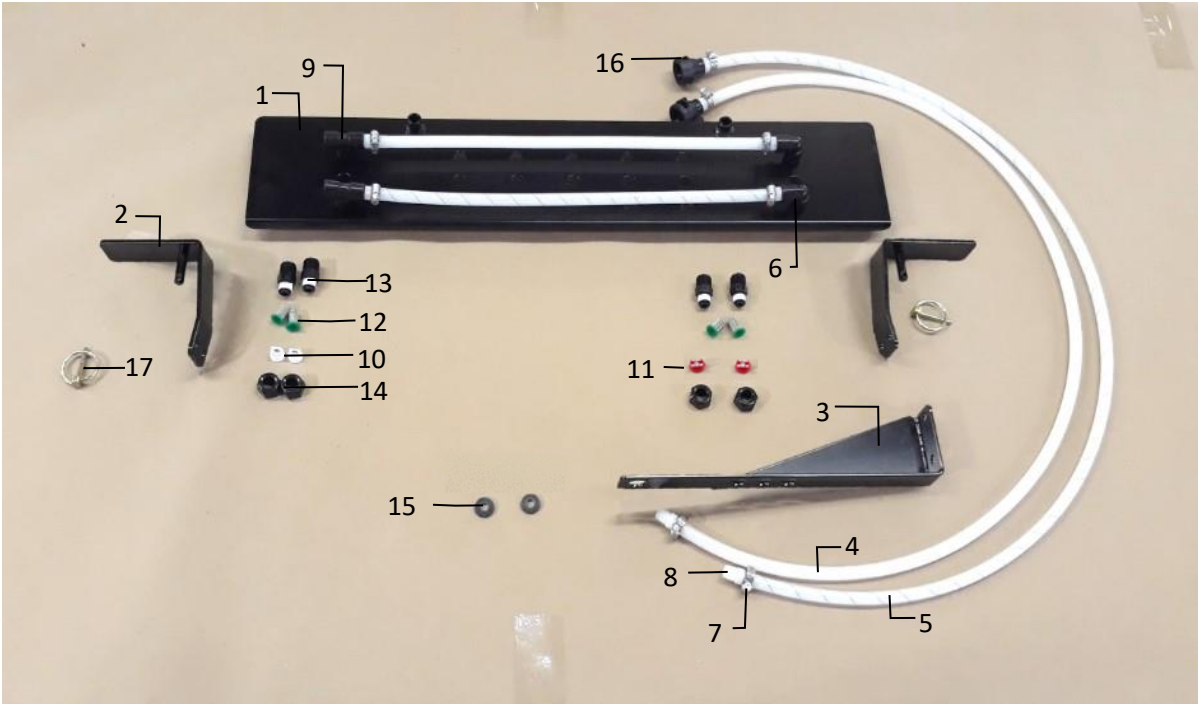


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4431	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4431B	1	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Butées d'abat-vent	001-4431D	2	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4"	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	8	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-18)

030-4495C

## Kit d'installation 4497C



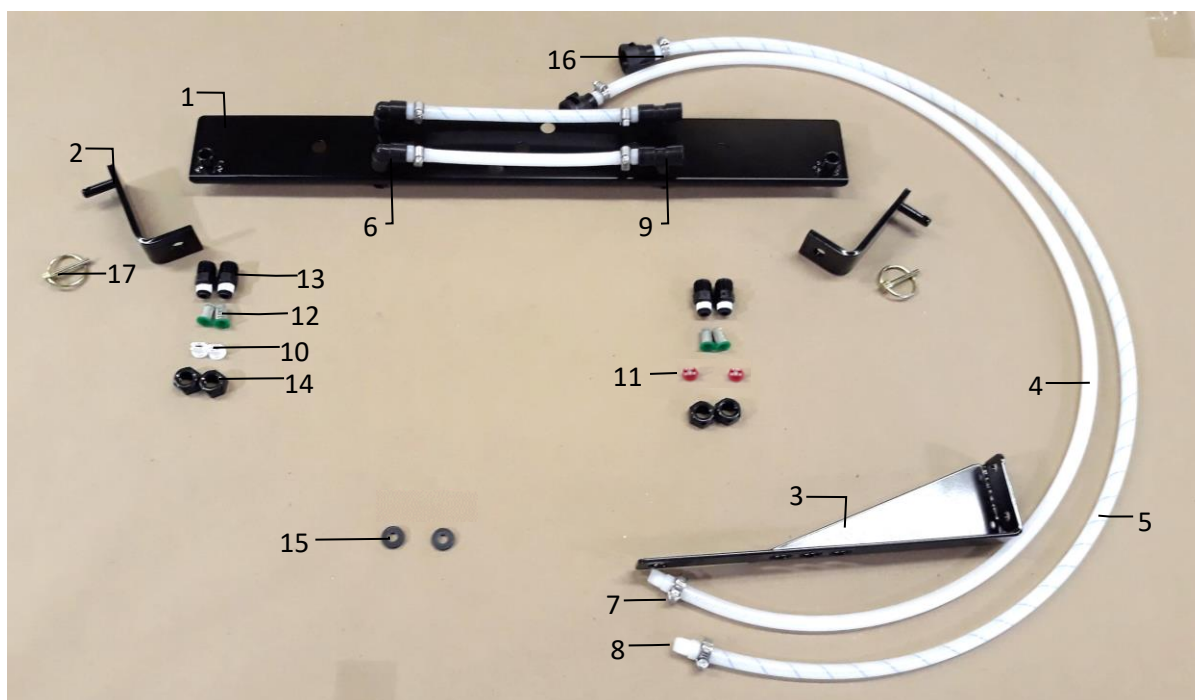
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435ES	1	10	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435E	2	11	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	13	Corps de buse en nylon	004-4722	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-17)

030-4497C



## Kit d'installation 4498C

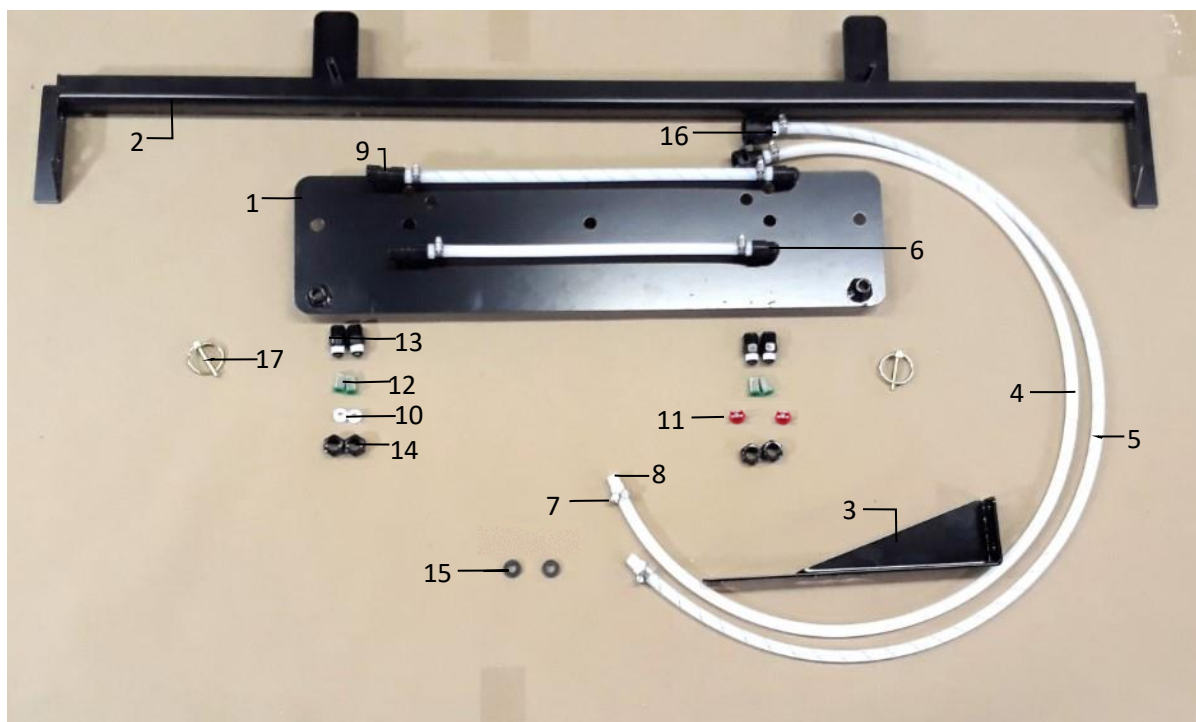


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4810	1	10	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4810A	2	11	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	13	Corps de buse en nylon	004-4722	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	14	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-17)

030-4498C

## Kit d'installation 4499C

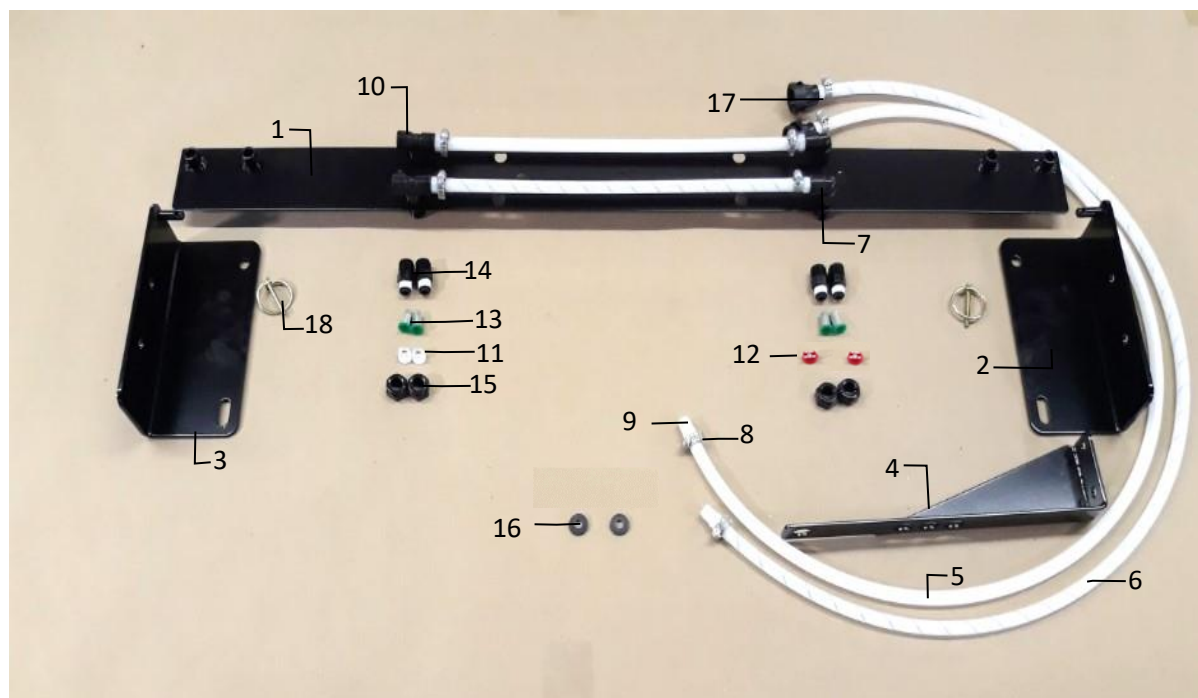


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4439A	1	10	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4440	1	11	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	13	Corps de buse en nylon	004-4722	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-17)

030-4499B

## Kit d'installation 4500C

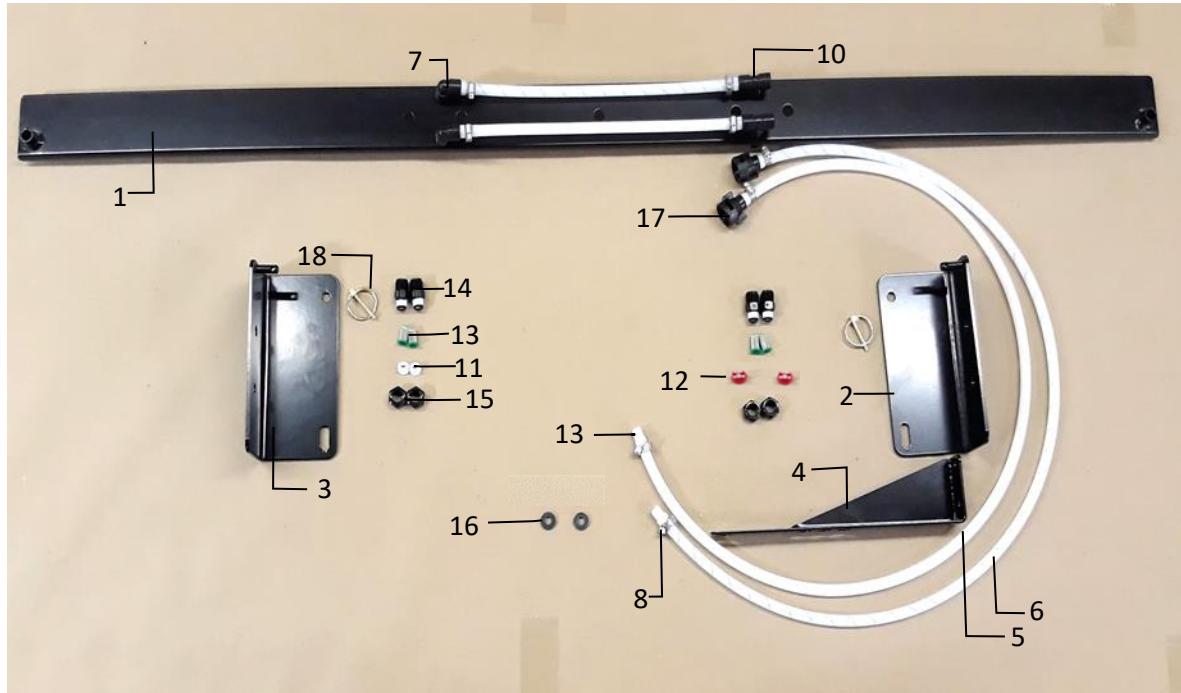


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4811A	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de fixation droit	001-4436CR	1	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de fixation gauche	001-4436CL	1	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	6	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	6	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-18)

030-4500C

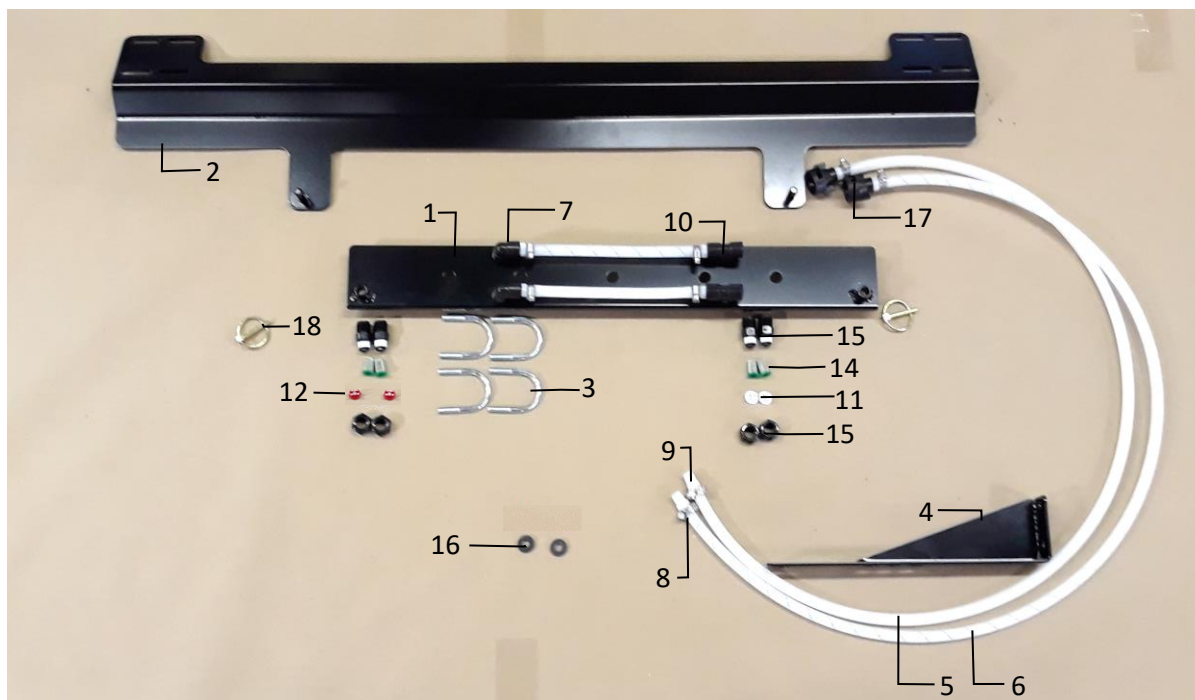
## Kit d'installation 4501C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4436CS	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de fixation droit	001-4436CR	1	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de fixation gauche	001-4436CL	1	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	8	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet 030-4501C  
(Réf. 1-18)

## Kit d'installation 4509C

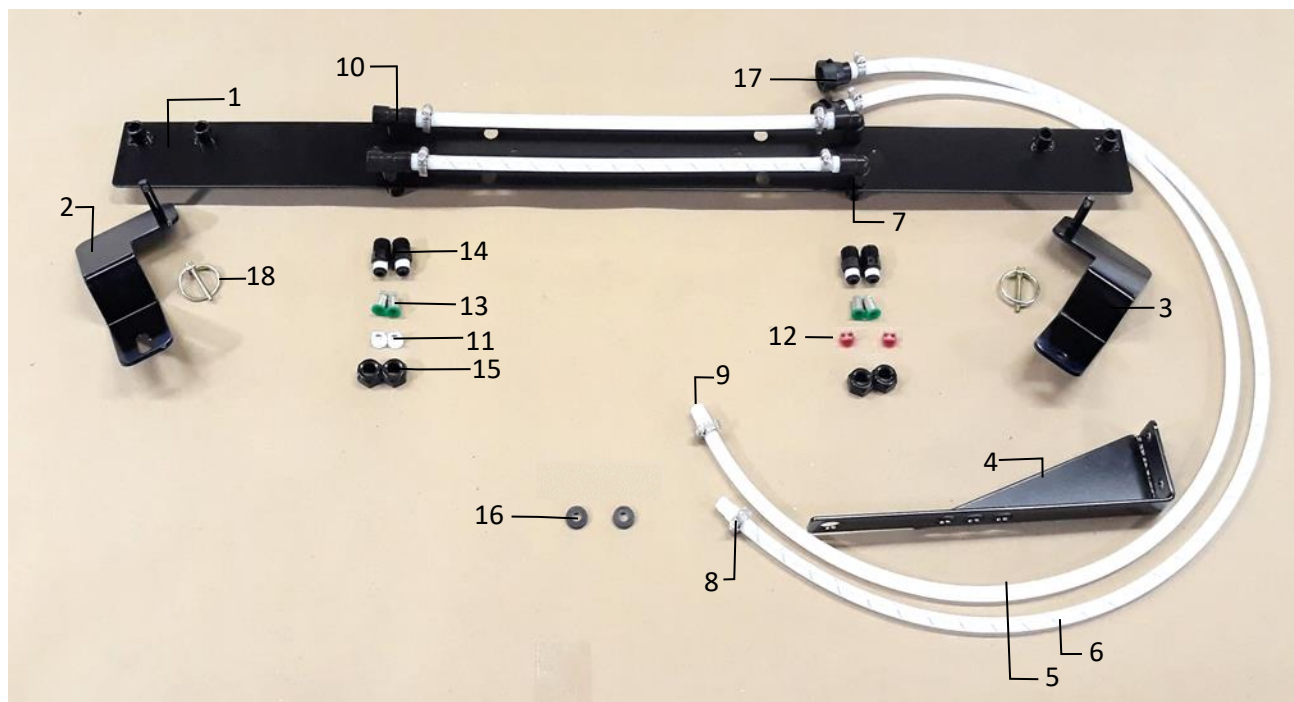


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4810	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4440A	1	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Étrier	001-4714UBS	4	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	6	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	6	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-18)

030-4509C

## Kit d'installation 4510C

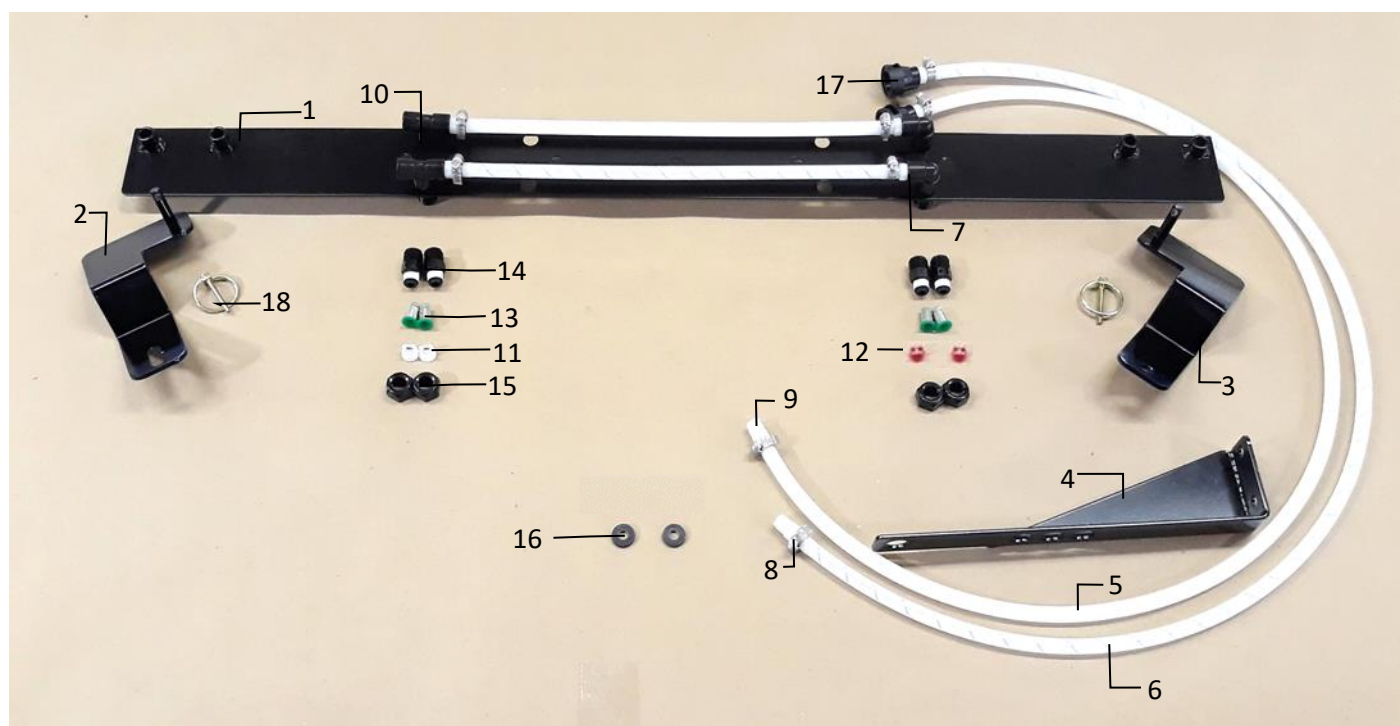


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4811A	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de capot droit	001-4704B	1	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de capot gauche	001-4704A	1	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	8	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-18)

030-4510C

## Kit d'installation 4511C

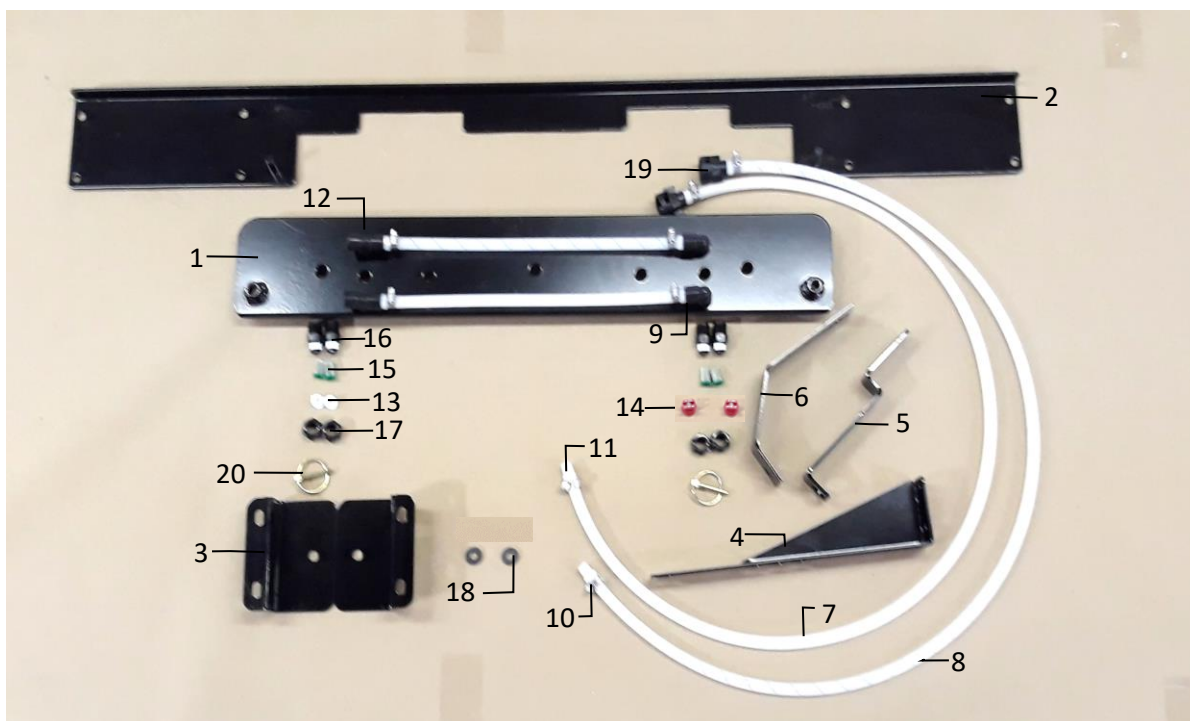


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4704C	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de capot droit	001-4704B	1	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de capot gauche	001-4704A	1	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	8	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-18)

030-4511C

## Kit d'installation 4514C



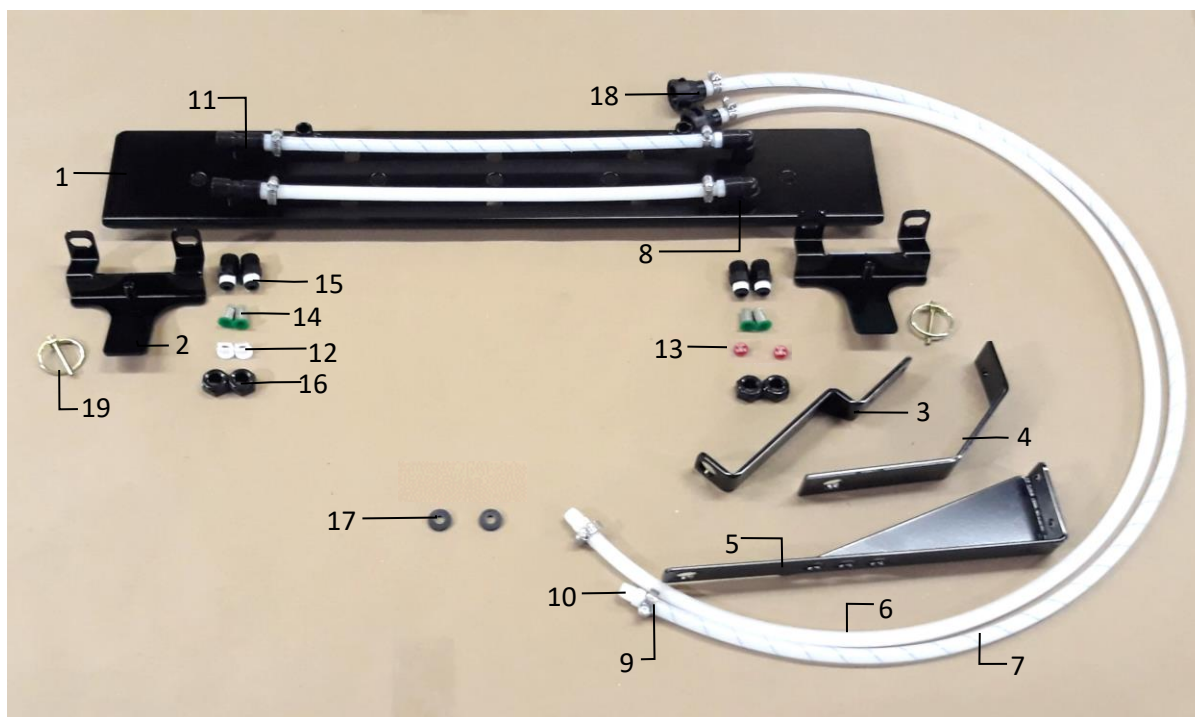
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4431B	1	11	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
2	Support de capot de pulvérisation	001-4431KA	1	12	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
3	Support de fixation du capot	001-4431KB	2	13	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	14	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
5	Support de capteur de fin de balle	001-4648K	1	15	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
6	Support de capteur de fin de balle	001-4648K2	1	16	Corps de buse en nylon	004-4722	4
7	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5	17	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
8	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5	18	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
9	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	19	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
10	Mini collier de flexible	003-9002	8	20	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-20)

030-4514C



## Kit d'installation 4515C

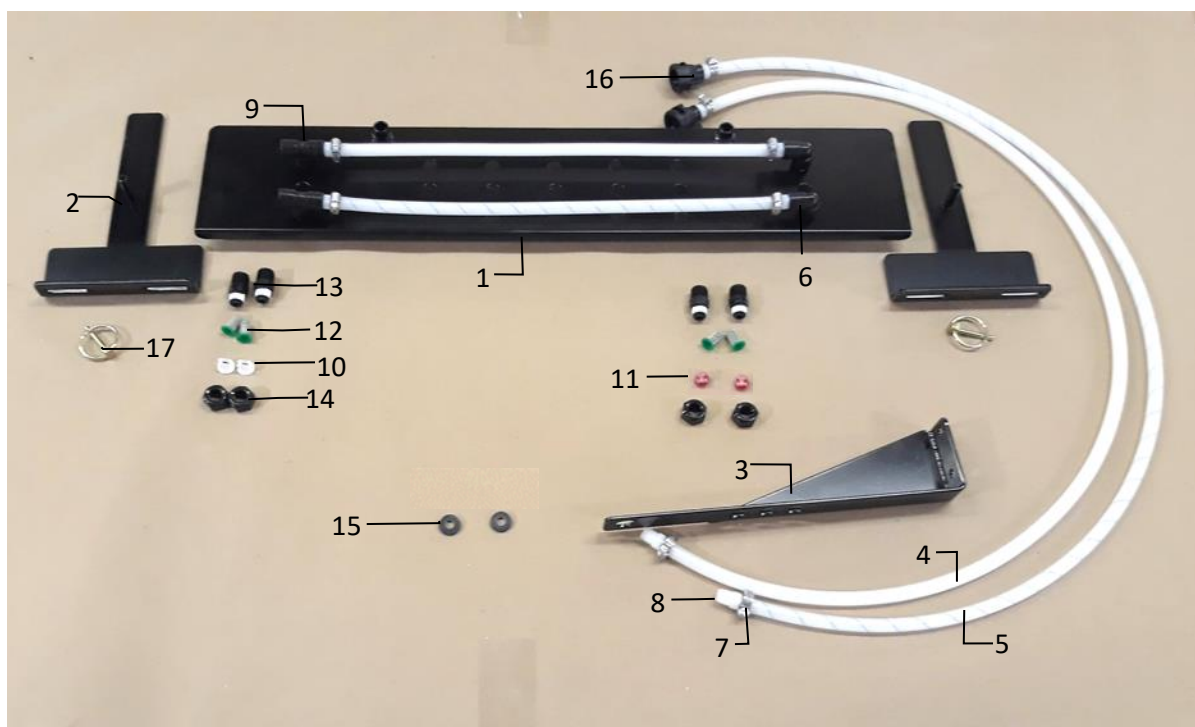


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435AS	1	11	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435KS	2	12	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de capteur de fin de balle Krone	001-4648K	1	13	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle Krone	001-4648K2	1	14	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	15	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	16	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	17	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	18	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Mini collier de flexible	003-9002	8	19	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-19)

030-4515C

## Kit d'installation 4518C

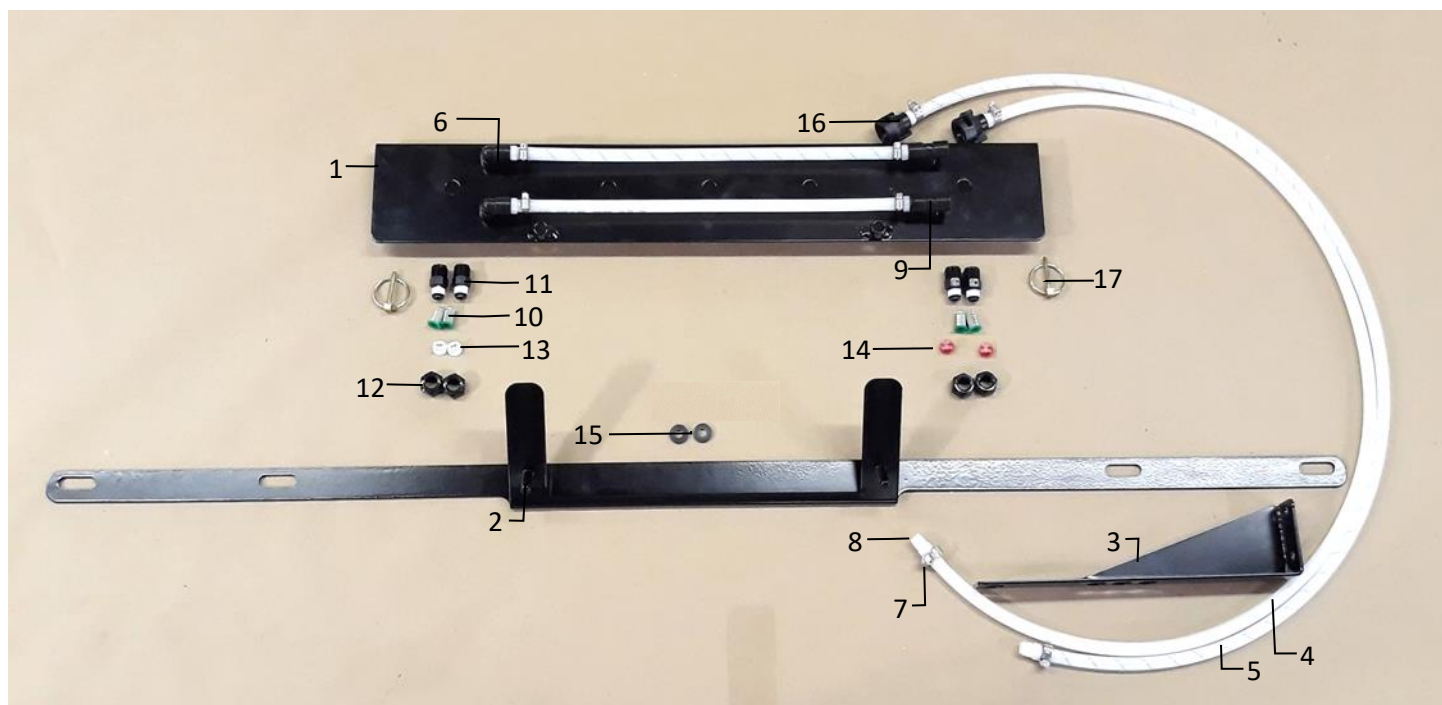


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435ES	1	10	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435H	2	11	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	13	Corps de buse en nylon	004-4722	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-17)

030-4518C

## Kit d'installation 4519C

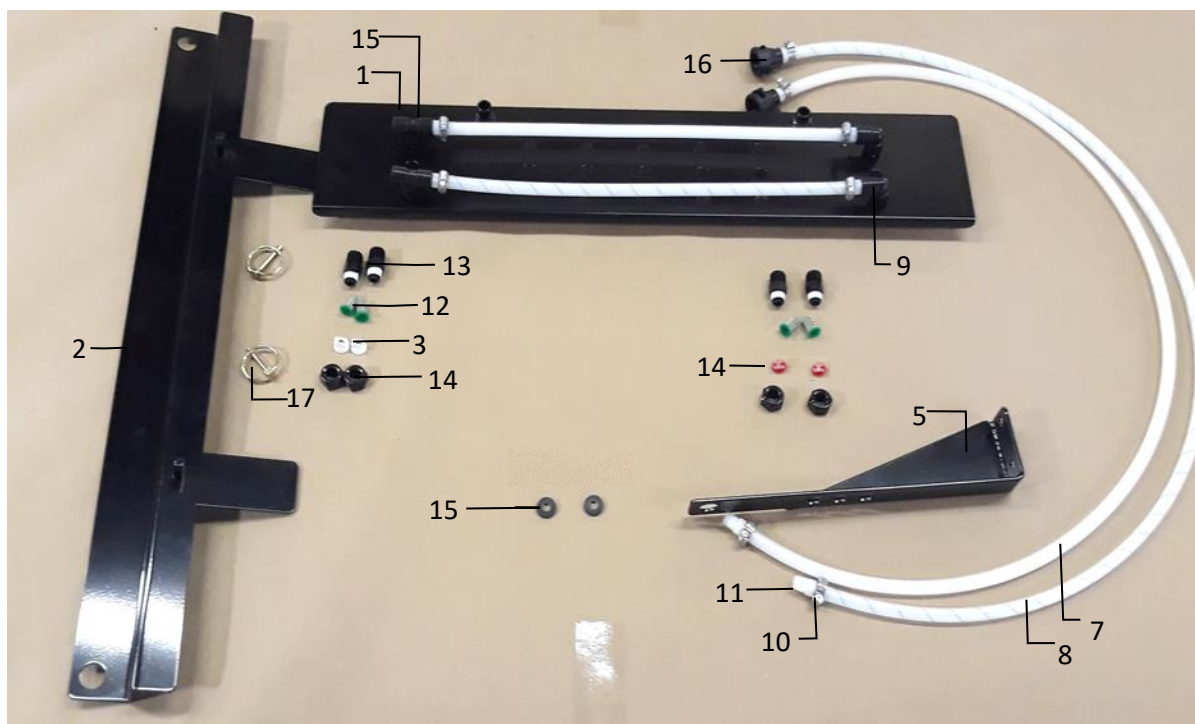


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435AS	1	10	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435J	1	11	Corps de buse en nylon	004-4722	4
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	13	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-17)

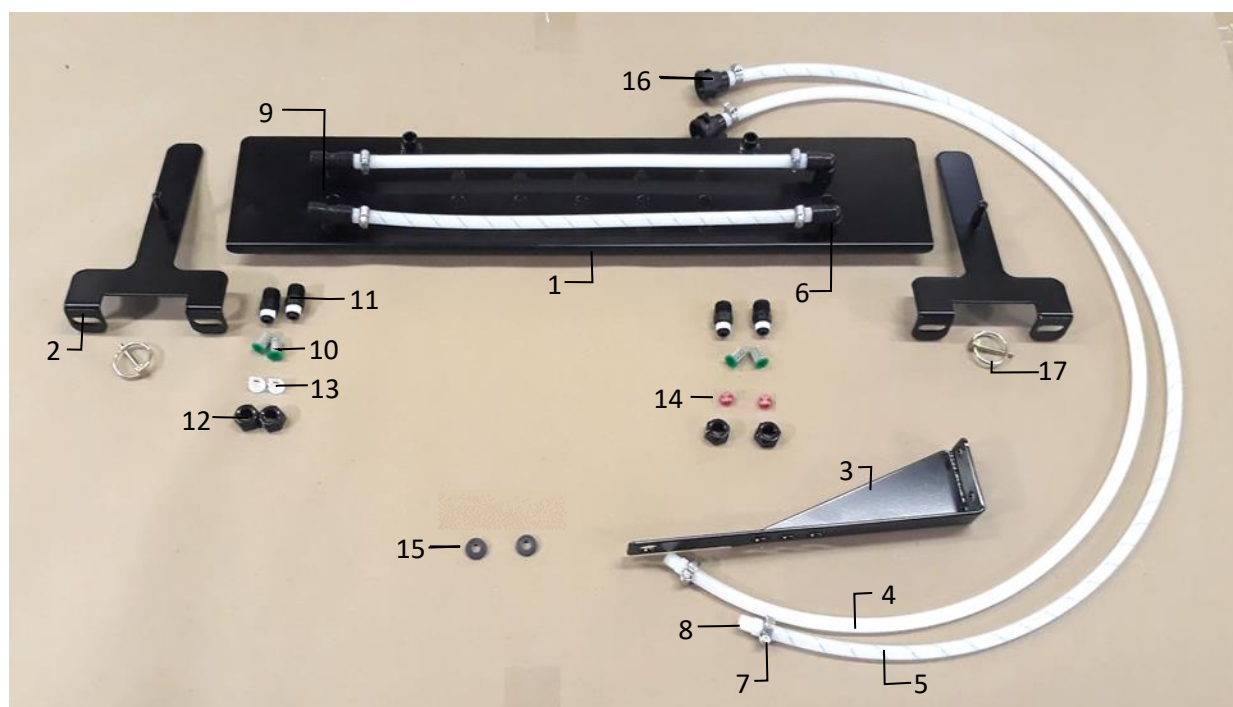
030-4519C

## Kit d'installation 4525C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435ES	1	10	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
2	Support de fixation du capot	001-4435EK	1	11	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	13	Corps de buse en nylon	004-4722	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				
Kit d'installation complet (Réf. 1-17)						030-4525C	

## Kit d'installation 4527C

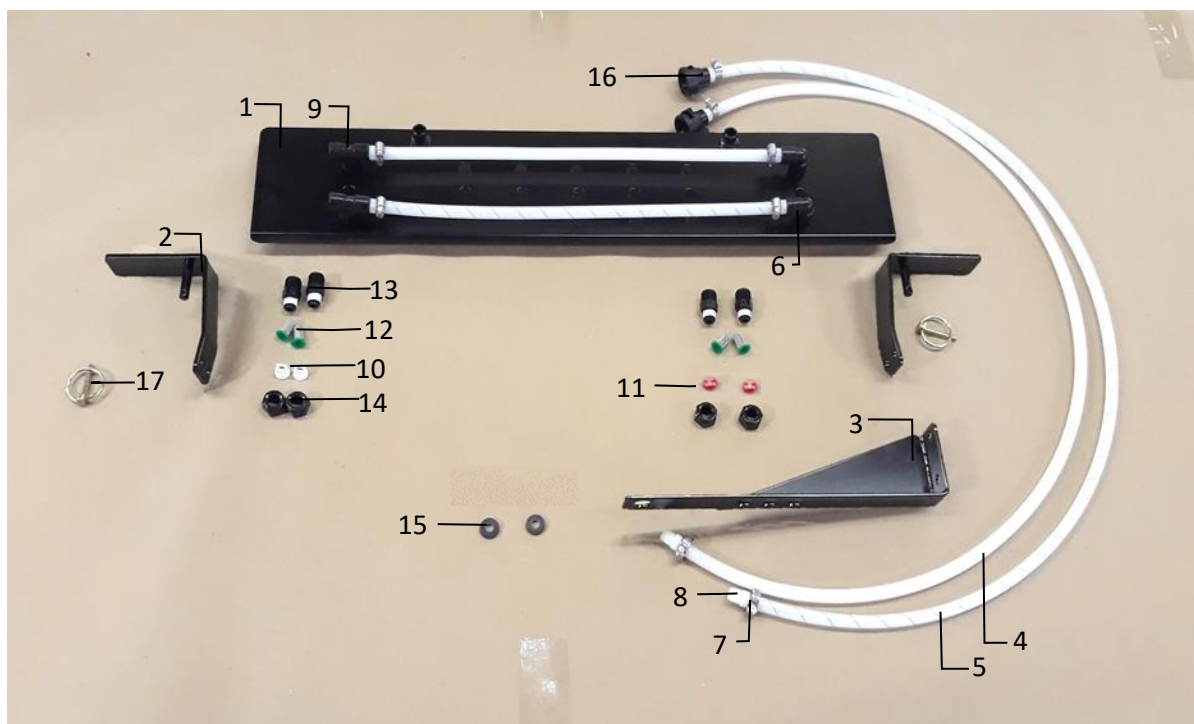


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435ES	1	10	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435HPC	2	11	Corps de buse en nylon	004-4722	4
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	13	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-17)

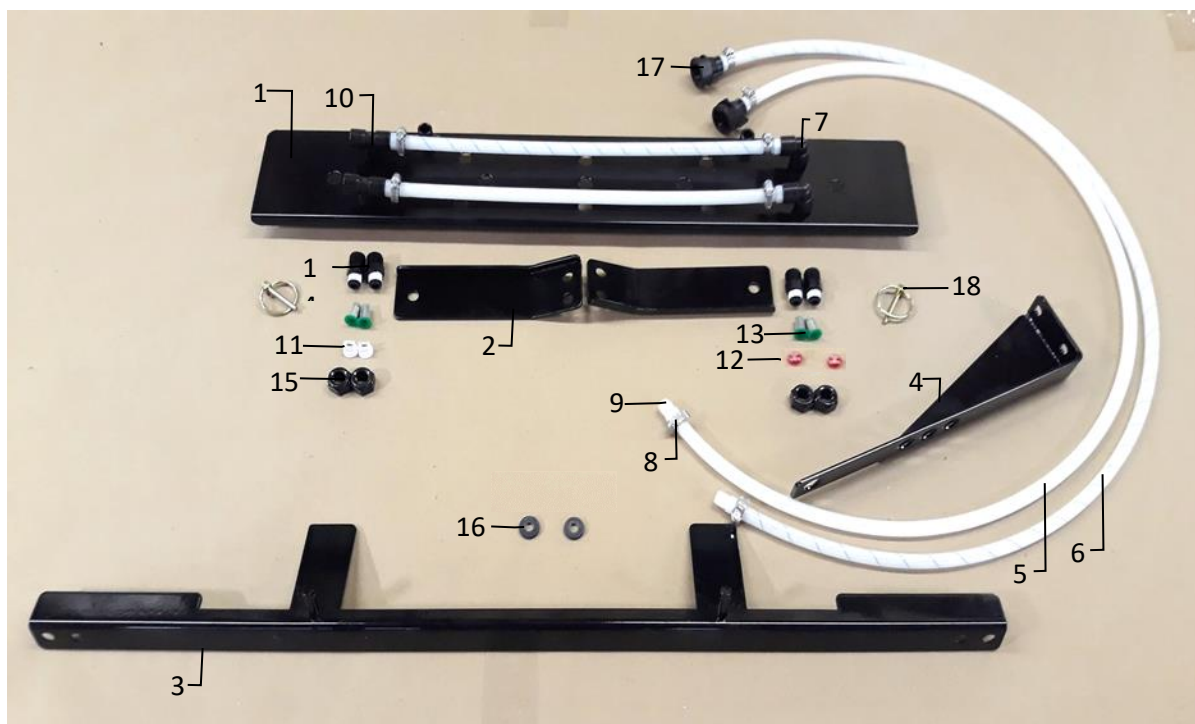
030-4527C

## Kit d'installation 4529C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435ES	1	10	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
2	Support de fixation du capot	001-4435E	2	11	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
4	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	13	Corps de buse en nylon	004-4722	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	14	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
6	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	15	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
7	Mini collier de flexible	003-9002	8	16	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
8	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2				
					Kit d'installation complet (Réf. 1-17)	030-4529C	

## Kit d'installation 4530C

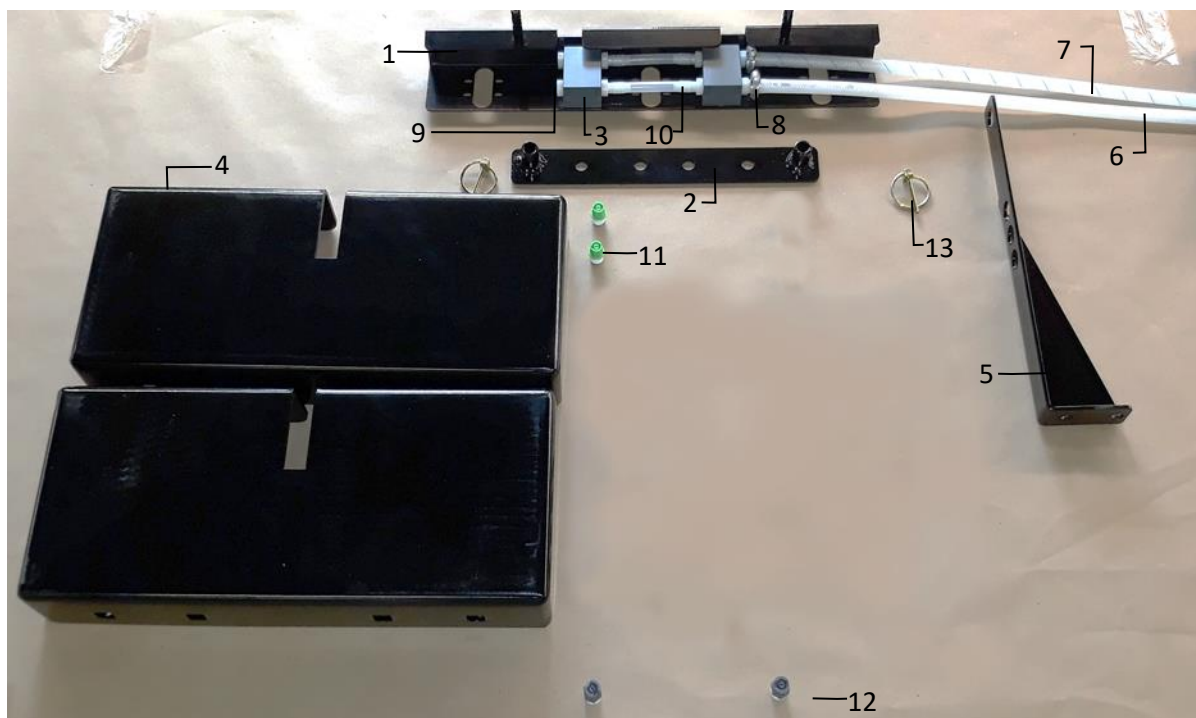


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435AS	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435XB	2	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de capot de pulvérisation	001-4435XA	1	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	8	17	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8	18	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-18)

030-4530C

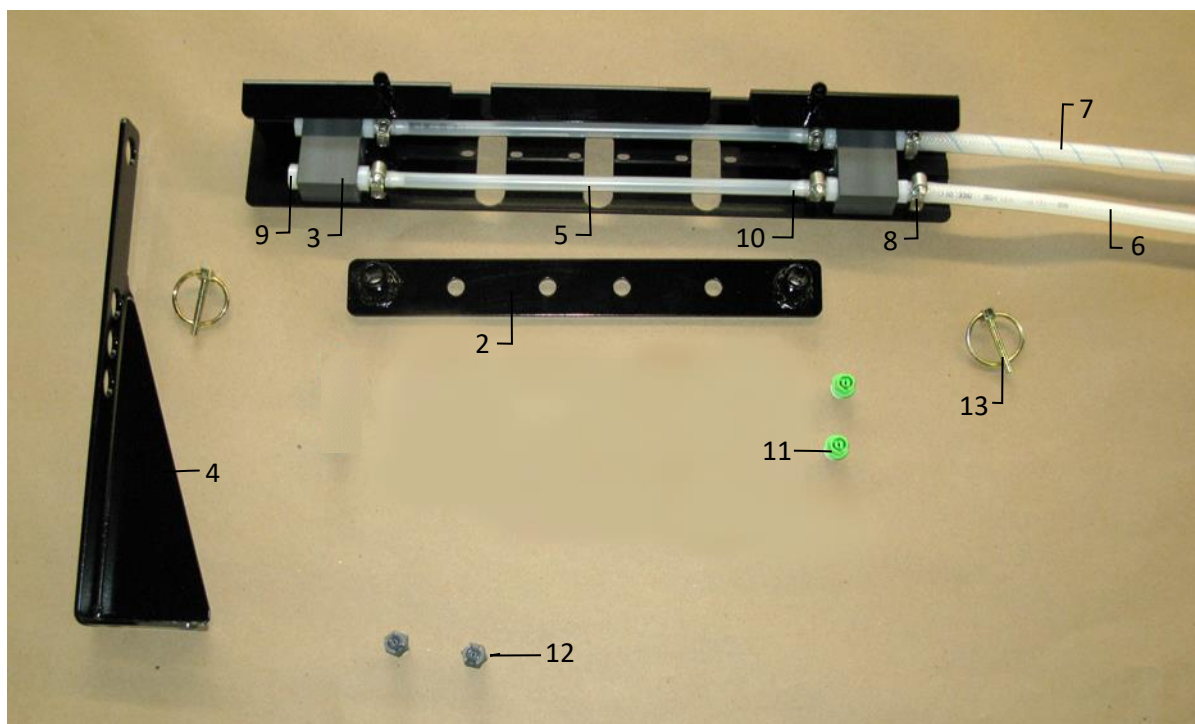
## Kit d'installation 4532C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	4
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435NCX	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Rallonge de pied de réservoir	001-6707MX	2	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	004-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-13)	030-4532C	

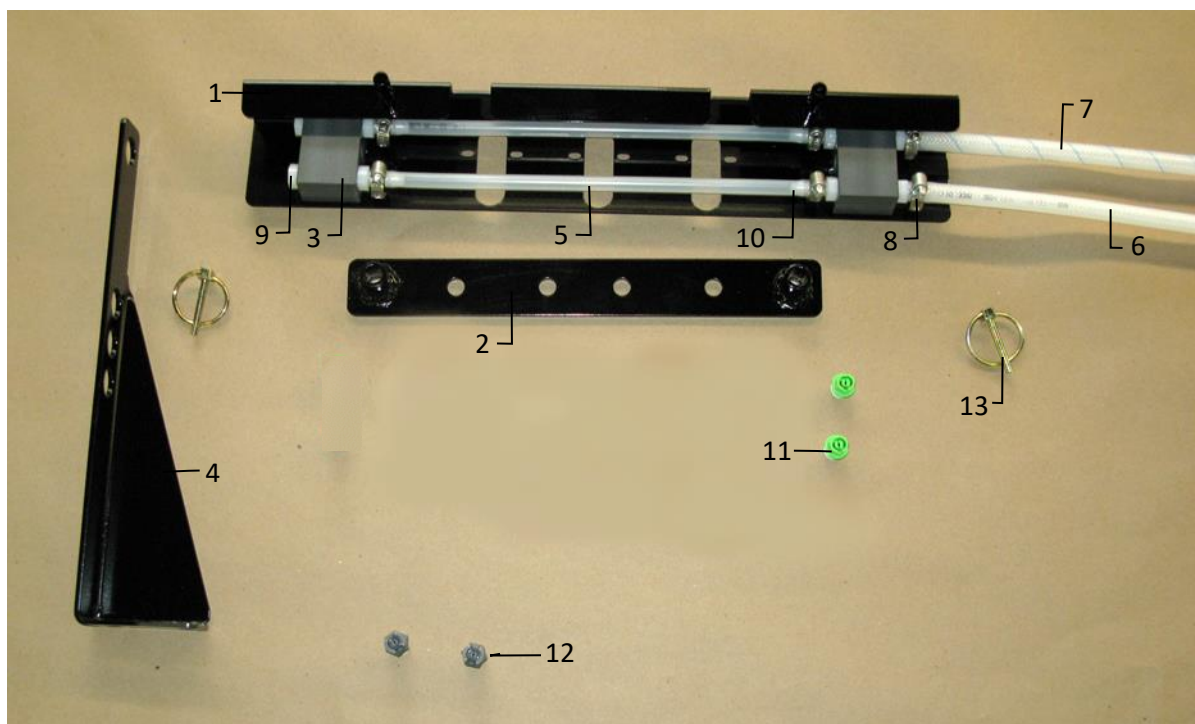


## Kit d'installation 4533C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435NCX	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tube 1/4" EVA	002-9006	2	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-13)	030-4533C	

## Kit d'installation 4534C

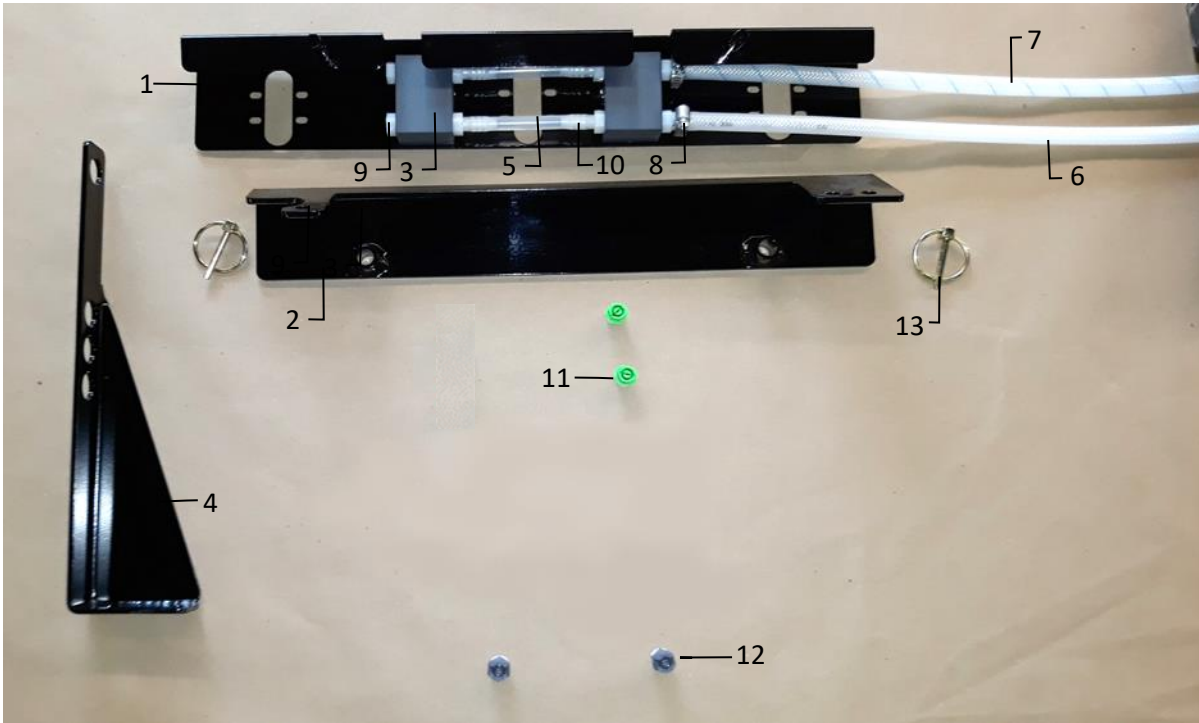


<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435NCX	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tube 1/4" EVA	002-9006	2	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2

Kit d'installation complet  
(Réf. 1-13)

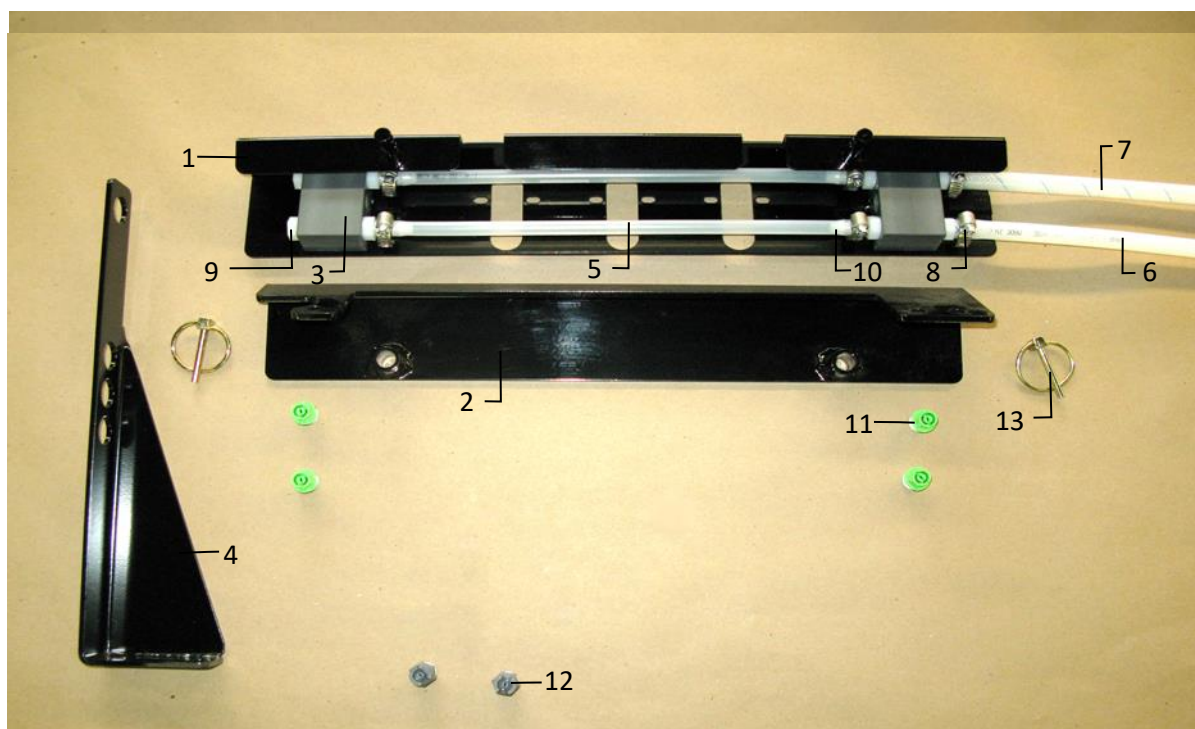
030-4534C

## Kit d'installation 4535C



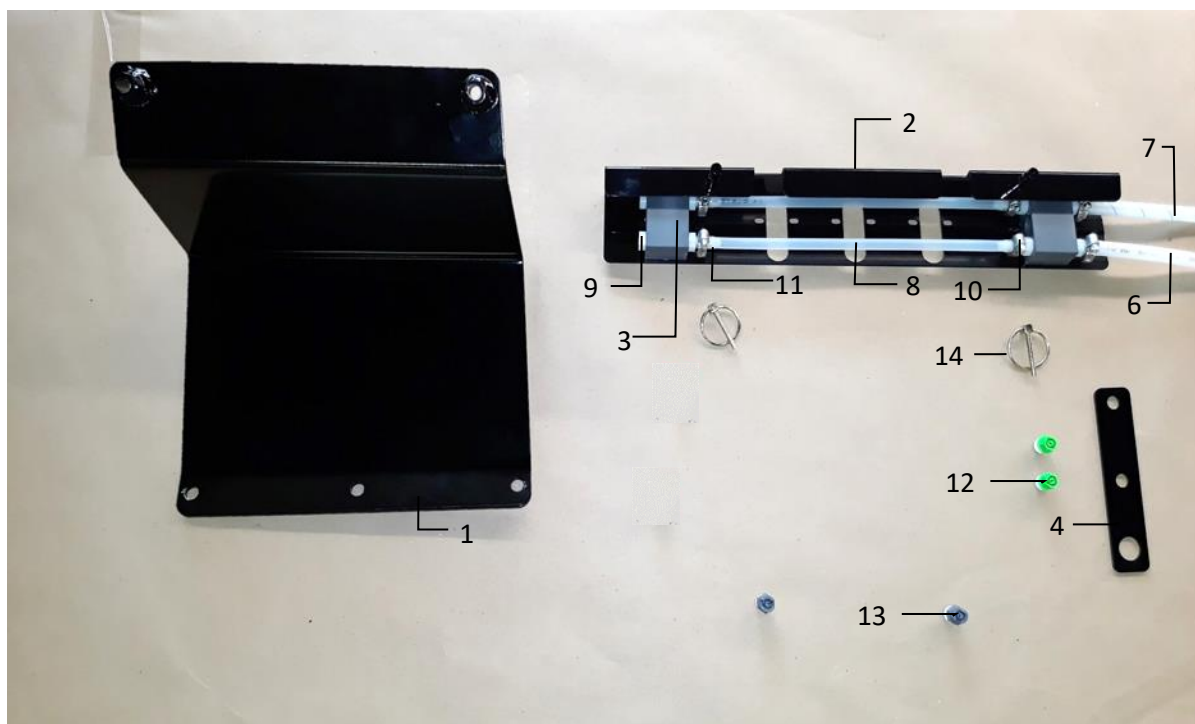
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	4
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435NC	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tube 1/4" EVA	002-9006	2	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207W	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-13)	030-4535C	

## Kit d'installation 4536C



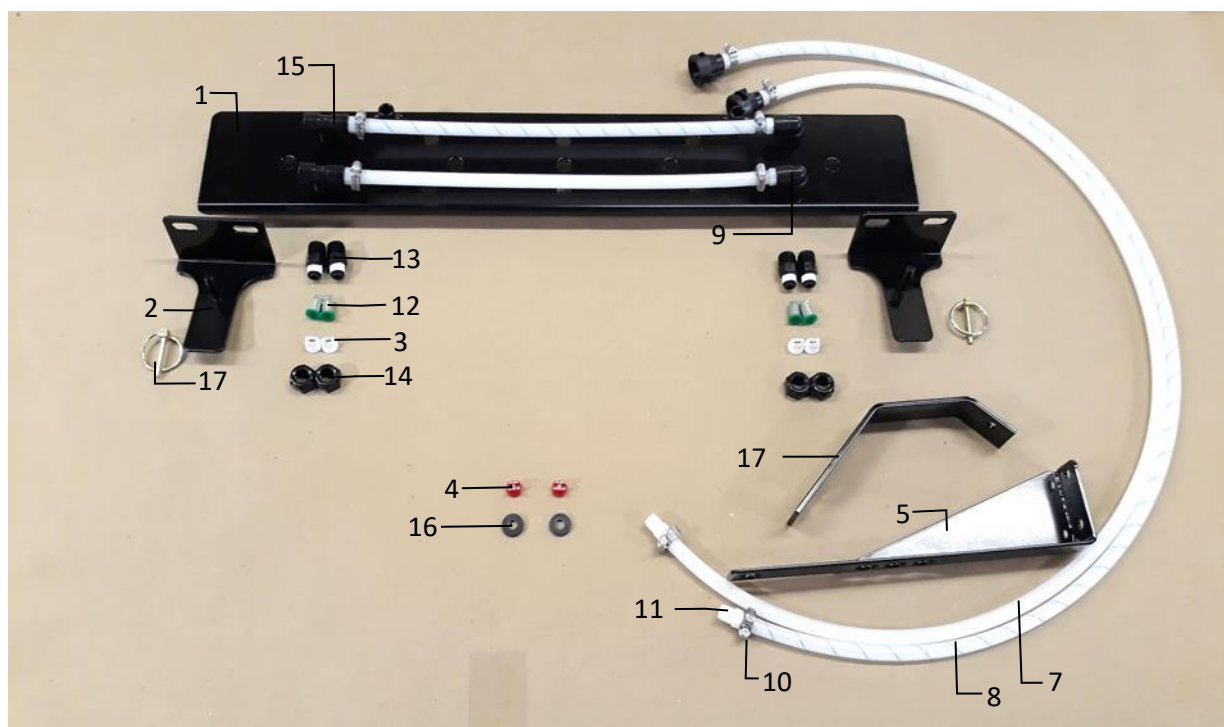
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435NC	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tube 1/4" EVA	002-9006	2	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-13)	030-4536C	

## Kit d'installation 4537C



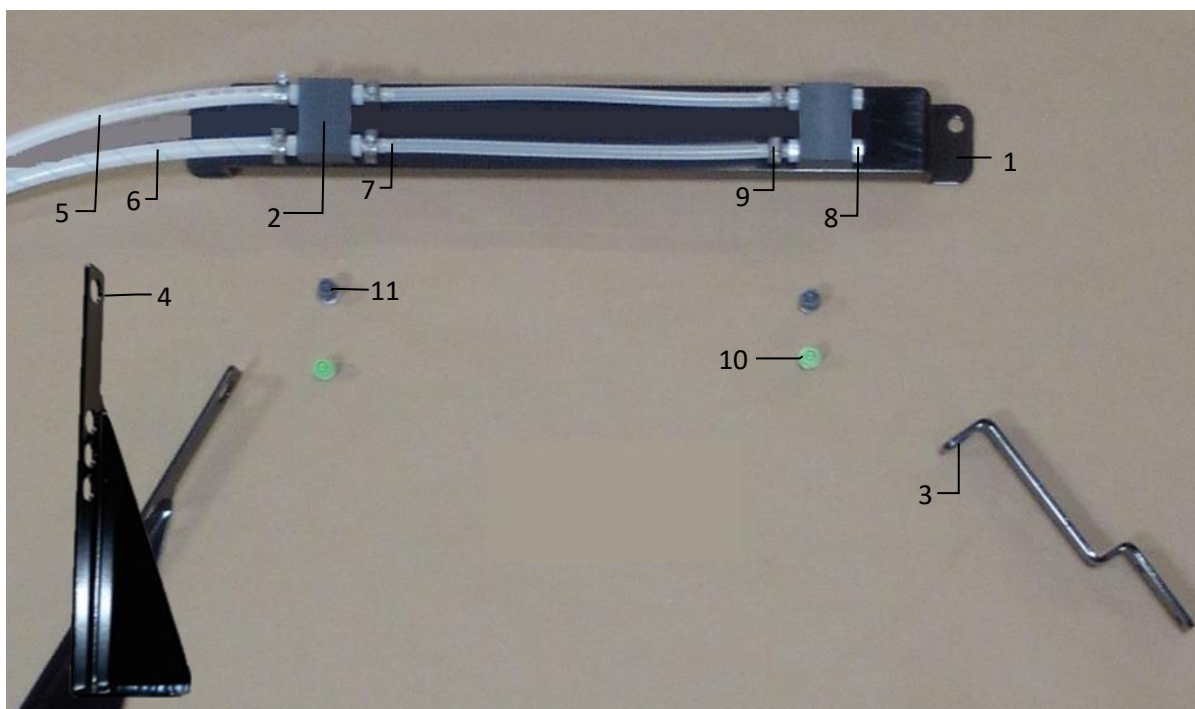
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Support de capot de pulvérisation	001-4435L	2	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
2	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	10	Mini collier de flexible	003-9002	4
3	Bloc de capot de pulvérisation	001-4435NSB	2	11	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle Claas	001-4648C	1	12	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	14	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
8	Tube 1/4" EVA	002-9006	3	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-14)	030-4537C	

## Kit d'installation 4539C



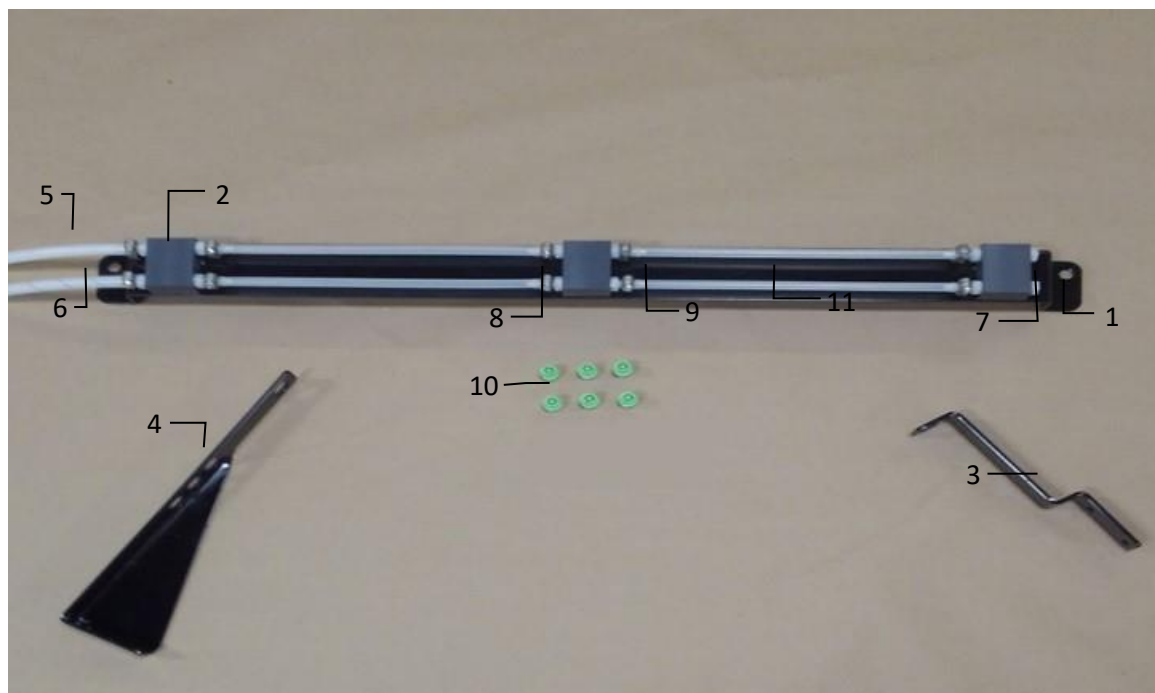
<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435AS	1	10	Raccord en T 1/4"	003-TT14SQ	2
2	Support de fixation du capot	001-4435KX	2	11	Buse 1/4"	004-XR11008VK	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	12	Buse 1/4"	004-XR11004VK	2
4	Support de capteur de fin de balle Krone	001-4648K2	1	13	Crépine de buse en grille de 100	004-1203-100	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	5.5	14	Corps de buse en nylon	004-4722	4
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	5.5	15	Écrou de buse en nylon	004-4723	4
7	Coude 1/4" Coude	003-SE14F	2	16	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
8	Mini collier de flexible	003-9002	8	17	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8				
Kit d'installation complet (Réf. 1-17)						030-4539C	

## Kit d'installation 4540C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	7	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
2	Bloc de capot de pulvérisation	001-4435NSB	2	8	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	9	Mini collier de flexible	003-9002	4
4	Support de capteur de fin de balle Krone	001-4648K	1	10	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	11	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2	NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
Kit d'installation complet (Réf. 1-11)						030-4540C	

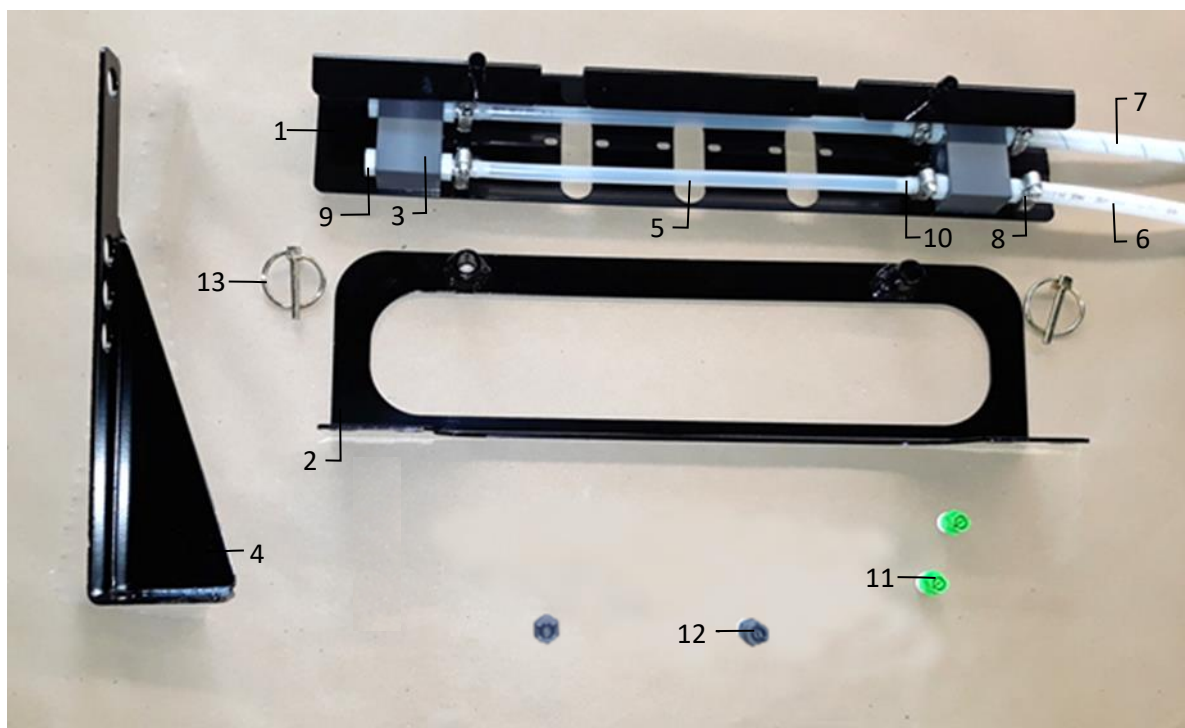
## Kit d'installation 4541C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	12
2	Bloc de capot de pulvérisation	001-4435NSB	3	9	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	12
3	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	10	Buse 1/4" NPT	004-T8003-PT	3
4	Support de capteur de fin de balle Krone	001-4648K	1	11	Tube 1/4" EVA	002-9006	4
5	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
7	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2	NP	Buse 1/4" NPT	004-T8005-PT	3
Kit d'installation complet (Réf. 1-11)						030-4541C	

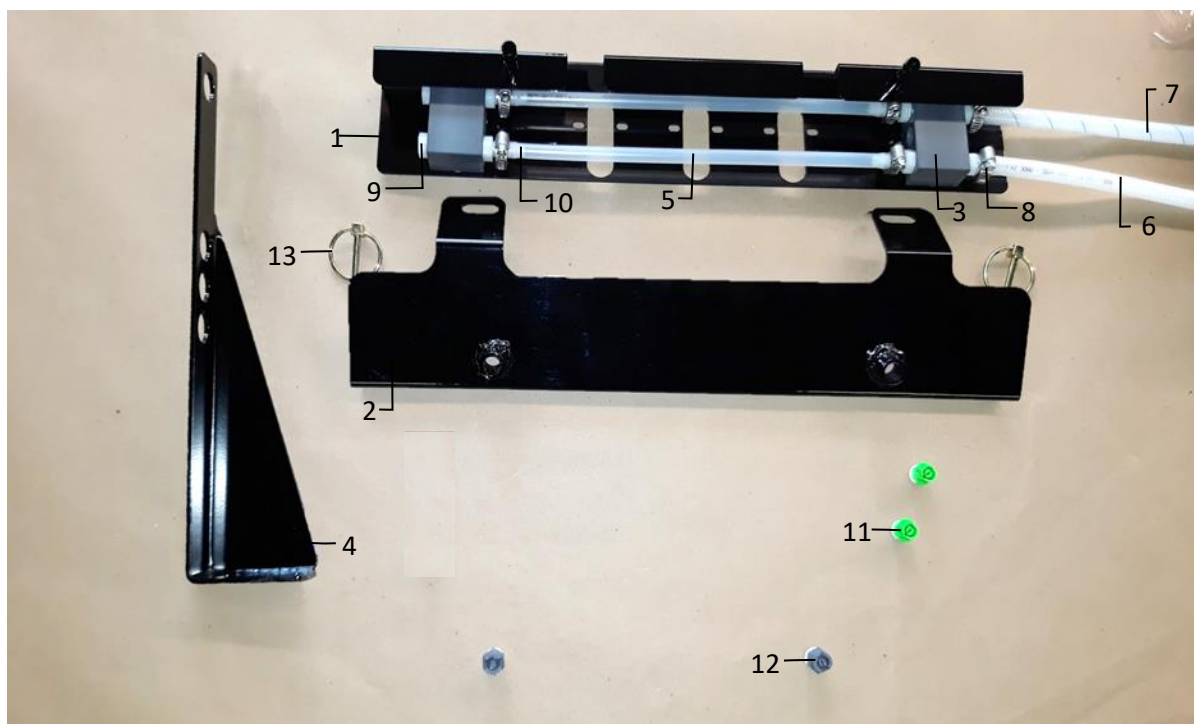


## Kit d'installation 4542C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435NAX	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tube 1/4" EVA	002-9006	2	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-13)	030-4542C	

## Kit d'installation 4544C



<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Num.</u>	<u>Description</u>	<u>Réf. pièce</u>	<u>Qté</u>
1	Capot de pulvérisation	001-4435NSX	1	8	Mini collier de flexible	003-9002	8
2	Support de capot de pulvérisation	001-4435U	1	9	Bouchon tête hexagonale 1/4"	003-F14	2
3	Bloc collecteur de pulvérisation	001-4435NSB	2	10	Raccord droit 1/4" x 1/4"	003-A1414	8
4	Support de capteur de fin de balle	001-4648	1	11	Buse 1/4" NPT	004-T8008-PT	2
5	Tube 1/4" EVA	002-9006	2	12	Buse 1/4" NPT	004-T8004-PT	2
6	Tuyau flexible à tresse 1/4"	002-9016	4	13	Goupille 5 mm (3/16")	008-4576	2
7	Tuyau flexible à tresse 1/4" - bleu	002-9016B	4	NP	Rondelle en caoutchouc	004-1207W	2
				NP	Raccord rapide femelle	004-1207H	2
					Kit d'installation complet (Réf. 1-13)	030-4544C	

## Conditions de garantie et de responsabilité Harvest Tec LLC

Harvest Tec LLC réparera ou remplacera toute pièce défectueuse pendant une période de douze mois à partir de la date de fabrication. Toutefois, la présente garantie ne couvre en aucun cas les composants qui, selon Harvest Tec LLC ont été endommagés suite à un usage incorrect ou abusif, une négligence, une modification ou un accident, ou si des réparations ont été effectuées avec des pièces autres que les pièces fabriquées et proposées par Harvest Tec LLC.

En vertu de cette garantie, notre responsabilité se limite à la réparation ou au remplacement, sans frais pour l'acheteur initial, de toute pièce que nous jugeons défectueuse ou inadaptée, du moment que la pièce est retournée à Harvest Tec LLC dans les trente jours suivant la date de la défectuosité. S'il est constaté qu'un conservateur de fourrage n'étant pas de la marque Harvest Tec a été utilisé dans le système d'application Harvest Tec où la défaillance est apparue, Harvest Tec LLC se réserve le droit d'invalider la demande de garantie. Les pièces doivent être retournées par l'entremise du concessionnaire ou distributeur ayant réalisé la vente, les frais de port étant à la charge de l'acheteur.

La présente garantie ne saurait être interprétée de manière à tenir Harvest Tec LLC responsable des dommages directs, indirects ou fortuits de quelque sorte que ce soit causés aux personnes ou aux biens. En outre, cette garantie ne s'étend pas aux pertes de culture, pertes causées par des retards, pertes de profit potentiel, ni à quelque autre justification. La responsabilité d'Harvest Tec LLC n'ira pas au-delà du coût ou des réparations des malfaçons.

Il n'y a pas de garanties, explicites ou implicites, de valeur commerciale ou d'utilisation à des fins particulières ou d'utilisation pour toute autre raison.

Cette garantie n'assure pas que des conditions existantes, sur lesquelles Harvest Tec LLC n'exerce aucun contrôle, n'affecteront pas notre capacité à obtenir des matériaux ou à fabriquer les pièces de rechange nécessaires.

Harvest Tec LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception du produit, ou de modifier les spécifications, à tout moment et sans obligation envers les acheteurs de machines ou de pièces vendues préalablement.

Révision : 04/2022

**HARVEST TEC LLC**  
**P.O. BOX 63**  
**2821 HARVEY STREET**  
**HUDSON, WI 54016 USA**  
Téléphone : 715-386-9100  
1-800-635-7465  
Fax : 715-381-1792  
E-mail : [info@harvesttec.com](mailto:info@harvesttec.com)